

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 czerwca 2009 r., nr 26 (951) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-in.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
196-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33
INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

OFERUJEMY NOWE I UŻYWANE
PODRĘCZNIKI
kup u nas komplet podręczników a otrzymasz **KURS JEZYKOWY** i możesz wygrać nagrody
- NAGRODA GŁÓWNA: telewizor LCD 46" Full-HD
rabat -10% na podręczniki klasy 0-3 (do końca czerwca)
os. Urocze 11
tel. 012 644 22 88
kino "Świt"
os. Teatralne 10, tel. 012 643 32 36

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Deklaracja w sprawie ekospalarni podpisana	➔ str. 3
Oni budowali Nową Hutę	➔ str. 3
Koncert dla Nowej Huty	➔ str. 8
Posel Łukasz Gibała - blisko ludzi	➔ str. 12
Cyrk na Dywizjonu	➔ str. 19



Anomalie pogodowe w Nowej Hucie (str. 2)

DELIKATESY ZIKO

- ✓ „Delma” do kanapek 500 g 1,59 - 2,29
- ✓ „Toma” sok z czarnej porzeczki 1l 2,99 - 4,99
- ✓ Ketchup „Hellmanns” 490 g 4,29 - 5,10
- ✓ Lody „Iza” 300 ml 1,39 - 1,70
- ✓ Woda „Górska Natura” 1,5 l 1,89 - 2,19

OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
ZESTAW PRÓŻNIOWY 4-OSOBOWY
TYLKO 6 499 Zł. BRUTTO!!!
KLIMATYZACJA
dobór • montaż • serwis
www.marax.pl
e-mail: biuro@marax.pl
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax 012 644 13 12 w. 24 | 25
012 643 66 01 w. 24 | 25

REMEDIUM APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00

Nasze ceny mówią same za siebie!

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

DROGA KU Plus
OSZCZĘDNOŚCI

Sklep firmowy Plusa
os. Centrum D7
tel. 012 644 19 67

5 zł

Plus

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400

Konkurs SMS-owy
Do wygrania Super Nagrody!

1. Zamów Taxi Barbakan 196-61
2. Wyślij SMS-a o treści: Barbakan nr radiowy kierowcy kwota z paragonu na nr 7152
3. Wygrywaj!

Szczegóły na www.taxi.barbakan.krakow.pl





KRÓTKO O DZIELNICY

Wojewoda Małopolski zgodził się na przekazanie gminie Kraków w formie darowizny nieruchomości o pow. 1,3 ha przy ul. Igołomskiej, gdzie znajduje się Fort 49 1/2a powstały w latach 1895/96, jako fort piechoty broniący traktu sandomierskiego. Obecnie władze Krakowa w ramach rekompensat dla Nowej Huty za zgodę na wybudowanie spalarni, zamierzają obiekt odnowić z przeznaczeniem go do funkcji rekreacyjnych. (P)

FESTIWAL PIOSENKI

Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta (Klub „Pod Kasztanami”), zaprasza w najbliższą niedzielę, 28 czerwca, na VII Festiwal Piosenki Ludowej. Początek o godz. 16.00 na Błoniach Kościelniczych. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę (1.07) w godz. 10–11 do dyspozycji Państwa będzie red. Henryk Rosiek.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Edward CYGANIK, lat 80
Eugenia DROŹDŹ, lat 54
Stanisław GOŁĄB, lat 78
Artur JASTRZĘBSKI, lat 27
Ignacy PIOTROWICZ, lat 84
Józef Ryszard RADZIKIEWICZ, lat 63
Ewa SURMAŃSKA, lat 86
Wiesław SZCZĘSNY, lat 65

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Najgroźniejsze są spadające gałęzie

NOWOHUCKIE ANOMALIE POGODOWE



W ostatnim okresie pogoda nieco płała nam figle. Zamiast przyjscia ciepłego lata, zgodnie z kalendarzem, mamy obfite opady deszczu, ochłodzenie, a nawet mocne porywy wiatru. Okazuje się, że te ostatnie są najgroźniejsze.

Ulewy deszczu nie powodują na razie większych kłopotów. Dokonałem rajdu po nowohuckich dzielnicach i nie spotkałem większych kałuż na ulicach, tak jak to bywało w poprzednich latach. Spotkałem natomiast ekipę MPWiK (na zdjęciu), która udrażniała studzienki prowadzące do kanałów burzowych. Najwięcej pracy mieli w ulicach Łowińskiego i Blokowej, ale z reguły jezdnia zalewana pod wiaduktem, pod którym przebiega ul. Kocmyrzowska, była bez stojącej wody. Otrzymałem jedynie w redakcji informację od mieszkańców Kantorowic, iż przy ul. Zakole, gdzie budowana jest kanalizacja, w wyniku prowadzonych prac podniesiono nawierzchnię i przy ulewnych deszczach woda zalewa kilka posesji. Mieszkańcy

liczą na skuteczną interwencję inwestora, czyli MPWiK, aby wykonawca dokonał korekty swoich prac.

Niestety groźne są drzewa i to te położone przy jezdniach (na 1 str. gałąź, która leżała w śróde na ul. Bulwarowej). Niedawno Straż Pożarna usuwała potężną gałąź, która upadła na auta parkujące w al. Solidarności. Ja sam byłem w ub. tygodniu świadkiem, jak podczas dużego porywu wiatru odpadła spora gałąź w al. Jana Pawła II, naprzeciw parkingu NCK. Spadła ona na jadące bmw i tylko opanowanie młodego kierowcy nie doprowadziło do nieszczęścia, gdyż udało mu się wyhamować i nie wpaść na następną drzewo. Gałąź natomiast zniszczyła nowe auto, dokonując wgnieceń z przodu i całego boku samochodu. Jeżdżę tą trasą codziennie i widzę wiele podobnych podsuszonych gałęzi wiszących nad jezdnią. Trzeba jak najszybciej wykonać tutaj i przy innych nowohuckich ulicach prześwietlenia drzew rosnących przy jezdniach. (sp) Fot. autor

ŻEGNAJ SZKOŁO...



Ognisko i noc w szkole na pożegnanie? To możliwe! W SP nr 74 w Branicach już po raz drugi uczniowie kl. VI rozstawali się w tak nietypowy sposób ze swoją szkołą. 17 czerwca zorganizowali ognisko, na które zaprosili wszystkich nauczycieli i pracowników. Potem pod opieką wychowawczynie Renaty Górskiej i jednej z mam, Marii Cedzido-Tomczyk, spędzili noc w szkole. Było wesoło i na pewno pozostaną miłe wspomnienia. (f)

PIKNIK LOTNICZY W CZYŻYNACH

W najbliższą sobotę i niedzielę, 27 i 28 czerwca br. w godz. 9.00 do 18.00 na terenie Muzeum Lotnictwa Polskiego w Czyżynach odbędzie się VI Małopolski Piknik Lotniczy Air Show. W trakcie widowiskowego pikniku zobaczyć będzie można pokazy podniebnych akrobatów, a przy okazji zwiedzić otwartą w czwartek, 25 czerwca wystawę statków powietrznych Sojuszu Północnoatlantyckiego „NATO 1949–2009” zorganizowaną z okazji 60. rocznicy Sojuszu i 10. rocznicy członkostwa Polski w NATO. (f)

W M1 przy al. Pokoju

NOC ZAKUPÓW, NOC RABATÓW

W piątek 26 czerwca Centrum Handlowe M1 Kraków zaprasza swoich klientów na niesamowitą **Noc Zakupów** pełną **Mocy** wyjątkowych **Rabatów**. Tylko tego dnia od godz. 21.00 do północy na klientów M1 Kraków będą czekały wyjątkowe oferty cenowe, promocje i rabaty nawet do 70%! A oto tylko wybrane propozycje: „5-10-15” – do 70%, 4 You – 40%, Deichmann – do 20%, Galeria Wina – 30%, Świat Zabawek Berchet – 20%, Taboo – do 70%

czy Yves Rocher – 30%. Ponadto Media Markt oferuje dla swoich klientów rabat do 30% na wybrane produkty, w markecie Real, za każde wydane 100 zł, klienci otrzymają bon towarowy o wartości 10 zł, a w markecie Praktiker na klientów czeka wiele promocji, w tym rabat do 10% na wybrane produkty.

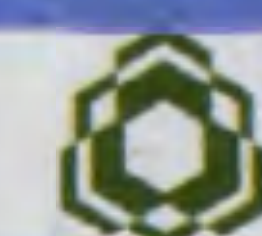
Organizatorzy zapraszają do M1 przy al. Pokoju w piątek, 26 czerwca na Noc Zakupów. (f)

Gorąca pożyczka

od 15 czerwca do 30 września

NA LATO

w kwocie od 500 zł do 7000 zł

 w Krakowskiej SKOK

tel. inf. 012 688-69-00

www.krakskok.pl

Jeszcze dziś możesz ją otrzymać

→ bez konieczności poręczenia!

→ bez zgody współmałżonka!

Pamiętaj, u nas nie płacisz prowizji od pożyczki, ani nie wnosisz opłaty za rozpatrzenie wniosku!

Z tanią pożyczką w Krakowskiej SKOK możesz spokojnie spędzać urlop!

oprocentowanie efektywne, tj. faktyczny koszt pożyczki

→ 8,9% na okres 3-12 m-cy
9,46% na okres 13-36 m-cy

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

Oddziały w Nowej Hucie:
os. Złotej Jesieni 1
os. Złotego Wieku 19/20

BALBUD

BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762

www.bal-bud.com.pl

SPRZEDAŻ MIEZKAN



BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

DEKLARACJA W SPRAWIE EKOSPALARNI PODPISANA

W ubiegłą środę, 17 czerwca br., w Urzędzie Miasta Krakowa podpisana została deklaracja w formie umowy społecznej w sprawie budowy ekospalarni przy ul. Giedroycia. Dokument gwarantuje, że przedsięwzięcia towarzyszące realizacji zakładu zostaną wykonane, a sama instalacja będzie zbudowana z wykorzystaniem najnowszych rozwiązań technicznych. To pierwsza taka umowa pomiędzy samorządem a społecznością lokalną w Polsce.

Po kilku miesiącach pracy, ostatecznie zakończył działalność zespół zadaniowy przy Prezydencie Miasta, powołany do przygotowania zakresu i harmonogramu inwestycji na terenie Dzielnicy XVIII Nowa Huta, towarzyszących budowie ekospalarni w Nowej Hucie. Deklarację stron jako umowę społeczną w sprawie zadań kompensacyjnych dla Nowej Huty oraz współdziałania przy realizacji zakładu podpisali z jednej strony prezydent **Jacek Majchrowski**, wiceprzewodniczący Rady Miasta **Bogusław Kośmider**, prezes Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. **Marek Jaglarz**, prezes MPWiK S.A. **Ryszard Langer**, z drugiej zaś reprezentanci społeczności Nowej Huty, radni z przewodniczącym Dzielnicy XVIII **Edwardem Porębskim** na czele.

Podpisany dokument to przede wszystkim gwarancja Miasta co do realizacji około 50 przedsięwzięć i inwestycji na terenie Dzielnicy XVIII. Większość z uzgodnionych zadań realizowana będzie w latach 2010–2011, ale prace nad niektórymi już się rozpoczęły. Na zlecenie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu prowadzony jest poszerzony remont ulicy Igołomskiej. Jednocześnie Miasto przygotowuje kompleksową modernizację i rozbudowę ul. Igołomskiej, na odcinku od ulicy Jeżynowej do granic Krakowa.



Podpisanie umowy społecznej. Od lewej: wiceprzewodniczący Rady Miasta **Bogusław Kośmider**, prezydent Krakowa **Jacek Majchrowski** i przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**.

Rozpoczęcie inwestycji przewidziane jest na rok 2010.

Wśród zadań, które już zrealizowano w ramach umowy społecznej z mieszkańcami, jest wyremontowany plac Przy Poczcie. Na wniosek Dzielnicy XVIII przeprogramowano też sygnalizację przy skrzyżowaniu ul. Klasztornej z al. Jana Pawła II. W maju wprowadzony został zakaz wjazdu TIR-ów na plac Centralny, co postulowali miesz-

kańcy. Niebawem rozpocznie się budowa kanalizacji, m.in. w rejonie ulic Kopaniec, Bardosa, Powiatowej, Jeżynowej, Na Niwach i bocznych, Zagłoby i Odmetowej oraz Ziarkowej, a także w osiedlach Chałupki, Branice i Przyłasek

Rusiecki. Zostaną zaaranżowane i doposażone ogródki jordanowskie w osiedlach Wróżeńce, Chałupki i Pleszów. Jeszcze w tym roku planowana jest również modernizacja lub remonty nawierzchni niektórych ulic na terenie Dzielnicy (m.in. Jeziorko, Wyciąska i Rumiankowa). Do końca sierpnia tego roku ma powstać sygnalizacja świetlna na ul. Klasztornej, przed wejściem do klasztoru Ojców Cystersów.

W deklaracji znalazł się również zapis o tym, że instalacja spalarni zostanie oparta na najnowszych rozwiązaniach technologicznych w tej dziedzinie. Zakład będzie wyposażony w system monitoringu technologicznego i emisji zanieczyszczeń, a wyniki pomiarów będą udostępniane na bieżąco do wiadomości mieszkańców na elektronicznej tablicy oraz w Internecie. Zamontowany też będzie automatyczny system zabezpieczeń. W instalacji będą spalane jedynie odpady komunalne, dostarczane nowoczesnymi i szczelnie zamkniętymi ciężarówkami, z ominięciem centrum Nowej Huty, z wykorzystaniem obwodnic (głównie trasy S-7). W przypadku awarii zakładu, samochody transportujące odpady skierowane zostaną na składowisko odpadów komunalnych w Baryczy. Żużle i popioły, pozostające po procesie oczyszczania spalin, podlegać będą oddzielnemu procesowi utylizacji, w formie bezpiecznej dla środowiska. Dla mieszkańców Nowej Huty ważne jest i to, że zarówno odpady komunalne, jak i produkty procesu spalania nie będą składowane na terenie zakładu ani w żadnym innym miejscu na terenie Dzielnicy XVIII.

Nad realizacją umowy społecznej ma czuwać specjalny zespół ds. realizacji zadań kompensacyjnych, monitoringu budowy i funkcjonowania spalarni. Zespół, w skład którego wejdą przedstawiciele Miasta i Rady Dzielnicy XVIII, zostanie powołany w ciągu najbliższego miesiąca.

(f)

Fot.: Jerzy Woźniakiewicz

Ze spotkania byłych pracowników służb inwestycyjnych

ONI BUDOWALI NOWĄ HUTĘ

W miniony wtorek w „1949 Clubie” odbyło się spotkanie byłych pracowników służb inwestycyjnych Nowej Huty. Przybyłych blisko 50 nestorów budownictwa nowohuckiego powitał **Mieczysław Zygmunt Kamiński**, b. dyrektor Krakowskiej Dyrekcji Inwestycji Miejskich w latach 1962–1967. Na począt-

nej – KDI Oddział I w latach 1983–1989. Spotkaniu towarzyszyła wystawa fotograficzna przygotowana przez **Juliana Langnera**, pracownika Dyrekcji Budowy Miasta Nowa Huta od stycznia 1952 r. i związanego ze służbami inwestycyjnymi do 1991 roku, czyli przejścia na emeryturę. W „1949 Clubie”

Binek, b. pracownik (od 1952 związany z Dyrekcją Budowy M. Nowa Huta) i kronikarz firm budujących Nową Hutę, przygotował na to spotkanie monografię o służbach inwestycyjnych. Rozpoczyna się ona od krótkiego przypomnienia budowy Kombinatu Metalurgicznego pod tytułem „Huta Gigant”, bez której nie powstałoby miasto Nowa Huta. W monografii znajdziemy chronologiczne przypomnienie, jak działały służby inwestycyjne budujące Nową Hutę, z pełnymi nazwami firm oraz imionami i nazwiskami dyrektorów. Są tam także opisane technologie realizowane w Nowej Hucie oraz wspomnienia inwestorskie: **Tadeusza Chudyby**, **Olgi Kaduszkiewicz**, **Juliana Langnera**, **Tadeusza Binka**. Autor zaprezentował także wybrane biogramy kadry kierowniczej oraz zamieścił długą listę 1306 pracowników przedsiębiorstw budujących Nową Hutę, począwszy od Delegatury Zakładu Osiedli Robotniczych dla Budowy Miasta Nowa Huta, powstałego 4 kwietnia 1949 roku do Przedsiębiorstwa Użyteczności Publicznej – KDI Oddział I, które zakończyło działalność w czerwcu 1994 roku. W monografii zamieszczono również listę pracowników uhonorowanych Odznaką Budowniczy Nowej Huty, przyznawaną do roku 1990.

Spotkanie odbywało się w serdecznej atmosferze i widać było, jak tych ludzi

łączy wspiane dzieło, jakim jest Nowa Huta, której byli współtwórcami. Jedynie w niektórych wypowiedziach można było odczuć żal, że niektórzy współcześni przedstawiciele różnych władz nie doceniają tamtego okresu i ludzi budujących Nową Hutę. Jak mi powiedział **Bogdan Musielewicz**, który podjął pracę w Dyrekcji Budowy M. Nowa Huta 17 listopada 1951 roku jako naczelnik Wydziału Realizacji Finansowej Inwestycji, nie rozumie tych ludzi, którzy w przededniu Jubileuszu 60-lecia Nowej Huty odebrali nazwę placu w os. Willowym przodownikowi pracy Ożańskiemu. Sam osobiście znał Ożańskiego i uważa, że był to autentyczny człowiek tamtych lat ze swoimi zaletami i wadami. Za to, że był szczerzy i niekonunkturalny, został oczerniony przez współczesnych mu propagandzistów, a obecni konformiści dali temu posłuch i z nienawiścią godną nuworyszy próbują deptać przeszłość i budowniczych Nowej Huty. **Bogdan Musielewicz** jest przekonany, że gdy przyjdzie normalny czas, to Ożański i wielu innych budowniczych Nowej Huty zostanie docenionych i uhonorowanych tak, jak na to zasługują. Na pewno będą temu służyć zachowane dokumenty, a przede wszystkim dzieło umysłów i rąk budowniczych – Nowa Huta. Przecież wszyscy nowohucianie (z małymi wyjątkami) są dumni, że mieszkają i żyją w Nowej Hucie.

SLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor



ku chwilą ciszy uczczono pamięć tysięcy pracowników, którzy budowali Nową Hutę, a odeszli już na wieczną wartę. Głos zabrała także **Olga Kaduszkiewicz**, b. dyr. Dyrekcji Rozbudowy Miasta Krakowa I, Krakowskiej Dyrekcji Inwestycji Oddział I oraz Przedsiębiorstwa Użyteczności Publicz-

można zobaczyć zarówno stare fotografie z archiwum twórcy wystawy, jak również współczesne zdjęcia różnych budynków symbolizujących proces inwestycyjny w Nowej Hucie. Są to zdjęcia placówek kulturalnych, oświatowych, służby zdrowia, a także charakterystyczne bloki mieszkalne. **Tadeusz**

W ubiegłym tygodniu podpisana została umowa społeczna pomiędzy władzami Miasta Krakowa a radnymi Dzielnicy XVIII, jako reprezentantami lokalnej społeczności, w sprawie budowy Zakładu Przetwarzania Termicznego Odpadów przy ul. Giedroycia. W umowie – pierwszej tego typu

Tydzień

To dobra umowa

w Polsce – za zgodę na lokalizację spalarni na terenie Nowej Huty, Miasto zobowiązało się zrealizować szereg inwestycji w Dzielnicy XVIII (piszemy o nich obok). Ale ważne są także dodatkowe zobowiązania dotyczące ochrony lokalnego środowiska. W umowie zagwarantowano m.in., że zakład będzie wyposażony w system monitoringu technologicznego i emisji zanieczyszczeń, a wyniki pomiarów będą udostępniane na bieżąco do wiadomości mieszkańców na elektronicznej tablicy oraz w Internecie. W spalarni utylizowane będą jedynie odpady komunalne, dostarczane nowoczesnymi i szczelnie zamkniętymi ciężarówkami, z ominięciem centrum Nowej Huty, z wykorzystaniem obwodnic (przede wszystkim trasy S-7). W przypadku awarii zakładu, samochody transportujące odpady skierowane zostaną na składowisko odpadów komunalnych w Baryczy. Dla mieszkańców Nowej Huty szczególnie ważne jest to, że zarówno same odpady komunalne, jak i produkty procesu spalania nie będą składowane na terenie zakładu ani w żadnym innym miejscu na terenie Dzielnicy XVIII. Z kolei ci, którzy będą mieszkali w pobliżu spalarni będą mogli liczyć na ciepło dostarczane do ich domów i preferencyjne warunki wywozu śmieci.

Wydaje się, że Nowa Huta, chyba po raz pierwszy w swojej 60-letniej historii odniesie realne korzyści z lokalizacji na jej terenie zakładu przemysłowego. Musimy tylko dopilnować realizacji podpisanej umowy.

Jan L. FRANCIK

STANISŁAW KARASIŃSKI

Choć urodził się w roku 1948 w Podgórzu, przy ul. Kalwaryjskiej, to z Nową Hutą jest związany od dziecka. Należy do najslawniejszych krakowskich kelnerów. Zna go chyba wszyscy bywalcy „Stylowej”, bo w tym kultowym nowohucim lokalu pracuje od 1989 roku. Ale on zna jeszcze więcej sławnych mieszkańców Krakowa i nie tylko. A wszystko dlatego, że jako kelner pracował w SPATiF-ie, w Domu Turysty, Hawelce...



– Ja z Nową Hutą byłem związany rodzinnie – opowiada o sobie pan Stanisław. – Moja ciotka, Stefania Karasińska, była pielęgniarką na Oddziale Chorób Zakaźnych w Szpitalu im. Żeromskiego. Mój ojciec, Stanisław Karasiński, budował Teatr Ludowy, a jeszcze miałem wujka, który był inżynierem i budował kombinat, nazywał się Zygmunt Karasiński. Ja w Nowej Hucie bywałem już jako dziecko. Gdy na 1 maja urządzano pochody na ul. Basztowej, mnie ojciec brał na wiecie, które organizowane były na placu przy poczcie na os. Willowym. W Nowej Hucie chodziłem do szkoły budowlanej, na os. Szkolnym. I jakoś tak się złożyło, że mnie ze szkoły wyrzucili i poszedłem do szkoły gastronomicznej, która wówczas mieściła się przy ul. Siennej...

● **I tak stał się Pan słynnym kelnerem?**

– Nie, nie, wtedy jeszcze słynny nie byłem. Ja panu powiem. Kelnerem stałem się przez przypadek. Moja mama załatwiła mi praktykę w Hotelu Francuskim. Nadałem się i właśnie oni wysłali mnie do szkoły gastronomicznej. We Francuskim pracowałem cztery lata. Obsługiwałem tam m.in. Bohdanę Łazukę, Józefa Cyrankiewicza, którego przypadkowo oblałem kawą, w jego apartamencie, w pokoju 101. Ale premier wstał się za mną. I wie pan, co powiedział moim instruktorom? „Proszę mu nie robić krzywdy, bo on i tak będzie kelnerem”. Tak powiedział. Obsługiwałem tam panią Kunicką, Kydryńskiego...

● **Jaki był kolejny lokal, w którym Pan pracował?**

– Później poszedłem do wojska, a po wyjściu do cywila jakoś nie było pracy, więc przez pół roku pracowałem jako kelner w „Warsie” i wreszcie trafiłem do SPATiF-u.

● **Tam pewno poznał Pan wielu sławnych krakowian?**

– Ja panu coś powiem. Z czasów SPATiF-u to znam tylu ludzi, że się w głowie nie mieści. Od Swinarskiego, Kantora, po wszystkich aktorów: poznałem tam Trełę, Bińczyckiego, Holoubka... Oni siadywali w takie charakterystyczne grupki. Na przykład Janicki chodził z Kantorem, proszę pana, i ze Skarżyńskimi, scenografami. I tak się jakoś zawsze razem trzymali. Z Warszawy przyjeżdżali Holoubek i pani Zawadzka. Wszystkie imprezy po premierach to odbywały się tam. Jedyną aktorką, która nie chodziła do SPATiF-u, była Anna Dymna. Bo Dymny, jak jeszcze żył, to czasami zaglądał.

● **A co było po SPATiF-ie?**

– Dom Turysty. To z kolei były Wyścigi Pokoju. Szurkowski, Lang..., cała czołówka kolarska. A do tego Pociągi Przyjaźni i wycieczki z całej Europy Wschodniej i republik azjatyckich. Jak przyjeżdżał taki pociąg, to było 1500 osób. W dwóch śalach się nakrywało. Pracowałem tam 18 lat. Nawet dostałem odznaczenie – brązową odznakę Zasłużony dla Miasta Krakowa.

● **A co było po zakończeniu pracy w Domu Turysty?**

– Później trzy lata pracowałem w starej „Hawelce”. To był lokal ze specyficznym klimatem. Tam poznałem wielu dziennikarzy. Chodził tam redaktor Jędrzejczyk i inni.

● **A jak Pan trafił do „Stylowej”?**

– Wie pan, przez przypadek. Kolega z „Hawelki” ściągnął mnie tutaj na trzy dni. Dosłownie. To było w październiku 1989 roku. I tak się złożyło, że w „Stylowej” zostałem. Ale to też jest lokal z klimatem. Tak jak stara „Hawelka”. Tam chodzili dziennikarze, tutaj chodzą byli bokserzy, siatkarze... Taki sam klimat obydwu lokali.

● **Mieszka Pan w os. Na Wzgórzach Krzesławickich. To Pana pierwsze nowohuckie mieszkanie?**

– Nie, wcześniej mieszkałem na os. Dąbrowszczaków (dzisiaj os. Przy Arce). To były czasy stanu wojennego. Obsługiwałem wówczas dowódców ZOMO w lokalu na Złotej Jesieni. Wytypowali mnie, bo miałem opinię najlepszego kelnera. A po pracy, z mojego mieszkania na os. Dąbrowszczaków, wychodziłem każdego trzynastego w okolice Arki. Bo przecież tam zawsze były zadymy. Korciło mnie jakoś, by być razem z protestującymi. Takie były czasy.

● **Lubi Pan Nową Hutę?**

– Czy lubię? Ja panu coś powiem, ja się z Nową Hutą zżyłem od dziecka. Ale szczególnie lubię mieszkańców Nowej Huty. Tutaj naprawdę mieszkają tu porządni ludzie.

(f) Fot. autor

Nr 555

47 Centralny Rajd Hutników

RAJD W ZŁOTEJ DOLINIE

Od 11 do 14 czerwca br. odbył się 47 Centralny Rajd Hutników szlakami górskimi Jeseníków i Gór Opawskich, z metą rajdu w Pokrzywniej. Organizatorem imprezy był Klub i Komisja Turystyki Górskiej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie i Hutniczy Oddział PTTK w Krakowie.

W 47 Centralnym Rajdzie Hutników uczestniczyły drużyny: M.O.Z.NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” ArcelorMittal Poland S.A. z Krakowa, „Niezużyty Emeryci” – Oddział Kraków, Koło PTTK w zakładach „STALPRODUKT” z Bochni, Klub Turystyki Górskiej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie, koła: PTTK Zakład Stalowniczy ArcelorMittal Poland S.A., PTTK ZB ArcelorMittal Poland S.A. w Krakowie i „SOLIDARNOŚĆ 80”, Koło PTTK „TRAMP” przy C M C Zawiercie, Drużyna Międzyzakładowego Związku Branży Hutniczej ArcelorMittal Poland S.A. z Sosnowca, Zakłady Koksownicze „Zdzieszowice”. W sumie zebrało się około 600 osób – wtrwałych członków drużyn, brachów hutników.

Nasza drużyna KTG – liczyła 59 osób. Wędrowaliśmy po malowniczej i tajemniczej krainie Gór Opawskich i Jeseníków. W pierwszy dzień z Jesenika poszliśmy na Krizovy Vrch, Zlaty Chlum, Certovy Kameny, Krajník, Lazne Jeseník, Jeseník. W drugi dzień – z Karlovej Studánki przez Ovcarnie na Pradeda następnie do Barborki, i wróciliśmy do Karlovej Studánki.

Trzeciego dnia wyruszyliśmy zobaczyć pomniki przyrody nieożywionej. Karolinki, Piekielek, Gwarkowa Perć. (Jest tam jeszcze Żabie Oczko i inne). Potem wróciliśmy do bazy, ponieważ nasza grupa miała wyznaczoną dość wczesną godzinę stawienia się na mecie – 12.45. Wkroczyliśmy na metę zgodnie z wyznaczoną godziną i przedstawiliśmy swój program. Zaśpiewaliśmy wszyscy razem piosenkę pt. „KTG, KTG” przy akompaniamencie gitary – myślę, że ten utwór stanie się naszym hymnem. Słowa do tej piosenki napisał nasz kolega Zbyszek Sieja, muzykę Ewa Skrzyńska. Po czym wniesiono wielkie kolorowe, „magiczne pudło”, z którego nagle wyłoniła się księżniczka cygańska, Terenia Wróbel. Wiedzioną przez dwóch ciemnookich, tajemniczych Cyganów (naszych kolegów Jasia Kantora i Rafała), wrywa się z ich objęciem i dalej – w tany, aby zaczarować swoją magią i tańcem wszystkich obecnych. Cudnie tańczy, w takt uwdzielskiej muzyki, rzucając na wszystkich dobre czary i uroki, życząc szczęścia i obfitości. Obiecując, że jeśli tylko ktoś z obecnych miał szczęście być dotkniętym przez nią czarodziejskim, zielonym eliksirem, każde jego życzenie będzie spełnione.

Potem rozpoczęły się konkursy. Nasza drużyna zdobyła II miejsce w ogólnej klasyfikacji oraz I miejsce w Konkursie Wiedzy Turystycznej, więc cieszyliśmy się z wyników i świętowaliśmy przy ognisku i w dyskotekce.

Czwartego dnia Rajdu wyszliśmy z Pokrzywniej na Biskupią Kopę. Z tamtejszej wieży podziwialiśmy przepiękne widoki. W cudnym słońcu i wyrazistej przestrzeni widać było nawet Tatry, a bliżej, w dole – Jezioro Otmuchowskie, Jarnołtówek itd. Przeszliśmy do Schroniska pod Biskupią Kopą

i wróciliśmy do Jarnołtówka. To niestety już był koniec rajdu: pozostało pakowanie bagaży do autobusu, pamiątkowe zdjęcie przed odjazdem, wspólny łyk szampana z pucharu. Nasze rajdy są fantastyczne! Ciekawe trasy, liczne konkur-



fol. Z. Sieja

sy, zawody wraz z nagrodami i zabawy. Można się wybrać na rajd rodzinnie. Dzieci też się tu dobrze czują. Nie tylko świetnie się bawią, ale i uczą i odkrywają to, czego nie dostrzegają jadąc samochodem. Podczas rajdów mogą zobaczyć na własne oczy piękne i urokliwe miejsca. Podczas wycieczek – zbierać punkty GOT, pieczątki i zdobywać kolejne odznaki. Jest szansa na edukację regionalną, oraz fantastyczne przygody.

W Górach Opawskich charakterystyczne są małe odległości – nie ma tam długich szlaków, czy dużych przestrzeni. Wyróżnia je wielka różnorodność terenu wierzchołki gór, doliny, potoki, kamieniołomy i wyrobiska, stawy i wąwozy. Niektóre miejsca na szlaku przypominają Tatry Wysokie. Piękne rezerwy, wąwozy, lasy, po drodze liczne wychodnie skalne odsłaniają sekrety skał tworzących te góry. Nasze wędrowki były udane i dostarczyły nam wspaniałych przeżyć, a innym wielu wygranych.

Chciałabym bardzo podziękować ludziom, którzy zorganizowali ten rajd i wszystkim tym, którzy byli ze mną podczas realizowania mojego programu i drużyny KTG. Mając takie atuty i taką więź współpracy możemy osiągnąć wiele. Te opowieści dedykuję Wam! Brachy Turysty! Ściskając razem i każdego z osobna.

Pozdrawiam Was!

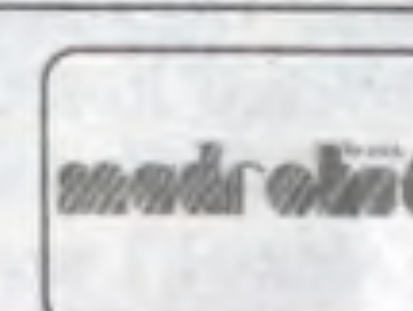
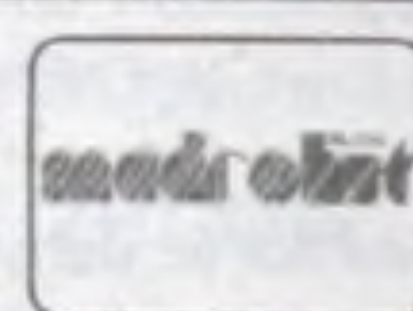
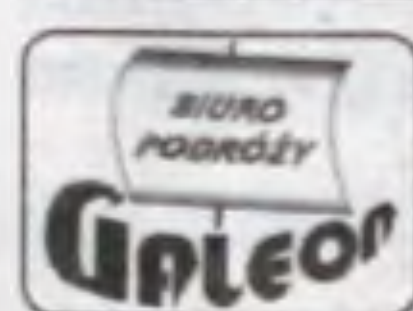
A może TY...? skusisz się następnym razem i wyruszysz z nami...?

Ewa Skrzyńska
SWU-Z.Stalownia/Aglomerownia/

★★★

OSTATECZNA KLASYFIKACJA RYWALIZACJI DRUŻYN 47 CENTRALNEGO RAJDU HUTNIKÓW:

1. Koło PTTK Zakład Stalowniczy Arcelor-Mittal Poland S.A. O/Kraków
2. Klub Turystyki Górskiej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie
3. Koło PTTK ZB ArcelorMittal Poland S.A. Kraków i „SOLIDARNOŚĆ 80”
4. M.O.Z.NSZZ „SOLIDARNOŚĆ” Arcelor-Mittal Poland S.A. O/Kraków
5. Koło PTTK w Zakładach „STALPRODUKT” z Bochni
6. Drużyna Emerytów i Rencistów ArcelorMittal Poland S.A. O/Kraków „Niezużyty Emeryci”
7. Koło PTTK „TRAMP” przy C M C Zawiercie S.A.
8. Zakłady Koksownicze „Zdzieszowice” Sp. z o.o. z Zdzieszowice
9. Drużyna Międzyzakładowego Związku Branży Hutniczej ArcelorMittal Poland S.A. O/Sosnowiec



Akademia Górniczo-Hutnicza świętuje swoje 90-lecie. 20 października 1919 roku Naczelnik Państwa Józef Piłsudski w auli Uniwersytetu Jagiellońskiego dokonał uroczystego otwarcia Akademii, spełniając pragnienie wielu pokoleń górników i hutników, aby powstała w kraju wyższa szkoła górnicza. Z perspektywy 90-lecia istnienia uczelni, widać wyraźnie, że Akademia spełniła pokładane w niej oczekiwania, wnosząc istotny wkład w rozwój polskiego, szkolnictwa technicznego i polskiego przemysłu. Zaprezentowanie tego dorobku jest ważnym elementem programu obchodów 90-lecia uczelni.

90-lecie Akademii Górniczo-Hutniczej

NA STYKU NAUKI I PRZEMYSŁU

W drugim członie swojej nazwy Akademia ma wpisane „Hutnicza”. Już 21 maja 1922 roku Senat Akademii Górniczej powołał pierwszą Radę Wydziału Hutniczego. Wyodrębniono wówczas metalurgię, jako kierunek kształcenia i dyscyplinę nauki. Tradycjom kształcenia kadr hutniczych oraz współpracy z hutnictwem poświęcona była dwudniowa sesja (25 i 26 maja br.) w Wydziale Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej, spadekobiercy dawnego Wydziału Hutniczego. O dokonaniach Wydziału w kształceniu kadr dla polskiego hutnictwa mówił

dziedzin Wydziału dr hab. inż. Mirosław Karbowniczek, prof. nadzwyczajny. Podkreślał, że pierwsze kadry hutnicze trafiły do hut budowanych w ramach Centralnego Okręgu Przemysłowego (w tym do Stalowej Woli). Natomiast gwałtowny impet dla rozwoju „hutniczej” edukacji wyższej dała budowa huty stali pod Krakowem i jej późniejsza rozbudowa. Do końca lat siedemdziesiątych XX wieku, z roku na rok rosła liczba inżynierów metalurgów, koksowników, ceramików kończących akademię i potem bez problemu znajdujących zatrudnienie w krakowskiej hucie. W



Wśród gości sesji z okazji jubileuszu AGH znaleźli się dyrektorzy Jacek Woliński, Stefan Dzienniak, Bogdan Mikolajczyk, rektor AGH Antoni Tajduś i wielu przedstawicieli dąbrowskiej i krakowskiej huty.

roku 1978 i 1979 opuszczała mury uczelni największa rzesza inżynierów metalurgów – 1200 absolwentów.

Myśl naukowa AGH była i jest obecna w zakładach krakowskiej huty przez 60 lat jej funkcjonowania. Należy tu wymienić badania związane z proekologiczną technologią wytwarzania spieku rudnego i surówki żelaza prowadzone pod kierownictwem prof. Ryszarda Benescha, pozwalające na zmniejszenie zużycia koksiku, a następnie koks w produkcji surówki, a tym samym ograniczenie emisji pyłów i gazów do atmosfery. Prace prowadzone przez prof. Stanisławę Jasińską i prof. Zygmunta Drzymałę dotyczyły możliwości zastosowania drobnoziarnistych odpadów żelazonośnych, jako jednego ze składników wsadu wielkopiecowego i konwertorowego.

W ramach prac prowadzonych pod kierownictwem profesora Andrzeja Łędzkiego przebadano wpływ parametrów technologicznych na pracę, optymalizację i możliwości kontroli procesu wielkopiecowego, a następ-

nie opracowano i wdrożono komputerowy system optymalizowania parametrów procesu technologicznego wytwarzania surówki w wielkim piecu.

Pod kierownictwem profesora Kazimierza Mamry opracowano i wdrożono bezinwestycyjne metody przygotowania ciekłej stali, odlewanej sekwencyjnie w sposób ciągły w warunkach braku piecokadzi.

To tylko niektóre przykłady współpracy naukowców z hutami. Trudno też pominąć prace prof. Stanisława Słupka i prof. Zbigniewa Kędzier-

korzyści – podkreślał omawiający współpracę AGH z hutami członek Zarządu Arcelor Mittal Poland, dyrektor zarządzający Oddziału Wyrobów Długich Stefan Dzienniak.

Wspominał też kilka ważnych projektów realizowanych przez inne wydziały AGH. I tak np. badania wpływu AMP na otoczenie, prowadzone

pod kierunkiem profesora Mariana Mazura – dziekana Wydziału Geodezji Górniczej i Inżynierii Środowiska – pozwoliły najpierw na ograniczenie zasięgu, a następnie zlikwidowanie strefy ochronnej huty. Umożliwiły wydanie przez Wojewodę Małopolskiego pozwoleń zintegrowanych dla 12 instalacji podlegających nowemu obowiązkowi, wynikającemu z wprowadzenia w Polsce prawa Unii Europejskiej.

Badania prowadzone na Wydziale Inżynierii Mechanicznej i Wibroakustyki pod kierownictwem profesora

SANJAY SAMADDAR DYREKTOREM GENERALNYM

1 czerwca 2009 roku na stanowisko dyrektora generalnego ArcelorMittal Poland powołany został Sanjay Samaddar.

Sanjay Samaddar objął funkcję dyrektora generalnego ArcelorMittal Poland, a także dyrektora generalnego na Europę Wschodnią w sektorze produktów płaskich.



W ub. środę (17 hm.) nowy dyrektor generalny Sanjay Samaddar odbył pierwsze spotkanie z zarogą – w Walcowni Zimnej, w Krakowie. Omówił trudną sytuację na rynku stali, wymuszającą ograniczenie produkcji i postojowe. Podkreślił, że dla niego najważniejsza jest dobra komunikacja z pracownikami i związkami zawodowymi, gdyż w kryzysowej sytuacji wspólny front przeciwko konkurentom producentom stali jest niezbędny.

Z Polską związany jest od lipca 2005 roku, kiedy to został dyrektorem ds. sprzedaży i marketingu oraz członkiem Zarządu Mittal Steel Poland. W grudniu 2006 awansował na stanowisko dyrektora ds. marketingu na Europę Wschodnią, odpowiadając za planowanie, zarządzanie zamówieniami, techniczne wsparcie klienta oraz strategię sprzedaży. Od marca 2008 Sanjay Samaddar pełnił funkcję dyrektora generalnego w ArcelorMittal Ostrava.

Nowy dyrektor generalny ArcelorMittal Poland rozpoczął pracę w grupie ArcelorMittal w grudniu 2003 jako dyrektor ds. sprzedaży i marketingu w Mittal Steel Galati (Rumunia). Opowiadał za sprzedaż nie tylko w Galati, ale również w spółkach

zależnych w Iasi, Hunedoara i Macedonii.

Przed rozpoczęciem kariery w grupie ArcelorMittal, pracował w przemyśle aluminiowym, m.in. jako dyrektor generalny India Foils w Kalkucie. Wcześniej obejmował stanowisko dyrektora sprzedaży i marketingu w firmie Indian Aluminium w Bombaju, odpowiadając za wyroby walcowane. Firma Indian Aluminium była częścią międzynarodowego koncernu Rio Tinto Alcan.

Sanjay Samaddar jest absolwentem Uniwersytetu Pendżabskiego, gdzie studiował inżynierię procesową. Ukończył również kurs dla kadry menedżerskiej w London Business School.

skiego, dotyczące optymalizacji procesu nagrzewania i walcowania blach w walcowni gorącej w aspekcie zapewnienia odpowiedniej jakości powierzchni wyrobów płaskich poprzez eliminację wad typu „mozaika” i „ślady po husce”, czy profesora Macieja Pietrzyka, który zajmował się modelowaniem procesów walcowania blach na gorąco, z uwzględnieniem nowoczesnych metod obliczeniowych. Prace te obejmowały zagadnienia związane z modernizacją starej walcowni gorącej, jak również opracowywanie programów komputerowych do projektowania technologii walcowania blach na gorąco.

– W dynamicznie zmieniających się warunkach rynkowych firma musi być nastawiona na szybkie dostosowanie się do potrzeb klienta. Tylko ścisła współpraca pomiędzy światem nauki i przemysłem gwarantuje zdobycie i utrzymanie pozycji konkurencyjnej na rynku. Duży potencjał wiedzy, doświadczenie naukowe, możliwości badawcze sprawiają, że współpraca z nauką przynosi przemysłowi ogromne

Wojciecha Batki pozwoliły na określenie źródeł hałasu występujących na terenie huty, wielkości ich oddziaływania na otoczenie zewnętrzne oraz wskazanie sposobu kompleksowego wyciszenia 24 głównych źródeł hałasu w hucie.

Pod kierownictwem profesora Henryka Zygmunta zaprojektowano i wykonano automatyzację systemu kontroli pracy Wielkiego Pieca nr 5 i automatykę sterującą urządzeniami, od hali namiarowej przez główny wyciąg, nagrzewnicę gorącego dmuchu po system odpylania hali lejniczej.

Dzisiejsza strategia Wydziału Inżynierii Metali i Informatyki Przemysłowej, następcy Wydziału Metalurgii AGH, polega przede wszystkim na rozszerzaniu profilu dydaktycznego. Jego absolwenci, są przygotowani do podjęcia pracy w obszarze szeroko pojętej inżynierii metali, ogrzewnictwa i klimatyzacji, ochrony środowiska i utylizacji odpadów oraz informatyki w zastosowaniu do technologii materiałów.



Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej
Fundacja Pro Vitalis

oraz

Centrum Medyczne „Ujastek”
zapraszają

w ramach akcji prozdrowotnej
„Zdrowie wieku dojrzałego”

w dniu 27 czerwca 2009 roku

na bezpłatne badania przesiewowe
i konsultacje lekarskie:

- ◆ badania wideodermatoskopowe zmian skóry w kierunku czerniaka,
- ◆ badania spirometryczne określające wydolność płuc,
- ◆ badanie densytometryczne w kierunku osteoporozy,
- ◆ konsultacje chirurgiczne w zakresie schorzeń układu ruchu,
- ◆ konsultacje internistyczne w kierunku chorób cywilizacyjnych,
- ◆ badania EKG i elektroniczne pomiary ciśnienia,
- ◆ pomiary glukozy i cholesterolu we krwi,
- ◆ porady dietetyczne – wzory diet,
- ◆ porady dla kobiet w ciąży i młodych matek,

które odbędą się w godzinach 8.00–15.00
w Przychodni Lekarskiej, os. Na Skarpie 64

TYTUŁ Z INNEJ EPOKI

Obchodziliśmy jubileusz Nowej Huty. Hucznie od miesiąca zapowiadany, mimo urzędniczych wysiłków nie porwał mieszkańców znaczącej ongiś dzielnicy Krakowa. Należała się też na te obchody rozterka i niepewność hutników co do przyszłości samej huty. Ten zatrudniający kiedyś blisko 40 tysięcy osób zakład pracy na naszych oczach zamiera. Czy dlatego, że nowy właściciel odzyskał już z potężną nawiązką pieniądze wyłożone na jego nabycie?... Tak czy inaczej wśród mieszkańców Nowej Huty nie wyczuwało się specjalnego entuzjazmu w związku z jubileuszem.

Nie przebiła się też pełnia prawdy o idei powstania nowego miasta budowanego pod bokiem niesprzającego ówczesnej władzy konserwatywnego Krakowa. Trzeba to powiedzieć wprost: Nowa Huta miała być w swojej istocie kontrą dla starego Krakowa. Miała być po prostu laboratorium społecznym dla wyhodowania nowego człowieka. Człowieka socjalizmu. Miał być on uwolniony od Boga, od kościoła, od tradycji narodowej. Wiare zastąpić miała ideologia marksizmu – leninizmu praktykowaną na wzór sowiecki. Rzecz charakterystyczna: Nowa Huta jest jedynym miastem w Polsce, gdzie nie ma ulic... To prawda, że niektórzy misję budowania takiej społeczności traktowali z przyzwyczajeniem oka, ale była też niemała rzesza autentycznych wyznawców komunizmu, dla których idea stworzenia „człowieka socjalizmu” stała się sensem życia.

Dziwi mnie zatem nawiązywanie dzisiaj do tej tradycji, choćby poprzez reaktywowanie ideologii przodowników pracy. Byli oni przecież wykorzystywani do celów propagandowych, a wzorce współzawodnictwa pracy przenoszono wprost ze Związku Radzieckiego. Tak było też z Piotrem Ożańskim. Niepotrzebnie Maciej Twaróg wzniesł niezdrowe spory. Zostawmy Ożańskiego, którego znam osobiście, w spokoju, wraz z jego skomplikowanym życiem. Akcja „Gazety Wyborczej” polegająca na wyborze Przodownika Nowej Huty to jakieś nieporozumienie. Choć redakcja była uprzejma zamieścić mnie na liście nominowanych do tytułu Przodownika Nowej Huty powiem szczerze, że się nie poczuwam. To tytuł z innej epoki. I niech tak zostanie.

Szanujmy ludzi tamtego czasu, czasu dramatycznych i powikłanych lat budowy Nowej Huty. Ale przekazujemy prawdę, mówmy o misji, jaką Nowej Hucie wyznaczyli doktrynerzy socjalizmu. Myślę, że pomocna w tym względzie może być choćby książka o. Niwarda Karszki zatytułowana *Przemiany w Polsce pod wpływem „Solidarności”* na przykładzie budującego się kościoła i klasztoru w Nowej Hucie. Gorąco polecam tę lekturę.

MIECZYSLAW GIL

ZŁOT CYKLISTÓW

W niedzielę, 13 czerwca br. przed Nowohuckim Centrum Kultury sfinalizowany został uroczyste rajd rowerowy znany Krakowianom pod nazwą „Masy krytycznej”, rajd, w którym nie ma zwycięzców na jakiegokolwiek mecie. Inicjatywa ta zrodziła się bowiem z idei propagowania „Krakowa dla rowerów”. W niedzielnej „Masie” udział wzięło ponad 500 uczestników. Dziewięciokilometrowa trasa przebiegała od Rynku Głównego, dookoła Plant, przez ul. Lubicz, Mogiła, al. Jana Pawła II pod NCK. Tam nagrodzony został właściciel najbardziej oryginalnego roweru i najmłodszy uczestnik przejazdu (trzylatek).

Organizatorami rajdu byli: Krakowska Masa Krytyczna, Federacja Zielonych,

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty, Fundacja Partnerstwo dla Środowiska oraz Polski Klub Ekologiczny. W przygotowaniu programu wyróżnili się aktywnościami: Jacek Szpil, Staszek Barański, Jarek Prasol, Jarek Rafa i przewodnik PTTK, Krzysiek Szafraniec. Inny przewodnik PTTK, autor niniejszej notatki, który przybył na trójkołowym rowerze, wykonał wokalny recital jazzowo-kabaretowy w ramach Pikniku Rowerowego. Na pikniku wystąpili również: grupa perkusyjna Samba-Ka oraz Teatr Ognia „Mandragera”, którego pokazy wzbogacił udział tallbikes – piętrowych rowerów.

Jerzy M. Bożyk

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ **Marci Shore, Kawior i popiół: życie i śmierć pokolenia oczarowanych i oczarowanych marksizmem, Świat Książki 2008.** Jest to pasjonująca monografia, poświęcona polskim literatom o lewicowych poglądach, obejmująca lata 1918-1968. Wśród kilkudziesięciu bohaterów tej książki są m.in. Miłosz, Jasiński, Tuwim, Słonimski, Broniewski, Wat, Wasilewska. Z książki, w której autorka wykorzystywała dostępne od niedawna materiały archiwalne z Polski, Rosji, Ukrainy i Izraela, wylania się fascynujący obraz burzliwego stulecia. Marci Shore opowiada historię trwającej pół wieku wędrówki przez manifesty futurystyczne i poezję proletariacką, stalinowski terror i nazistowskie ludobójstwo – wędrówki z literackich kawiarni do więziennych cel i korytarzy władzy. Książka jest doskonale udokumentowaną i błyskotliwie napisaną pracą profesora historii Uniwersytetu Yale. Rękopis książki został wyróżniony prestiżową nagrodą im. Fraenkla londyńskiej Wiener Library, przyznawaną autorom wybitnych prac z dziedziny historii współczesnej.

✓ **Frédéric Lenoir, Wyrocznia Księżyca, Wydawnictwo Albatros 2008.** Powieść historyczna, a zarazem baśniowa historia miłosna doby Odrodzenia, poruszająca kwestię losu, przeznaczenia i wolnej woli. Początek XVI wieku. Prosty chłopiec Giovanni zakochuje się w Elenie, bogatej przedstawicielce weneckiego rodu. Chcąc udowodnić, że jest godzin jej uczucia, opuszcza rodzinny dom i wstępuje na drogę pełną przygód i niebezpieczeństw. Przeznaczenie zaprowadzi go do tajemniczej zielarki Luny, potrafiącej przewidywać przyszłość, i do Mistrza Lucjusza, uważanego za największego astrologa Europy. Giovanni uzbrojony w nową wiedzę i umiejętności zdobędzie serce Eleny, ale okoliczności na wiele lat rozdzielią go z ukochaną, skazując na niekończącą się ucieczkę. Jak zakończy się jego wędrówka? Czy będzie w stanie przezwyciężyć złowrogą wróżbę Luny, przepowiadającą mu świetlany, a zarazem tragiczny los?

W „BLASKU”

Auto Centrum Blask mieszczące się przy ul. Bulwarowej 33 a (tel./fax 12 680-53-10), to firma z długoletnią tradycją, bo już od roku 1988 oferuje usługi mycia samochodów, a w ostatnich latach poszerzyła swoją ofertę o usługi oponiarskie, małą mechanikę, serwis klimatyzacji oraz sprzedaż motorów, skuterów, quadów, bagażników oraz akcesoriów samochodowych. Mycie zewnętrzne + hydro wosk kosztuje już od 25 zł, mycie zewnętrzne + twarde wosk jest w cenie 50 zł, zaś komplet z woskiem (mycie zewnętrzne, woskowanie, mycie szyb, odkurzenie, nabłyszczanie plastików zewnętrznych i wewnętrznych, zaczernianie opon, doczyszczanie felg aluminiowych) to 85 zł, mycie silnika - 50 zł, pranie tapicerki kosztuje od 300 zł. Myjnią ręczną jest czynna od pon. do sob. 8.00-18.00, a w niedzielę od 8.00 do 15.00. Jest tu także myjnią samoobsługowa Yello Kärcher, gdzie mycie jest dostępne przez siedem dni w tygodniu w godzinach od 6.00 do 23.00 i kosztuje w zależności od zakresu usługi i czasu jej trwania. Prowadzony jest tutaj serwis klimatyzacji: uzupełnienie czynnika + olej + odgrzybianie w cenie 199 zł, zaś uzupełnienie czynnika + olej - 149 zł, samo odgrzybianie - 69 zł. Można także skorzystać z usług wulkanizacyjnych. Wymiana pełna: montaż/demontaż koła, mycie koła, montaż/demontaż opony, wyważanie kosztuje 69 zł. Cena dotyczy wymiany kompleksu felg stalowych w samochodzie osobowym. Wulkanizacja opony jest dostępna już od 15 zł! Opony są do nabycia w najlepszych, przystępnych cenach! Przy zakupie opon przysługuje 30 % rabatu na usługi. W Auto Centrum Blask oprócz korzystania z usług można się również zaopatrzyć w różne akcesoria samochodowe: akumulatory, bagażniki dachowe - montaż gratis, oleje, klocki hamulcowe, tarcze hamulcowe, paski klinowe, świece oraz przewody zapłonowe. **Salon i serwis opon** jest czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 18.00, a w soboty w godz. 8.00-15.00. Zainteresowani mogą także kupić motocykle, skutery, czy też quady. Motocykle: Romet CRS - 200 (Cross) są w cenie 4799 zł; Romet R250 - 7899 zł. Skuter Romet Motorower Ogar 900 R-Racing kosztuje 3899 zł; Romet Skuter 727 - 2699 zł. Zaś quad Romet ATV250 Utility jest dostępny w cenie 9597 zł. Zakupów można też dokonać w sklepie internetowym firmy: www.sklep.blask.krakow.pl. (sp)

WALUTA

Złotówka chwilowo ustabilizowała się na stosunkowo wysokim poziomie. Do kolejnych wahań może dojść w związku z decyzją RPP o zmianie stóp procentowych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,19-3,25 zł, euro: 4,50-4,56 zł, GBP: 5,26-5,34 zł, CHF: 2,97-3,04 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab - „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
- czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) - do godz. 22.00

• catering • przyjęcia • komunie

LATO W MIEŚCIE 2009

Z OŚRODKIEM KULTURY IM. C.K. NORWIDA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza wszystkie dzieci pozostające w czasie wakacji w mieście do udziału w licznych imprezach organizowanych w ramach akcji „Lato w mieście 2009”. Poniżej publikujemy harmonogram zajęć.

✓ **6 i 13 lipca (poniedziałek):** 10.00-11.00 Warsztaty w Klubie Internetowym „Małpa” - gry, zabawy, portale, internetowe strony o Krakowie i Małopolsce; 11.00-12.00 Warsztaty psychoedukacyjne w formie gier i zabaw; 12.00-12.30 drugie śniadanie; 12.30-14.00 Letnie Kino - projekcja w Kinie Studyjnym „Sfinks”.

✓ **7 lipca (wtorek):** 10.00-14.00 „Piknik na Wrzosach” - zajęcia plastyczne, gry i zabawy w ogrodach MDK im. I. K. Gałczyńskiego.

✓ **14 lipca (wtorek):** 10.00-14.00 „Rycerze i Damy” - plenerowe warsztaty plastyczne w Parku w Łuczanicach, gry, zabawy oraz pieczenie kiełbasy.

✓ **8 i 15 lipca (środa):** 10.00-11.00 Gry teatralne z książką - „Jak słodka królewna i piękny królewicz nie mieli szczęścia” oraz „Dwóch władców i jedna korona”; 11.00-12.00 Gry i zabawy ruchowe - zespołowe, dyscyplinujące, wprowadzające element rywalizacji i relaksacyjne; 12.00-12.30 drugie śniadanie; 12.30-14.00 Letnie Kino - projekcja w Kinie Studyjnym „Sfinks”.

✓ **9 lipca (czwartek):** 10.00-15.00 „Czy znasz okolice Krakowa” - poznajemy zabytki Niepołomic, a także spacer po puszczy i zwiedzanie izby leśnej.

✓ **16 lipca (czwartek):** 10.00-14.00 Warsztaty na Łąkach Nowohuckich - spacer po parku przy ulicy Klasztornej oraz zwiedzanie Opactwa Cystersów.

✓ **10 i 17 lipca (piątek):** 10.00 - 11.00 Zajęcia taneczne - elementy tańca towarzyskiego, rock and roll, disco w stylu wolnym, hip-hop; 11.00 - 12.00 Gry i ćwiczenia terenowe - siatkówka, piłka nożna, zawody lekkoatletyczne, biegi; 12.00 - 12.30 drugie śniadanie; 12.30 - 14.00 Letnie Kino - projekcja w Kinie Studyjnym „Sfinks”.

Informacja i zapisy: codziennie od 8.00 do 17.00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5, sekretariat lub pok. nr 18, tel. 012 644 27 65 w. 17 lub 18, www.okn.edu.pl. Zbiórka dzieci w trakcie zajęć codziennie o godz. 9.45. Odpłatność za jeden dzień 5 zł. (f)

LATO W KORCZAKU

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka w Nowej Hucie - os. Kalinowe 18 - zaprasza dzieci w wieku 7 do 14 lat na wakacyjne zajęcia do swojej placówki.

Od 29 czerwca do 10 lipca br. - na „Lato w Korczaku”. MDK proponuje różnorodne formy zajęć: muzyczne, wokalne, taneczne, plastyczne, origami, dziennikarskie, teatralne, sportowe, wyjścia do kina, wyciecz-

ki, spotkania z kulturą, liczne konkursy. Natomiast w dniach: 22-26 czerwca, 13-17 lipca i 17-28 sierpnia br. organizatorzy zapraszają na zajęcia rekreacyjne i świetlicowe. Zajęcia są bezpłatne i będą odbywać się w godzinach: 10.00-15.00. Szczegółowy harmonogram zajęć można znaleźć na stronie: www.mdkkorczak.pl. (f)

BEZPIECZNE WAKACJE

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny, Dyrekcja XXX Liceum Ogólnokształcącego oraz Naczelnik Oddziału III Nowa Huta Straży Miejskiej Miasta Krakowa zapraszają młodzież pozostającą w okresie wakacji w Krakowie na zajęcia sportowe. Opiekę nad uczestnikami sprawuje instruktor piłki nożnej MZPN, pracownik Sekcji Profilaktyki Szkolnej O/III - Nowa Huta SM. Zajęcia odbywają się na boisku wielofunkcyjnym XXX LO, w os. Dywizjonu 303 bl. 66, w dniach 29 czerwca-24 lipca codziennie, od poniedziałku do piątku, w godzinach 9.00 - 12.00. Zapraszamy uczniów wszystkich szkół, także z rodzicami. (mp)

LATO W MIEŚCIE 2009

Od 3 do 16 sierpnia br.

„LATO W TEATRZE”

Klub 303 Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta, os. Dywizjonu 303 nr 1, zaprasza dzieci i młodzież w wieku 8-15 lat do udziału w zajęciach: aktorskich, plastycznych, muzycznych i dziennikarsko-happenerskich w ramach letniego projektu Teatru Figur. Koszt udziału w dwutygodniowych warsztatach, które odbędą się w dniach 3-16 sierpnia br. wynosi 50 zł od osoby (w tym ciepły posiłek dla każdego uczestnika). Zapisy do 30 czerwca. Więcej informacji na www.krakownh.pl. (f)

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

28 czerwca (niedziela), o godz. 16.00, w kawiarni NCK, bud. A „Spotkanie z piosenką” poprowadzi Wojciech Dąbrowski. To impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny. Informacje: pok. 013, tel. 012 644-12-33. (mp)

NOWYTOP SZTUK

Zapraszamy na Festiwal Tradycji i Wariantgardy NOWYTOP SZTUK, który odbywał się będzie się w dniach od 25 do 27 czerwca br. w kilku miejscach Nowej Huty. W programie:

25 czerwca 2009 (czwartek):
 ♦ godz. 14.00 (scena przy NCK) – uroczyste Otwarcie Festiwalu. Wstęp: Janusz Wosiek. Powitanie: Stowarzyszenie Niezależnych Twórców – Tygiel Sztuki: Andrzej Dyga, Adam „Bobs” Marczyk. Występy muzyczne: „Unicut” – dżingiel i hymn Festiwalu „Dwie Przestrzenie – Miasta Moje”. Występ zespołu „Looking Back” Grzegorza T. Sycza – blues-rock z elementami fusion. Teatr Muzyczny „Nowa Akademia” z NCK.

Prezentacje kompozytorów nowohuckich: Jerzy Bożyk, Barbara Brzezińska – jazz, jazz-rock, piosenka aktorska i patriotyczna. „CroDad & 100Years” – polsko-amerykańska grupa z kręgu electro-rocka.

♦ godz. 17.00 (sala 203, NCK): odczyt: Leszek J. Sibila, „Nowa Huta – klasyka i awangarda”. Prezentacje poetyckie: Iwona Chojnacka, Ewa Durda-Lubelka, Andrzej Dyga,

Adam „Bobs” Marczyk, Marek Wawrzyński, Adam Ziemianin. Grupa „Sylaba” z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida: Natalia Biesiada, Adam Górka, Paulina Lewandowska.

♦ godz. 18.30 – Tour wernisażowy w NCK: wystawa zbiorowa wszystkich uczestników Festiwalu: Marek Batorski, Leszek Dutka, Marek Firek, Tomasz Kałuża, Piotr Książek, Cecylia Malik, Robert Małoszowski, Janusz Wosiek. Odczyt: Maciej Miezan, „Kolory Huty – kolory sztuki”.

♦ w 1949 CLUB wystawy: Malarstwo: Marek Firek. Grafika i animacja komputerowa: Robert Małoszowski. Rysunek i malarstwo: Janusz Wosiek.

♦ godz. 20.30 (Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, os. Górali 5): Formacja Autorska Teatrogen J. Wośka – impresje sceniczne na podstawie spektaklu „Poezjodysk -1”. Wykonanie: Jolanta Gibas-Maciejowska, Jakub Kosiniak. Podkłady muzyczne: Piotr „Falco” Rychlec, Mateusz Jarosz. Na terenie Ośrodka czynne są dwie wystawy: Piotr Książek – fotografia. Marek Batorski – malarstwo, grafika.

26 czerwca 2009 (piątek)

♦ godz. 12.00 (Klub Kuźnia, os. Złoty Wiek 14 – Galeria „m”): Spot festiwalowy – prezentacje poetyckie: Robert Adamczak, Bożena Boba-Dyga, Jadwiga Grabarz, Aleksander Jasicki, MagDarius, Kazimierz Oćwieja, Ryszard Rodzik. Grupa „Sylaba” z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida: Anna Mazela, Jolanta Pilch. Wernisaże: Tomasz Kałuża, Cecylia Malik.

♦ godz. 15.00 (Kino Studyjne „Sfinks”): Autorski pokaz filmowy i odczyt: Jerzy Ridan, „Nowa Huta – kamera obskura”. Sala teatralna: odczyt: red. Jan L. Franczyk, „Nowa Huta – czas walki, czas sztuki – utopia i real”.

♦ godz. 17.30 (1949 CLUB): Odczyt: dr Waldemar Komorowski, „Architektura lat 50. w Nowej Hucie”, dr Robert Małoszowski, „Nowa Huta – wariant – wariantgarda”.

♦ godz. 20.30 (Klub „Kombinator” przy Łaźni Nowej): Maraton koncertowy zespołów: „Unicut”, „Kto By To Wiedział”, „Mentalna Psia Mał-

pa”, „Gasoline” & jam session...

27 czerwca 2009

(sobota, aleja Róż):

♦ godz. 12.00: „Megator” – bicie rekordu na największy tort w Nowej Hucie.

♦ godz. 14.00: Pokazy: skateboarding, BMX i breakdance.

♦ godz. 16.00: Koncert solistyczny: Piotr Piecha – piosenka aktorska.

♦ godz. 17.00: Cykl „Korowody artystyczne”: graffiti oraz happeningi i impresje parateatralne, m.in.: „Tunning ciuchów”, „Krystalizacja”, „Sztuka kołem się toczy”, „Brzoskwińowa”.

♦ godz. 19.00: Koncert finałowy: Simeon Lenoir World Trans System – francusko-polsko-amerykańska grupa z kręgu world music.

♦ godz. 20.30: Uroczyste zakończenie Festiwalu.

Wstęp na wszystkie wydarzenia artystyczne jest wolny. (f)

Organizatorzy i wykonawcy dziękują za poparcie idei i pomoc w realizacji Festiwalu NOWYTOP SZTUK sponsorowi:

Elektrociepłowni „KRAKÓW” S.A. – EC KRAKÓW Grupa EDF



Wystawa w MDK im. A. Bursy

NOHUCKIE PEJZAŻE”

Do 15 sierpnia br., w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy (os. Tysiąclecia 15) można oglądać poplenerową wystawę prac plastycznych i fotograficznych pt. „Nowohuckie pejzaże”.

Założeniem projektu „Nowohuckie pejzaże” było zwrócenie uwagi na niekonwencjonalną urodę dzielnicy, trudną do jednoznacznej oceny architekturę placu Centralnego i alei Róż. Na wystawie prezentowane są najlepsze prace wykonane przez artystów amatorów – dzieci, młodzież i dorosłych – w czasie dwudniowego pleneru w Alei Róż oraz fotografie dokumentujące przebieg plastycznych i nie tylko plastycznych zdarzeń z

30 maja i 6 czerwca 2009 roku. 6 czerwca plenerowi towarzyszyły występy zespołów artystycznych Młodzieżowego Domu Kultury im. Andrzeja Bursy: uczestników Warsztatów Teatralnych Sceny „i”, Zespołu Wokalnego „Avista”, Teatryku „Na Niby”, Zespołu Tanecznego „Top” oraz Grupy Happenerskiej Nowa Huta działającej przy Ośrodku Kultury Nowa Huta – w Klubie 303.

15 czerwca uroczystie otwarto wystawę, na którą zakwalifikowano prace 45 malujących w wieku od 5 do 45 lat. Na wystawie poza pracami plastycznymi oglądać można 41 fotografii 7 autorów, dokumentujących plenerowe wydarzenia. Wszyscy uczestnicy pleneru otrzymali nagrody rzeczowe m.in.: sztalugi malarskie oraz pamiątkowe dyplomy. Przedsięwzięcie zorganizowane zostało przez Młodzieżowy Dom Kultury im. Andrzeja Bursy w ramach obchodów jubileuszu 60-lecia powstania Nowej Huty. (mroz)

Fot. Mateusz Mrozowski



KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórze Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Aby ubóstwem swoim was ubogacić.

(por. 2 Kor 8)

Rok św. Pawła dobiega końca, ale czy to znaczy, że jego filozofię zweryfikowaną w praktyce życia odstawimy do lamusa?

Paweł wiele zyskał i wielu umocnił, gdyż nie zawahał się pójść na całość. I choć po swym nawróceniu wcale nie od razu cieszył się autorytetem, wiedział, że dla niego nie ma już odwrotu. Dla Jezusa zrezygnował z piastowanej pozycji. Dzięki Jezusowi stał się bogaczem wolności ducha.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

• Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

• Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 • Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

• Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskiej nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: • 26 i 27.06 (piątek i sobota) – godz. 17.00 „Tulpan” (Niemcy-Rosja, 15 lat), godz. 19.00 „Elegia” (USA, 15 lat). • 28.06 (niedziela) – godz. 17.00 „Elegia”, godz. 19.15 „Tulpan”. • 29.06 (poniedziałek) – kino nieczynne. • 30.06 (wtorek) – godz. 17.00 „Elegia”, godz. 19.15 „Tulpan”. • 1 i 2.07 (środa i czwartek) – godz. 17.00 „Tulpan”, godz. 19.00 „Elegia”.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: • 26, 27 i 28 VI (piątek, sobota i niedziela), godz. 18 – Pół żartem, pół sercem.

♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: • 26 i 27 VI (piątek i sobota), godz. 17 i 19.30 – Wszystko o kobietach. • 28 VI (niedziela), godz. 11 – Sen Menaszego; godz. 19.30 – Wszystko o kobietach. • 30 VI (wtorek), godz. 19 – Wszystko o kobietach. • 1 VII (środa), godz. 19 – Goplana i Grabiec, czyli nie-możliwa miłość (występ gościnny). • 2 VII (czwartek), godz. 19 – Wszystko o mężczyznach.

ZROZUMIEĆ MIASTO – CZAS WOLNY

Czerwiec w Nowej Hucie przepełniony jest wydarzeniami związanymi z obchodami jubileuszu 60-lecia. Koncerty, wystawy, konferencje, spotkania z zasłużonymi postaciami. Dzielnica świętuje.

A jaki jest zwyczajny dzień? Czy są w Nowej Hucie miejsca, gdzie można spędzić wolny czas, umówić się z przyjaciółmi, w miłej atmosferze posłuchać muzyki lub spotkać się z ciekawymi ludźmi kultury i sztuki? Na te pytania próbowali odpowiedzieć sobie uczestnicy ostatniego przed wakacjami spotkania z cyklu **Zrozumieć Miasto** zorganizowanego przez Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida i Wydział Strategii i Rozwoju Miasta UMK. Spotkanie odbyło się w 1949 Club na os. Uroczym. Gośćmi specjalnymi byli przedstawiciele **1949 Club, Centrum Rozwoju Com-Com Zone oraz Klubu Kombinator**.

Podczas spotkania nie mogło zabraknąć prezentacji tych trzech niezwykle interesujących miejsc. 1949 CLUB oraz Kombinator to dwie nowohuckie klubokawiarnie mające w swej ofercie wiele ciekawych i często nowatorskich imprez społeczno-kulturalnych. Com-Com



Zone prowadzone przez Stowarzyszenie „U Siemachy” jest miejscem, gdzie dzieci z Nowej Huty mogą przyjść i w określonych godzinach zupełnie za darmo skorzystać z szerokiej oferty sportowo-rekreacyjnej.

Te trzy miejsca na terenie Nowej Huty wypełniają tylko częściowo

lukę w przestrzeni czasu wolnego. Trzeba pamiętać, że problem zagospodarowania tej przestrzeni dotyczy

zarówno stałych mieszkańców Nowej Huty, jak i przyjezdnych oraz turystów. Od właściwej i przemyślanej rewitalizacji zależy, czy dzielnica stanie się miejscem atrakcyjnym do życia, a jednocześnie przyciągnie turystów i – co za tym idzie – sektor usług i handlu.

Lokalny Program Rewitalizacji „starej” Nowej Huty przewiduje przeprowadzenie projektu pilotażowego

dotyczącego kompleksowej rewitalizacji i modernizacji placu Centralnego i alei Róż. W trakcie spotkania próbowano zastanowić się, jakie funkcje związane z zagospodarowaniem czasu wolnego powinny znaleźć się w tym obszarze, a także w innych przestrzeniach Nowej Huty. Dyskusję na ten temat rozpoczęło pytanie o przyczynę tak małej liczby klubów, szczególnie tych młodzieżowych na terenie Nowej Huty. Jak podkreślił Paweł Derlatka z 1949 Club, spowodowane jest to głównie niechęcią wspólnot mieszkaniowych, które nie patrzy zyczliwie na inicjatywy tworzenia w pozostających w ich posiadaniu lokalach użytkowych takich miejsc jak kawiarnie, kluby czy restauracje. Powód – strach przed zakłócaniem spokoju mieszkańców bloków, w których mogłyby znaleźć swoją siedzibę, przez odwiedzających te miejsca.

I dlatego zamiast w najatrakcyjniejszych punktach Nowej Huty lokować miejsca przeznaczone do spędzenia wolnego czasu umieszcza się tam kolejne sieciowe sklepy spożywcze lub z tanią odzieżą. A ludzi z pomysłami nie brakuje. Jacek Dargiewicz z Kombinatora zauważył, że może trzeba szukać miejsc na nowe kluby niekoniecznie w centrum Nowej Huty, w końcu to ludzie tworzą miejsce.

Szansą rozwoju Nowej Huty w obszarze czasu wolnego może stać się projekt pilotażowy przygotowywany przez Miasto w ramach realizacji założeń Lokalnego Programu Rewitalizacji dla obszaru „starej” Nowej Huty. Ma on objąć aleję Róż, która jak wszyscy obecni w 1949 Club zgodnie przyznali, powinna spełniać rolę miejsca spotkań i stać się wizytówką dzielnicy. Na razie w ramach działań rewitalizacyjnych, jak poinformował zastępca dyrektora Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Aleksander Błażejowski, do konkursu w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego zgłoszone zostaną przez UMK dwa wnioski inwestycyjne dot. Teatru Ludowego i teatru Łażnia Nowa.

Kolejne spotkanie z cyklu Zrozumieć Miasto i możliwość dyskusji na temat kierunków rozwoju Nowej Huty już we wrześniu.

Małgorzata Hajto

KONCERT DLA NOWEJ HUTY

Gdyby Stanisław Florek miał układać program koncertu na 60-lecie Nowej Huty, zacząłby od piosenek o Nowej Hucie. Choćby „Uśmiechnij się” – w duecie z żoną Kazimierą Katarzyną, czy „Nowohuckiej jesieni”, w wykonaniu Hanki Koniecznej. Obie piosenki uhonorowano w ogólnopolskim konkursie Piosenki o Nowej Hucie.

Kompozycje napływały z różnych stron, startowało wielu muzycznych zawodowców, znanych już wtedy i uznanych. Wśród nich – piosenka „Uśmiechnij się”, z muzyką S. Florka i słowami Zbigniewa Biegańskiego.

– Ze 150 piosenek z całego kraju, do ścisłego finału zakwalifikowano 8 piosenek, w tym 3 nasze. Pamiętam, że obaj Kaszyccy (od „Pamiętasz była jesień” ze słowami T. Słowiaka) niczego nie zdobyli, tylko ja, a ze Zbyszkiem napisaliśmy razem chyba z 15 piosenek

o Nowej Hucie – wspomina. I nuci „Nowohucka jesień”:

– Znam park bez drzew, gdzie stoją tylko smutne ławki,
po ścieżkach parku kroczy zmierzch,
plaszcz z wiatru ma...
Płyne znad Wisły mgła,
pachnie jesienią nasze miasto,
skarży się cicho młody park,
samotny park.
Inne parki są ubrane w złote liście...
Słowa „Jesieni” napisał Jerzy Walawski.



...Pamiątkowe zdjęcie ze Skolimowa. Jest na nim Barbara Kwiatkowska.

Stanisław Florek śpiewał barytonem, małżonka – altem. I tak jak często śpiewali w duecie, oboje też przez lata byli animatorami kultury w Zakładowym Domu Kultury Kombinatoru, a to często znaczyło – w Nowej Hucie.

NOWOHUCKIE ESTRADY

Przed laty koncert dla Nowej Huty nie mógłby się odbyć na placu Centralnym, gdyż zdobyły go wtedy różane rabaty. Koncert finałowy Konkursu na Piosenkę o Nowej Hucie odbył się w Sali Teatralnej kombinatu. To była jedna ze scen nowohuckich, gdzie przychodziła także publiczność z miasta. Inną, właściwie pierwszą publiczną areną w Nowej Hucie, była hala garaży wydziału samochodowego. Funkcjonowały też niewielkie sceny klubowe w domach kultury. Pierwszym był Dom Kultury Budowlanych, który swe początki miał jeszcze w barakach „Meksyku”. Następnie przeprowadził się do budynku późniejszego „Giganta”, potem – „Famy”, na placu Przy Poczcie.

Pojawiły się też estrady na świeżym powietrzu. Muszla koncertowa w parku przy dworku w Mogile (obok późniejszego „Ogniska Młodych” – agendy ZDK w os. Młodości). – Tam odbywało się wiele koncertów – w soboty i niedziele. Jeździłem po mieście samochodem z zamontowanymi na dachu głośnikami, ogłaszałem, zapraszałem na imprezy. Nad Zalewem Nowohuckim też była duża estrada, ale to w latach późniejszych – opowiada S. Florek.

NA LUDOWO – SKOLIMÓW

Jubileuszowy koncert dla Nowej Huty nie mógłby być pobawiony tak cenionych w latach pięćdziesiątych i sześć-

dziesiątych elementów ludowego folkloru. Ten byłby w najlepszym wykonaniu – Reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca SKOLIMÓW. Ale kto taki zespół dziś jeszcze pamięta?

– Zanim przyjechałem do Nowej Huty, kształciłem się w Centralnym Ośrodku Szkolenia Zespołów Artystycznych, działającym pod egidą Centralnej Rady Związków Zawodowych, w Skolimowie pod Warszawą. Ze słuchaczy tego ośrodka uformowano zespół pieśni i tańca, który zapędzał w kozi róg zarówno „Mazowsze”, jak i „Śląsk”, a także – istniejący wówczas Zespół Pieśni i Tańca „Warszawa”, uprawiający folklor miejski, prowadzony (obok „Mazowsza”) przez Tadeusza Sygietyńskiego. „Skolimów” dawał możliwość użycia gruntownego wykształcenia muzycznego. Wszyscy tańczyli, wszyscy śpiewali, grali na różnych instrumentach, odbywali zajęcia teoretyczne, artystyczne, prowadzone przez najlepszych fachowców. Kierownikiem orkiestry był Józef Wilkomirski, balet prowadzili Wójcicki, Dąbrowski, Zazula, Mierzejewska – największego formatu specjaliści. Przygotowywali nas gruntownie od strony artystycznej. Jak już uformowano zespół, był to zespół nad zespołami! W konfrontacji artystycznej, podczas gali z okazji 22 lipca w Teatrze Narodowym w Warszawie, biliśmy inne zespoły na głowę. Po tym występie T. Sygietyński poszedł do Włodzimierza Sokorskiego, ówczesnego ministra kultury i sztuki i powiedział, że musi spowodować by „Skolimów” przestał istnieć – taką stanowiliśmy konkurencję! Po 4 latach „Skolimów” został zlikwi-

dowany. 25 osób przeszło do „Mazowsza” i dopiero wówczas „Mazowsze” osiągnęło wysoki poziom artystyczny. Witold Zapala z „naszego” baletu w Skolimowie do dziś prowadzi balet w Mazowszu. Staszek Jopek, znany później jako „furman” z Mazowsza, też zaczynał karierę w „Skolimowie” – wspomina początek drogi artystycznej Stanisław Florek.

NIE FILHARMONIA, NIE RADIO, TYLKO ZDK

– Pobraliśmy się; było to jedyne małżeństwo w zespole, cały „Skolimów” w weselu uczestniczył. Także widoczna na pamiątkowym zdjęciu w strojach łowickich Barbara Kwiatkowska, późniejsza znana aktorka, żona Romana Polańskiego. Miała wówczas 13 lat i tańczyła w balecie „Skolimowa”. My z żoną, staraliśmy się nią opiekować...

Odeszliśmy ze „Skolimowa”. Przyjechaliśmy z Warszawy do Krakowa. Mieliśmy skierowania do Filharmonii i Polskiego Radia, ale tam akurat wszystkie etaty były zajęte. Udało się się więc do Rady Związków Zawodowych. Skierowano nas do Nowej Huty. Pamiętam, jak Stanisław Nowotny, sekretarz Rady Kombinatoru, nas przywitał: „Spadliście nam z nieba. Mamy zamiar stworzyć dom kultury. Cudownie, że się pojawiliście, będziecie mieć duże pole do działania” – opowiada S. Florek o pierwszych krokach w nowym mieście.

Zanim wygospodarowano pomieszczenia w DMR-ze, w os. Stalowym pracownicy oświatowo-kulturalni prowadzili pracę bezpośrednio w wydziałach huty. – Żona miała szczęście, była

Ponadczasowy SKOK Stefczyka

W Krakowie w Nowej Hucie działają już od dłuższego czasu dwa oddziały SKOK Stefczyka. Pierwszy, przy ul. Broniewskiego 1 od sierpnia 2004, a w odpowiedzi na liczne głosy mieszkańców Krakowa, w grudniu 2008, otwarto nowy oddział na ul. Szklane Domy. Liczba członków Kasy znacznie wzrosła od tego czasu i obie placówki cieszą się niesłabnącym powodzeniem. Zastługą jest nie tylko konkurencyjna w stosunku do bankowej oferta, ale także sympatyczna i profesjonalna obsługa. SKOK Stefczyka posiada już ponad 320 oddziałów w całej Polsce, należy do nich 660 tysięcy klientów z różnych grup zawodowych. Na rynku Kasa istnieje już 16 rok i wzorując się na swoim patronie dr Franciszku Stefczyku, realizuje szczytne idee samopomocy finansowej. Dociera do osób, którym banki nie chcą lub nie są w stanie pomóc.

Co oferuje największa Kasa w Polsce? Przede wszystkim pożyczki i depozyty dostosowane do potrzeb każdego, indywidualne podejście do klienta i sympatyczną, profesjonalną obsługę, która potrafi doradzić i pomóc, gdy zajdzie potrzeba.

Niestety nadal większość Polaków myśli o pożyczce, jako o skomplikowanej procedurze, której nie jest w stanie przejść bez problemów. Obawiamy się formalności, wysokich rat, trudności ze spłatą. Nic bardziej mylnego. To wszystko jest pewnego rodzaju mitem, który narodził się wokół pożyczek. Zwłaszcza teraz, w czasach kryzysu, gdy instytucje związane z zachodnim kapitałem mają coraz większe kłopoty warto zwrócić się do całkowicie polskiej instytucji finansowej, do SKOK Stefczyka.

Staranie się o pożyczkę w Kasie nie jest wcale tak skomplikowane, jak mogło by się wydawać. Wystarczy przyjrzeć się pożyczce gotówkowej w SKOK Stefczyka – dostępnej w krakowskich oddziałach przy ul. Broniewskiego 1 i ul. Szklane Domy 1. Istotą tej pożyczki jest przede wszystkim uproszczenie procedury związanej z przedłożeniem niezbędnych dokumentów – nie trzeba już przynosić zaświadczenia o zarobkach, a jedynie dowód osobisty, do kwoty 36 tys. zł nie jest nawet potrzebny poręczyciel. Tylko tyle potrzeba, by decyzja kredytowa zapadła w ciągu jednej godziny od momentu złożenia kompletnego wniosku.

Dodatkowo Kasa oferuje teraz ubezpieczenie od ryzyka utraty pracy. To swojego rodzaju nowość, która pozwala spać spokojnie, bez czarnych myśli, co przyniesie przyszłość. Okazuje się, że obawy przed długim procesem starania się o pieniądze, to także tylko mit. Pracownicy oddziałów w Krakowie chętnie pomogą załatwić wszelkie procedury, udzielią każdej potrzebnej informacji. Koniec z niemiłymi niespodziankami.

Oferta SKOK Stefczyka dostosowana jest do indywidualnych potrzeb każdego klienta. W swojej ofercie Kasa posiada oprócz pożyczek bardzo atrakcyjnie oprocentowane lokaty. Ponadto w Kasie można założyć konto osobiste, które daje możliwość posługiwania się kartą bankomatowo-płatniczą VISA, pozwala na gromadzenie swoich zarobków, umożliwia dokonywanie przelewów oraz opłacania świadczeń za czynsz, prąd czy gaz, także przez Internet bez żadnej prowizji. Również przedsiębiorcy znajdują coś dla siebie. SKOK Stefczyka posiada kompleksową ofertę skierowaną do osób prowadzących działalność gospodarczą – również na start firmy!

pożyczka

raty lekkie do spłaty



tylko 34 zł miesięcznie*

*Wysokość raty to 34,56 zł dla pożyczki 1 000 zł udzielonej na okres 3 lat, przy maksymalnych obniżkach, dla której RRSP wynosi 20,05%.

e-pożyczki → www.stefczykonline.pl

wyłącznie POLSKI kapitał

SKOK STEFCZYKA

www.skokstefczyka.pl 0 801 600 100 (koszt wg taryfy operatora) lub 058 782 93 00
KRAKÓW BRONIEWSKIEGO 1 (Dom Handlowy „Wanda”), tel. 012 649 15 01
KRAKÓW os. SZKLANE DOMEY 1, tel. 012 685 55 05, 012 685 55 80



...Recytacje wierszy łączono często z jazzem. Na zdjęciu Ewa Lipska, poetka z Koła Młodych Poetów. Obok – Stanisław Florek.

„przypisana” tylko do jednego wydziału, natomiast ja miałem pod sobą cztery! To było osiem godzin normalnej pracy na etacie. Krażyłem po terenie, w zależności od potrzeb. W jednym dniu zaplanowałem spotkanie z interesującą osobą, w drugim – kolejne, w każdym z tych wydziałów coś próbowałem dla pracowników organizować, ze swoich obowiązków wywiązywać... – mówi.

NA JAZZOWO

– Wiele osób pyta mnie o jazz w Nowej Hucie. Traktuję to jak ewenement: miasto założone na gruncie socjalistycznym, w którym uprawiano zachodnią kulturę! Dwie sprzeczności ideologiczne! – zauważa.

W Krakowie jazz po raz pierwszy grano w YMCE (dzisiejszy Młodzieżowy Dom Kultury) przy ul. Krowoderskiej. Grał tam Big Band kreowany przez bra-

ci Szewczyków. – W każdą sobotę bywaliśmy tam na potańcówkach dla „złotej” młodzieży. Nosiliśmy długie włosy, buty na słoninie, jeszcze wyższe obcasy, kolorowe skarpetki – całkiem jak z Tyrmanda. Do takiej „złotej młodzieży” się zaliczałem, choć równocześnie należałem do partii. W tym czasie więcej takich paradoksów było!

Kończyłem, pracując, średnią szkołę muzyczną, jednocześnie byłem zast. dyrektora ZDK HiL ds. artystycznych. Spotkałem tam, grającego na akordeonie, Żywiława Szczubińskiego. Powiedziałem mu, że jeśli skrzyknie grupę muzyków, to istnieje możliwość stworzenia zespołu, którego koncertem zainaugurujemy działalność domu kultury. Szczubiński pochodził z Krakowa, znał środowisko muzyczne, dla niego to była gratka... By jazz „ukryć”, nazwaliśmy

zespół – „Zespołem Rytmicznym”. Najpierw zdecydowaliśmy przedstawić publiczności koncert fortepianowy Szpilmana. Na ten koncert przyszło niewiele osób. Ci, którzy zetknęli się z muzyką klasyczną, choć niekoniecznie. Żabicki recenzując koncert w „Głosie”, napisał, że „niektórzy zasypiali”. Może tak do końca nie było, pisał pod publiczność... Natomiast gdy wystąpiliśmy w repertuarze jazzowym, to była euforia, bisy; tak reagowali ludzie nieprzygotowani, prości robotnicy.

W składzie zespołu występowali obok Żywiława Szczubińskiego, na fortepianie – Aleksander Rogoziński, kontrabasie – Juliusz Malik, perkusji – Radosław Bator. Kazimierz Ślusarczyk grał na klarnecie. Wszyscy uzdolnieni, gdyż jazz to specyficzna muzyka, wymagająca osobliwego talentu. Śpiewałem ja i Nina Karczewska. Oczywiście amerykańskie przeboje, ucząc się ich fonetycznie, np. „Tea for two”, czyli „Herbatka we dwoje”

Ten pierwszy zespół jazzowy przetrwał 2 lata.

Wkrótce sformalizowano sprawę i powstał zarejestrowany i działający oficjalnie Jazz Klub w Nowej Hucie. Na A-25, w tzw. Ognisku Młodych – filii Zakładowego Domu Kultury HiL.

Koncerty odbywały się w kawiarni Violinka, natomiast po sąsiedzku znajdowała się sala do prób. W niej także odbywały się jam session. Kto w nich nie występował: Przemysław Gwoździowski, Jan Ptaszyn Wróblewski, Józef Krzeczek, Andrzej Kurylewicz, Katarzyna Gertner, Adam Makowicz – późniejsze tuzy polskiego jazzu.

Wszystko to odbywało się w scenarii nietypowych, niepowtarzalnych fresków wykonanych w klubie przez Macieję Lelitę. Niestety, później zamalowanych.

Z GRUPĄ AKORDEONISTÓW

Występ Zespołu Akordeonistów na pewno i dziś porwałby publiczność.

– Byłem kierownikiem artystycznym ZDK HiL, bez reszty zaangażowanym w swoją działalność. „Wychodziłem” z siebie i organizowałem jak najwięcej różnych form artystycznych. Stworzyliśmy więc zespół akordeonistów. Ogłosiliśmy nabór w prasie w „Głosie” i w „Echu” – tak się wtedy robiło – przyszło sporo chętnych, zresztą, jak zawsze gdy ogłaszaliśmy nabór chętnych do nauki gry na instrumentach. Powstał zespół 25 akordeonistów. Rekrutowali się ze szkół średnich, spośród młodych ludzi; uczniów techników, pracowników huty. Jedynym, który nie pochodził z Nowej Huty był... Piotr Figiel.

Zespół prowadził Andrzej Żelazny, który bardzo dobrze instrumentował pozycje repertuarowe. Młodzi ludzie szybko się uczyli. Zakupiliśmy dla nich 25 cudownych 120-basowych akordeonów, inkrustowanych. To były czasy, że kombinat dawał wiele pieniędzy na kulturę, tak że z zakupem potrzebnych instrumentów nie było problemów.

To była uczta dla ucha i oczu. Zespół efektywnie prezentował się na scenie; w niebieskich koszulach – z białymi akordeonami. Józef Krzeczek, multiinstrumentalista grający najpierw z zespołem Domu Kultury Budowlanych – „Kolorowy Jazz” (autor takich przebojów jak „O mnie się nie martw” i „Agatka”), stworzył towarzyszącą akordeonistom sekcję rytmiczną, co podnosiło atrakcyjność występów nie tylko od strony muzycznej, ale także wizualnej. Zespół przetrwał dwa lata, a późniejsze losy akordeonistów potoczyły się różnie, ale większość utrzymywała się z muzyki, bo kto muzycznego bakcyła złapie, to niełatwo z niego rezygnuje...

★★★

– Do Nowej Huty ciągle napływali nowi ludzie, nowi pracownicy i trzeba było ich „ucywilizować”, jakąś ofertę kulturalną im przedstawić. Znowu organizowałem spotkania, konkursy, kursy taneczne, prowadziłem bibliotekę. Działalem tutaj w okresie, kiedy mówić brutalnie, językiem tamtych czasów „te ugory kulturowe” trzeba było „zaorać”. Tworzyłem różne zespoły, różne klasy instrumentalne, fortepianu, gitary, skrzypiec, akordeonu. To działanie wręcz przypominało szkołę muzyczną. Ludzie garnęli się na zajęcia proponowane przez Zakładowy Ośrodek Kultury Kombinat. Były te inne formy działania – choćby Koło Młodych Poetów i konkursy poetyckie. Jeden z nich wygrała początkująca poetka Ewa Lipska! Były kabarety – podsumowuje tamte lata Stanisław Florek.

ZDK przeniósł swoją główną siedzibę na ul. Majakowskiego. Obok „Ogniska Młodych” (w os. Młodości), działało „Ognisko Dziecięce” w os. Na Skarpie. Do kompleksu kulturalnego należał jeszcze obiekt Zespołu Pieśni i Tańca, a później – „Kuznia”.

Gdy zrodziła się moda na big-beat, zespoły muzyczne w Nowej Hucie powstawały jak grzyby po deszczu, przy domach kultury, w szkołach. Jednym z najśłynniejszych był zespół „Ryszardy”. Byli też „Błękitni”, „Biała Gwiazda”. Bez nich też koncert jubileuszowy nie mógłby się odbyć, ale to temat na osobną opowieść.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PS Zdjęcia pochodzą z prywatnego archiwum Stanisława Floraka.

Sport

Z NOTESU KIBICA

27.06 (sobota) – godz. 9.30, międzynarodowy turniej rugby drużyn siedmiosobowych „Nowa Huta 7's”, boisko Krakusa przy ul. Bulwarowej

27.06 (s) – godz. 17, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Batory Wola Batorska – Tęcza Słomiróg, Dąb Zabierzów Bocheński – Promień Zakrzowiec

27.06 (s) – godz. 18, piłkarska klasa okręgowa: Sokół Kocmyrzów – Piast Wolowice.

I KRWIODAWCY PIŁKĘ KOPIĄ

Rozegrane zostały letnie mistrzostwa Krakowa krwiodawców w piłce nożnej. Była to impreza międzynarodowa, gdyż wystąpili w niej mieszkający w naszym mieście Afrykanie, którzy mieli sporego pecha. Zanim znaleźli boisko przy ul. Szablowskiego upłynęło trochę czasu i potem musieli rozgrywać wszystkie mecze jeden po drugim. Odbiło się to na ich kondycji, choć ich zespół, Taribu Africa, zajął piąte miejsce.

W turnieju wzięły udział dwie drużyny z Nowej Huty. Ekipa kobieca Wandy zajęła w zawodach dziesiąte miejsce, a krwiodawcy Hutnika dzięki zwycięstwu 4-0 nad drużyną kobiecą Podgórze uplasowali się na szóstej pozycji. Najlepsi w całych zawodach byli piłkarze SMS Kraków, drugi był zespół Motorwinek, za którym znaleźli się Żarłacz. Niespodzianką była dopiero dziewiąta pozycja organizatora imprezy, Cracovii Pasy. (dan)

ANGELIKA NA ŻŁOTO I BRĄZOWO

Rodzinnym tropem podąża młodziczka pingpongistka z os. Stalowego, uczęszczająca do znajdującej się tam Szkoły Podstawowej nr 37, Angelika Janik (rocznik 2000). Podczas mistrzostw Małopolski żaczek w Gorlicach, reprezentująca klub z os. Podwawelskiego, Janik zdobyła brązowy medal w rywalizacji indywidualnej, chociaż jej rywalki były starsze o dwa lata, a w takim wieku ma to ogromne znaczenie. Jeszcze lepiej Angelika spisała się w grze podwójnej. Wraz z Sarą Pytel (Olimpia Bucze) zajęły pierwsze miejsce. (dan)

WSTYD DLA KIBICÓW

Nie popisali się podczas wyjazdu na spotkanie z Jeziorakiem Iława kibice Hutnika. Przez dłuższy czas kibicowali swej drużynie, ale po godzinie, wspólnie z sympatykami OKS Olsztyn, zaczęli obrażać miejscowych widzów. Po czym przystąpili do bardziej konkretnych działań. Próbowali rozwalić ogrodzenie oddzielające ich od boiska oraz od sąsiedniego sektora rodzinnego. Na szczęście nie udało im się tego dokonać, bo zostali powstrzymani, a w pamięci publiczności z Iławy pozostanie po nich tylko złe wrażenie. (dan)

NIE DLA NICH DRUGA LIGA

JEZIORAK IŁAWA – HUTNIK 1-0 (0-0)
1-0 – Sedlewski (82).

HUTNIK: Brzeziński – Czajka, Pasionek, Jurkowski (65. Garzeł), Niechciał – Kępa (90. Jagła), Tabak, Świątek, Dziadzio (78. Szewczyk) – Hajduk, Pyciak.

Sędziował Tomasz Kwiatkowski z Warszawy. Żółte kartki: Kowalski, Ruczyński, Radziński, Dobroński, Drzystek – Czajka, Pasionek, Kępa, Garzeł. Widzów: 2500.

HUTNIK – JEZIORAK 1-1 (0-0)
1-0 – Pyciak (52), 1-1 – Dymowski (90)

HUTNIK: Turbasa – Czajka, Pasionek, Jurkowski, Niechciał – Kępa (76. Tarasek), Tabak, Świątek, Pyciak (64. Dziadzio) – Hajduk, Kiwacki (70. Szewczyk).

Sędziował Jacek Zygmunt z Jarosławia. Żółte kartki: Pyciak, Niechciał, Świątek – Świątek, Ciechowski. Widzów: 1500.

Oceniając obydwa spotkania, które przesądziły o przegranej krakowskich piłkarzy w drugoligowych barażach, można mimo wszystko stwierdzić, że zło zaczęło się nie w 92 min krakowskiego spotkania, lecz znacznie wcześniej. Na Suchych Stawach Hutnik był wyraźnie lepszym zespołem i nie brakowało mu okazji, żeby rzeczywiście to udowodnić, bo przecież potrafi atakować. Tyle, że zdecydowana większość jego zawodników po dotarciu w przeciwnie pole karne tracił koncept – chociaż są zdania, że brakuje im również odwagi – i nie wiedzą, co mają robić z piłką. Klasyczny przykład dał w 45 min Sebastian Hajduk, bardzo aktywny w pierwszym spotkaniu. Miał właściwie pustą bramkę, gdyż Tomasz Staniszewski z niej wyszedł, znajdował się od niej może sześć, może siedem metrów, ale zamiast strzelać podał do wbiegającego w pole karne Krzysztofa Świątka. Ten miał przed sobą kilku rywali. Takie i podobne zdarzenia doprowadziły do

tego, że w 92 min Leszek Tarasek niepotrzebnie sfaulował zawodnika Jezioraka 40 metrów od hutniczej bramki, a kolejnych kilka błędów spowodowało, iż piłka po wolnym wyśladowała w siatce. Zmusiło to krakowian do jeszcze bardziej otwartej i zdecydowanej gry w rewanżu. Przez kwadrans ostro napierali, strzelali Świątek, Pawła Kępa, Hajduk, lecz Staniszewski bronił ich uderzenia. Potem gra się wyrównała, ale w 33 min wydawało się, że Hutnika obejmie prowadzenie. Hajduk będąc przed pustą bramką, nie potrafił do niej skierować piłki. Równie doskonałą okazję miał w 53 min, mając przed sobą tylko Staniszewskiego, ale dał mu możliwość obrony.

Trzeba też jednak podkreślić, iż gospodarze także mogli wcześniej strzelić gola. Dobrze grał jednak Rafał Brzeziński, który np. w 23 min wykazał się przy „gólowce” Tomasza Radzińskiego. Aż doszło do zdarzenia z 82 min. Kolejna kontra Jezioraka – hutnicy cały

czas parli do przodu i gospodarze w ten sposób starali się im zagrozić – wyprowadzona przez szybkiego Łukasza Hermacińskiego, zakończyła się celnym wolejem Tomasza Sedlewskiego. Ostatnie desperackie próby gości, a trwały do samego końca, nie przyniosły żadnego efektu. I w ten sposób przyszło pożegnać się z marzeniami o drugiej lidze. Może nawet na lata, gdyż sytuacja finansowa Hutnika jest bardzo zła.

Rewanż wyglądał podobnie, jak ten krakowski mecz – mówił po sobotnim spotkaniu trener Hutnika, Dariusz Siewliński – My atakowaliśmy, mieliśmy sytuacje, ale niestety, znowu nie potrafiliśmy ich wykorzystać. Jeziorakowi wystarczyła jedna kontra i zdobył gola. Ale o wszystkim przesądziła bramka stracona przez nas w 90 minucie w Nowej Hucie, zmuszając nas do takiej, nie innej gry na wyjeździe. Te baráže pokazały też, jak brakuje nam doświadczenia, ale ten młody zespół może grać w przyszłym roku tylko lepiej, gdyż już pobrał wiele potrzebnych mu nauk.

Ciekawą ocenę nowohuckiego zespołu, zgodną z opinią obserwatorów rodem z Iławy oraz tamtejszych dziennikarzy, przedstawił najlepszy napastnik Jezioraka. – Hutnik grał, jak to się mówi, prawdziwą piłkę krakowską z dużą ilością podań, ruchliwością. My bazujemy bardziej na piłce siłowej, ale naprawdę drużyna Hutnika zaprezentowała się z korzystnej strony – ocenił w wywiadzie dla strony internetowej ekstraklasa.net, Wojciech Figurski, uznając jednak, iż jego zespół był lepszy o tę jedną bramkę. Miłe, ale z takiej opinii nic więcej jednak nie wynika. (bp)

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa okręgowa. Pogoń Skotnik – Sokół Kocmyrzów 1-6 (1-3): Zawrzykraj 2, Wisła, Pater, Dudziński, Łach. Na czele znajduje się Jordan Sum Zakliczyn – 66 pkt, Sokół jest szósty – 44. Do zakończenia sezonu pozostała jedna kolejka.

Klasa A – grupa I. JKS Zelków – Hutnik II 3-1 (3-0): Kozak: Spartak Wielkanoc/Gołcza – Grębałowianka 4-2 (0-1): Karaś, Warczak; Kosynierzy Łuczyce – Tonianka 6-6 (1-3): Kawula 2, Poplatek 2, Wierzbniński, Michał Stolarz; Partyzant Dojazdów – Bibiczanka mecz został przerwany w 59 min przy stanie 3-1 (2-1) – Tomczuk, M. Gajek, J. Gajek – gdyż zawodnicy gości ukarani czerwonymi kartkami nie chcieli zejść z boiska. Były to ostatnie mecze w tym sezonie. Awans kilka tygodni wcześniej zapewnił sobie Hutnik II – 74, druga Proszowianka wystąpi w barażach – 60, 5. Grębałowianka – 48, 7. Partyzant – 43, 8. Kosynierzy – 41. Spadają: Milenium Radziemice i Spartak, Michałowianka bronić się będzie w barażach.

Klasa A – grupa III. Targowianka – Wisła Niepołomice 1-

0 (1-0); Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiślanka Grabie 2-2 (1-1): Luty, Kordyl; Strażak Kokotów – Wawrzynianka 4-0 (1-0); Wiarusy Igołomia – Złomex Branice 3-4 (3-1). Awans Czarnych Sianiątek – 54, drugi Złomex zagra w barażach – 49, 5. Wiarusy – 39, 9. Nadwiślanka – 33, 12. Wisła – 28, spada tylko ostatnia Wawrzynianka – 21.

Klasa B – grupa I: Błyskawica Wyciąże – Albertus 1-0, Wanda – Wrócenice 3-5. Awans Bratniak Kraków – 49, 6. Wanda – 29, 7. Wrócenice – 29, 9. Błyskawica, degradacja Albertus – 21.

Klasa B – grupa IV. Strażak Goszcza – Wierzbowianka 4-2, Sparta Skrzyszowice – Zryw Przesławice 0-1. Awans Juventia Prandocin – 54, 7. Strażak – 37, 9. Sparta – 22, spadek Victoria Smroków – 8.

Klasa B – grupa wielicka. Promień Zakrzowiec – Batory Wola Batorska 2-0, Naprzód Ochmanów – Dąb Zabierzów Bocheński 4-1. Na czele znajduje się Contra Sułków – 54, 3. Batory – 46, 5. Dąb – 42.

(dan)

TRIUMF SIATKARZY SP 87

Świąteczną formę prezentują w tym roku siatkarze ze Szkoły Podstawowej nr 87 (os. Teatralne) prowadzeni przez trenera Krystiana Bławata. Na zakończenie roku szkolnego zostali mistrzami Polski czwórki (rocznik 1996) podczas zawodów rozgrywanych w Głuchołazach.

W eliminacjach krakowianie obawiali się najbardziej rywali z Wołomina, ale pokonali ich 2-0. Bardziej emocjonujące i dramatyczne spotkania toczyli po dostaniu się do strefy medalowej. W półfinale przyszło im zmagać się z re-

prezentacją SP 19 Kędzierzyn-Koźle. Po wygranej w pierwszym secie 26-24, w następnym nie sprościli konkurentom, ulegając 21-25, lecz w tie-breaku nie było wątpliwości. SP 87 zwyciężyło 15-7, a w całym meczu 2-1.

Mecz o złoty medal przyszło siatkarzom z Nowej Huty rozegrać z kolejnym konkurentem z Kędzierzyna-Koźle, SP 11. I była to także konfrontacja trenerów, w której lepszy okazał się Bławat. Otóż w pierwszych dwóch partiach na boisku nie mogą znajdować się

te same czwórki. Krakowianie najpierw wygrali 25-7, a w następnym secie polegli 19-25. W decydującym starciu, gdy można już dowolnie dysponować składem, łatwo wygrali 15-5, spotkanie 2-1 i zostali mistrzami Polski. Teraz siatkarzy z SP 87 czekają kolejne mistrzostwa kraju w Zabrzu, ale to już po wakacjach.

Złoty medal zdobyli: Marcin Komenda, Sebastian Stępniewski, Bartłomiej Róg, Szymon Zięba, Maciej Kwaśniewski, Krystian Laszczkowski, Radosław Sikora, Bartłomiej Bogacz, Jerzy Kuczaj, Daniel Stępień. (dan)

MOŻE ZAGRAJĄ O TYTUŁ

POGOŃ SZCZECIN – HUTNIK 1-1 (1-1)
0-1 – Cichy (6), 1-1 – Juszcak (31).

HUTNIK: Stępniewski – Komenda, Ciepły, Orłowski (62. Kukła), Nosek (46. Urbaniec) – Kubera (68. Krawczyk), Siwek, Nawrot. Białkowski, (65. Byszewski) – Cichy, Dudziński (70. Jarosz).

Dobrze zaczęli występy w ćwierćfinałach mistrzostw Polski juniorów starszych piłkarze Hutnika. Pojechali na Pomorze Zachodnie dwa dni wcześniej, dzięki czemu mogli rozpocząć przed meczem. Przewagę od pierwszej akcji posiadali młodzi hutnicy i już w 6 min objęli prowadzenie. Jarosław Siwek podał do najskuteczniejszego w całym sezonie Łuka-

sza Cichego, który najpierw trafił w słupek, ale drugie uderzenie było celne. Krakowianie mogli zdobyć jeszcze więcej goli, gdyż okazji ku temu nie brakowało, lecz nie zdołali tego uczynić, a kwadrans przed przerwą nadziali się na kontrę gospodarzy.

Rewanż odbył się w środę, 24 czerwca (ze względów wydawniczych wynik zostanie podany w kolejnym numerze). Lepszy zespół spotka się w dniach 28 czerwca i 1 lipca ze zwycięzcą z pary Odra – Lech. Pierwszy mecz w Opolu bądź w Poznaniu. Finał mistrzostw Polski 6-10 lipca, w Iławie i Suszu.

(dan)

Drużynę footballu amerykańskiego - Kraków Knights założyli w dużej mierze nowohucianie, a większość zawodników wywodzi się z dzielnic nowohuckich. Część treningów odbywa się na boisku XI LO w os. Teatralnym. W najbliższym czasie zamierzamy przybliżyć tę dyscyplinę sportu i historię „Rycerzy”, ale na razie zamieszczamy terminarz meczy ligowych pozostałych do

RYCERZE NOWEJ HUTY

rozegrania w tym roku. 28 VI – Kraków Tigers-Kraków Knights (Pierwsze w historii derby Krakowa w futbolu amerykańskim. Drużyna Tigers jest spadkowiczem z pierwszej ligi po zajęciu ostatniego miejsca w rozgrywkach PLFA I w tamtym sezonie); godzina 14.00, stadion Salwator Juvenia Kraków, ul. Na Błoniach 7. 12 VII – Kraków Knights-Gliwice Lions (Drużyna Gliwice Lions jest drużyną zaprzyjaźnioną. To jej pierwszy sezon ligowy. Kilku tamtejszych zawodników w ubiegłym sezonie zostało wypożyczonych do drużyny Knights, gdzie zdobywało szlify przed tegorocznym startem we własnych barwach); KS Prądniczanka, przy ul. św. Andrzeja Boboli. 23 VIII – Kraków Knights-Zabrze Warriors (Tegoroczny debiutant w rozgrywkach ligowych); KS Prądniczanka, przy ul. św. Andrzeja Boboli. 12 IX – Syczory Kielce-Kraków Knights, mecz rozgrywany w Kielcach (Syczory są również ligowym debiutantem).

NIE DLA NICH BARCELONA

Na wysokim czwartym miejscu zakończyli występy w rozegranym finale ogólnopolskiego turnieju Coca Cola Cup piłkarze z Gimnazjum nr 48 z Krakowa. Chłopcy z os. Piastów nie mogli jednak w Bydgoszczy wystąpić w najsilniejszym składzie. W spotkaniu o trzecie miejsce przegrali 2-3 z Gimnazjum nr 15 Białystok. Najlepszym strzelcem turnieju został krakowianin Michał Dudek – zdobył 10 bramek.

Ćwierćfinały: G 16 Lublin – G 48 Kraków 1-2, G SMS Łódź – G 15 Białystok 1-6, G SMS Słupsk – G 10 Kielce d. 5-6 (5-5), G 3 Poznań – G 4 Zielona Góra 2-1; półfinały: G 48 – G 10 1-6, G 15 – G 3 1-3; o 3 miejsce: G 48 – G 15 2-3; finał: G 3 – G 10 4-2. Zwycięzcy pojedają na mecz do Barcelony. (dan)

SOBOTA W BRANICACH

Dla piłkarzy Złomeksu/Zjednoczonych Branic sezon na razie się nie zakończył. Ten klub obchodzi w tym roku 70-lecie powstania i w najbliższą sobotę, 27 czerwca odbędzie się jubileuszowa impreza. Zanim jednak gracze wyjdą na boisko o godz. 11 w kościele parafialnym w Ruszczy odprawiona zostanie msza św. Sportowe zmagania zostaną się o godz. 13 spotkaniem trampkarzy Złomex – Hutnik. O godz. 14.30 przyjdzie pora na seniorów, a zmierzą się Złomex z najbliższym sąsiadem, Błyskawicą Wyciąże. Jako ostatni grać będą oldboje, gospodarze skonfrontują się z Cracovią, a potem o godz. 17 uroczyste spotkanie jubileuszowe. (dan)

KOMORNIK ZABRAŁ 20 TYSIĘCY

Sytuacja materialna Hutnika jest bardzo trudna i nie widać w tej chwili szans na poprawę, a wiele wskazuje, że może być gorzej. Tymczasem w ubiegłym tygodniu na Suchych Stawach pojawił się komornik. Zabrał 20 tysięcy złotych dla Krzysztofa Dudy. Były to pieniądze z 1998 roku, czyli z czasów, gdy Hutnik był jeszcze stowarzyszeniem, a nie spółką akcyjną. Duda grał w nowohuckim klubie przez trzy sezony w latach 90, a po ostatnim swoim występie został pobity przez jakiegoś kibica. (dan)

PIĄTEK

26.06

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 7.35 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Fifi: Dzień na plaży (18) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.40 Świnka Peppa 2: Wycieczka rowerem (31) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.55 Moliki książkowe – magazyn 9.05 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Przyjęcie na zielono – program dla dzieci 9.20 Lippy&Messy (5) 9.30 Cała naprzód – komedia 11.20 Między mamami – magazyn 11.40 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1278) – telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1667) – telenowela TVP 13.15 Siódme niebo VII: Magia Pani Bink (19) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14.05 Dotknij życia: Les Polonais – film dokumentalny 14.45 Z Jedynką po drodze (3) – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.10 Tygrysy Europy (2/18): Urodziny – serial komediowy produkcji TVP 16.05 Opole 2009 na bis – koncert 16.25 Faceci do wzięcia: Żaba – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Komisarz Rex 8: Zamach na Rexa – serial kryminalny produkcji niemieckiej (2004) 18.15 Moda na sukces (4424) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.40 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Moneta ze Smerfem (212) – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylia – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Piątkowe kino akcji: Wyspa piratów – film kostiumowy produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Renny Harlin; wyk.: Geena Davis, Matthew Modine, Maury Chaykin, Patrick Malahide 22.35 Dynastia Tudorów (9) – serial produkcji irlandzko-kanadyjsko-amerykańskiej (2007) (dozwolone od lat 16) 23.35 Mocne kino nocne: Zły general – film akcji produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Isaac Florentine; wyk.: Dolph Lundgren, Cary-Hiroyuki Tagawa, Rachel Shane (dozwolone od lat 18) 1.15 Kino nocnych marków: Kundun – życie Dalaj Lamy – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1997) 3.25 Zakończenie dnia

TVP2

6.45 Telezakupy 7.15 Sophie – panna młoda mimo woli (21/30) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2005) 7.45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (15): Smocza Jama – serial animowany 8.00 Dwójka Dzieciom: Kacper (23/52): Krzyk w środku lata – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8.25 Radiostacja Roscoe (49/52): Prawda czy sensacja – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 8.55 Barwy szczęścia (9) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.25 Barwy

szczęścia (10) 9.55 Rajske klimaty (5) – serial obyczajowy 10.30 Przygody Tarzana (55/75): Strach przed ślepotą – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.00 Egipt (1/6): W poszukiwaniu Tutanchamona – serial produkcji angielskiej (2005) 11.55 Orzeł czy reszta (1) – talk-show 12.55 Teleturniej „Lotko.tv” 13.20 Maxi Lotko – losowanie nagrody tygodnia Lotko.tv 13.30 7th Circo Massimo – cykl dokumentalny produkcji włoskiej (2006) 14.15 Wojna domowa (6/15): Trójka klasowa – serial komediowy produkcji TVP 14.45 Rajske klimaty (15) – serial obyczajowy 15.20 Rajske klimaty (16) – serial obyczajowy 15.50 Wakacyjne Kino Dwójki: Zwyczajne marzenie – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002) 17.25 Heineken Music Open'er Festiwal 2009 – Moby 17.30 Program lokalny 17.55 M jak miłość (632) – serial produkcji TVP 18.50 07 zgłoś się (1/21): Major opóźnia akcję – serial produkcji TVP (1976); reż.: Krzysztof Szmagier; wyk.: Bronisław Cieslak, Edmund Fetting, Barbara Bargełowska, Zdzisław Słowiński, Henryk Bista, Witold Dębicki, Adam Ferency, Stanisław Igar, Grażyna Wnuk, Tomasz Grochoczyński 20.05 Dr House (24) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 20.55 Nocny jastrząb – film akcji produkcji amerykańskiej (1981); reż.: Bruce Malmuth; wyk.: Sylvester Stallone, Billy Dee Williams, Rutger Hauer, Nigel Davenport (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Wakacyjne Kino Nocne: Klub winowajców – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985); reż.: John Hughes; wyk.: Judd Nelson, Molly Ringwald, Ally Sheedy, Emilio Estevez 1.00 Biuro kryminalne: Braterska miłość – serial produkcji TVP 1.30 Wyznania...: Pomoce domowe i nianie – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 1.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 7.30 Pogoda 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Do przerwy 0:1 (5/7): Uwaga detektyw 9.00 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Słodkości dla łasuchów 9.10 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 9.25 W labiryncie (9): Słomiany wdowiec 9.55 W labiryncie (10): Kwiatek dla Ewy 10.25 Dwa światy (1/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 10.50 Ostoja – magazyn przyrodniczy 11.20 Polonusi w Europie: Belgia ma talent 11.40 Polska z bocznej drogi: Odgłosy bocznic 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (3/22) 13.00 Hity satelity 13.20 Z daleka, a z bliska 14.05 48 godzin z życia kobiety – film dokumentalny 14.45 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Buczac 15.10 Serce Jezusa Wielkiego Miłosierdzia – reportaż 15.30 Okna sztuki 15.45 „W moim magicznym domu” – koncert Hanny Banaszak 16.35 Podróżnik – An-

tanarivo 17.00 Teleexpress 17.15 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17.30 Polonusi w Europie: Belgia ma talent – reportaż 17.55 Hity satelity 18.10 W labiryncie (9): Słomiany wdowiec 18.40 W labiryncie (10): Kwiatek dla Ewy 19.15 Dobranocka: Noddy (50): Wielka zamiana goblinów 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (3/22) 21.10 Historia Polski według Kabaretu Moralnego Niepokoju (1) 22.00 Kino Sąsiadów na bis: Wsi moja sieliska, anielska – komedia produkcji czechosłowackiej (1985) 23.40 Miniatury muzyczne: Grażyna Auguścik „Andanca” 24.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (9): Słomiany wdowiec 0.40 W labiryncie (10): Kwiatek dla Ewy



TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info flesz 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 17.00, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.30 Serwis info (również 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 20.00, 21.30, 22.30, 23.30) 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Wielicki Skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.00 Transmisja obrad Sejmu (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) 16.00 Msza święta dla chorych 17.05 Pomysł na weekend 17.10 Krakowskie imprezy Stanisława Markowskiego 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 Jedźmy na weekend 18.10 Smakowanie Małopolski 18.30 Czytelnia 19.00 Wiarra i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.30 Raport z Polski 19.48 Listy do PRL-u 20.10 Forum 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Jedźmy na weekend 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór



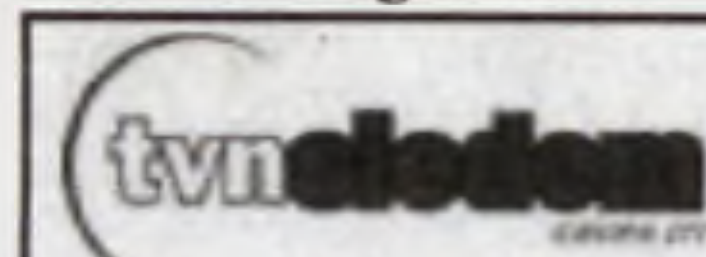
POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przyg. 8.30 Łowcy skarbów – serial przyg. 9.30 Czarodziejki 4 – serial fantasy 10.30 Sheena – serial przyg. 11.30 Sabrina – nastoletnia czarownica 12.00 Rodzina zastępcza – serial kom. 13.00 I kto tu rządzi – serial kom. 14.10 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwirowany świat Malcolma – serial kom. 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.13 Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Polski 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obycz. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.00 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 (22.00 Lotto) 22.05 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 – recital Golec uOrkiestra 0.05 Hotel – komediodramat produkcji Włochy-Wlk. Brytania (2001) 2.30 Nagroda gwarantowana



5.50 Telezakupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Mam talent 9.20 Milionerzy

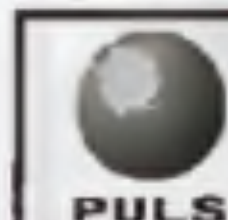
– teleturniej 10.20 Salon gry 11.20 Telezakupy 12.20 Na Wspólnej – serial produkcji polskiej 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Podróżnik – serial sensacyjny 15.20 Przyjaciele – serial komediowy 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Ostatni samuraj – dramat kostiumowy USA (2003) 23.15 Jeździec bez głowy – horror USA-Niemcy (1999) 1.20 Kuba Wojewódzki – talk-show 2.20 Uwaga! 2.40 Nocne granie



7.10 Szymon Majewski Show 8.10 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sensacyjny 9.10 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10.15 Telezakupy 11.55 Apetyt na kasę 12.55 Barwy grzechu – telenowela 13.55 Szymon Majewski Show 15.00 Jej cały świat – serial kom. 15.30 112 – na każde wezwanie – serial sens. 16.05 Tajemnice Smallville – serial s.f. 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18.05 Życie przede wszystkim – serial obycz. 19.05 Joey – serial komediowy 19.35 Jej cały świat – serial komediowy 20.05 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 21.45 Bez skazy – serial obyczajowy 22.45 Rodzina rapsodia – film obycz. USA (1998) 0.45 Wróżki – program rozrywkowy

TV 4

6.25 Muzyczne listy 7.30 TV Market 8.05 Zbuntowani – telenowela 9.10 Dziewczyny fortuny – teleturniej 10.10 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny produkcji USA 11.10 J&J – czyli Jola i Jarek 12.10 mała Czarna 13.10 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy 13.50 Gram.tv 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona 16.00 J&J – czyli Jola i Jarek 17.00 Ikony popkultury 18.00 Strażnik Teksasu 19.00 Zbuntowani – telenowela 20.00 Modelki Janice Dickinson 21.00 Włatcy móch – serial anim. 21.30 Chłopaki z taśmy 22.00 Jazda Figurowa – program rozrywkowy 23.00 Seks i polityka – film erotyczny 0.50 mała Czarna



PULS

7.30 Zorro – serial przygod. 8.30 Meandry miłości – telenowela 9.30 Cena marzeń – telenowela 10.30 Burza uczuć – telenowela 11.30 Telemarket 12.00 Autostrada do nieba – serial obycz. 13.00 Wielkie osobowości 13.30 Niezły numer 14.00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 15.00 Godzina Miłosierdzia 15.30 Octava dies 16.00 Burza uczuć 17.00 Meandry miłości – telenowela 18.00 Flinstonowie – serial 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20.00 Niezły numer 20.30 Porwanie Sinatra – film USA (2003) 22.15 Kissinger i Nixon – dramat obycz. Kanada (1995) 0.30 MacGyver – serial sensacyjny

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP II, GODZ. 20.55

● **NOCNY JASTRZĄB** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Nowojorski policjant włoskiego pochodzenia, sierżant Deke DaSilva, pełniąc służbę w Bronksie, zostaje zauważony przez przełożonych i wcielony do brygady antyterrorystycznej. Wraz z sierżantem Matthew Foksem otrzymują niezwykle trudne zadanie, mają wytropić i zatrzymać międzynarodowego bandytę, Wulfgara, który planuje podłożenie bomb w różnych częściach miasta. Terrorysta przeszedł operację plastyczną: nikt nie zna jego twarzy, gdyż zamordował chirurga, który go operował.

TVN, GODZ. 23.15

● **JEŹDZIEC BEZ GŁOWY** – Horror produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Jest rok 1799. Początkujący detektyw, konstabl Ichabod Crane, jest osobą wyjątkową, ma niezwykle metody prowadzenia śledztwa. Z powodu swojej oryginalności, dla wielu trudnej do zniesienia, Crane nie cieszy się sympatią przełożonych. Przybywa do małej holenderskiej osady Sleepy Hollow, aby przeprowadzić śledztwo w sprawie zagadkowych morderstw. Na razie ślad jest tylko jeden – wszystkie ofiary mają odcięte głowy. Okoliczni mieszkańcy zgodnie twierdzą, że sprawcą jest jeździec bez głowy.

TVP II, GODZ. 23.20

● **KLUB WINOWAJCÓW** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Akcja filmu rozgrywa się w szkole średniej na przedmieściach Chicago. Pięcioro uczniów za różne przewinienia musi karnie odsiedzieć w sali szkolnej biblioteki całą sobotę pod nadzorem surowego nauczyciela. Doprowadzeni przez rodziców stawiają się punktualnie o siódmej rano. Mają napisać wypracowanie na temat „Kim jestem”. Wspólnie spędzony czas staje się okazją do bliższego poznania się młodych ludzi pochodzących z różnych środowisk.

TVP I, GODZ. 23.35

● **ZŁY GENERAL** – Amerykański film sensacyjny z 1999 roku. Po tajemniczej śmierci króla władzę w państwie chce przejąć autokrata, general sił zbrojnych Ruechang. Zamierza pojąć za żonę córkę zmarłego, urodziwą księżniczkę Halo. Dziewczyna jest jednak zakochana w jednym z żołnierzy generała, Warchildzie, i nie ma ochoty na małżeństwo z obowiązku, tym bardziej, że kilka godzin przed ślubem dowiaduje się, że zabójcą jej ojca jest przyszły mąż.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE

Stefana Kwiatkowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
● **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
● **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-286-151

TVP1

6.00 Szczęśliwa karta (14) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **6.50** Europejskie safari: Jaszczurka perłowa – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) **7.00** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **7.30** Rok w ogrodzie **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Siódme niebo 7: Dick (20) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) **9.00** Ziarno – magazyn **9.30** Bezpieczna przystań (odc. pilotowy) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) **10.20** Czwerej pancerni i pies (20/21): Brama – serial produkcji TVP **11.20** Ogród z duszą (1) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **11.50** Kazimierzowskie granie – relacja z Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych – reportaż **12.25** Weekendowy magazyn filmowy – magazyn **13.00** Wiadomości **13.10** Zwierzęta świata: Tygrysy w ukrytej kamerze (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2008) **13.45** Bao-Bab, czyli zielono mi (5/12): Colonel – serial komediowy produkcji TVP **14.15** Żona jeńca – film fabularny produkcji niemieckiej (2006); reż.: Gabi Kubach; wyk.: Christine Neubauer, Timothy Peach, Martin Feifel **15.45** Droga Agaty **16.10** Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (4/13): Biskop – serial produkcji TVP **17.00** Teleexpress **17.20** Młodzi muszkietierowie (10) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (2007) **18.15** 300% normy (47) – teleturniej **19.00** Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubus: Nieburczenie w brzuszku misia (7) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.00** MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii – felieton **20.05** Pogoda **20.20** Hit na sobotę: Miasto śmierci – film sensacyjny produkcji meksykańsko-angielsko-amerykańskiej (2007); reż.: Gregory Nava; wyk.: Jennifer Lopez, Antonio Banderas, Martin Sheen (dozwolone od lat 16) **22.20** Męska rzecz...: Fatum – film fabularny produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Walter Salles; wyk.: Jennifer Connelly, John C. Reilly, Bill Buell (dozwolone od lat 16) **0.10** Mroczne tajemnice – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **1.45** Kino nocnych marków: Brat wojownika – film fabularny produkcji francuskiej (2002) (dozwolone od lat 16) **3.45** Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Dla niesłyszących – Echa Panoramy **6.30** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **6.55** Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (4) **7.30** Nie tylko dla pań: „Złotka” z NRD **8.30** Kariera Nikodema Dyzmy (1/7) – serial

produkcji TVP **9.35** Dzieciaki górą **10.35** Kocham Cię Polsko (1) – zabawa quizowa **12.00** Gwiazdy w poludnie: Hrabina z Hongkongu – komedia produkcji amerykańskiej (1967); reż.: Charles Chaplin; wyk.: Sophia Loren, Sydney Chaplin, Tippi Hedren, Patrick Carquill, Michael Medwin, Marlon Brando **14.00** Familia-da (1640) **14.30** Złotopolscy (1035): Cudowny drań **15.00** Wakacyjne Kino Dwójki: Na deser – komedia produkcji amerykańskiej (2003) **16.30** Każdy ma swoje Kilimandżaro – Koncert Fundacji Anny Dymnej **17.20** Heineken Music Open'er Festival 2009: Młoda progresywna elektronika **17.24** Słowo na niedzielę **17.30** Program lokalny **17.55** Stawka większa niż życie (1/18): Wiem, kim jesteś – serial produkcji TVP (1967) **19.00** Tak to leciało! (44) – teleturniej **20.05** X Mazurska Noc Kabaretowa: Rodzina rządzi! 2008 (1) **21.05** X Mazurska Noc Kabaretowa: Rodzina rządzi! (2) **22.00** X Mazurska Noc Kabaretowa: Rodzina rządzi! (3) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.14** Pogoda **23.20** Weekendowe Kino Dwójki: Imperium – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Franc Reyes; wyk.: John Leguizamo, Delilah Cotto, Peter Sarsgaard, Isabella Rossellini, Sonia Braga (dozwolone od lat 16) **1.05** Mała Brytania (1/20) – serial komediowy produkcji angielskiej (2003) (dozwolone od lat 16) **1.40** Mała Brytania (2/20) (dozwolone od lat 16) **2.10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Blisko coraz bliżej: Jest dla kogo żyć. Rok 1863 (1) **7.20** Polonusi w Europie: Belgia ma talent **7.45** Miniatury muzyczne: Grażyna Auguścik „Andanca” **8.00** Dla niesłyszących: Echa Panoramy **8.30** Aleja gwiazd na L4 **8.50** Podróżnik: Antananarivo **9.10** Z herbem w nazwisku: Radziwiłł herbu Trąby **9.40** Janka (8): Wielki skok **10.15** Światowiec – magazyn turystyczny **10.40** W labiryncie (11): Odjazd sto pięćdziesiąt **11.10** Sto tysięcy bocianów (31) **11.35** Pamiętaj o mnie **11.50** Nawigator **12.05** Polska dobrze smakuje: Włoszczyzna po polsku. Warzywa i zioła z Rozalina **12.35** Wideoteka dorostłego człowieka (65) **13.00** Wiadomości **13.10** Historia Polski według Kabaretu Moralnego/Niepokoju (1) **14.10** Dzika Polska **14.40** Made in Poland **15.05** Wakacje (3): Wszystkie drogi prowadzą do Gorzyżalek **16.00** Śniadanie na podwieczorek **17.00** Teleexpress **17.15** Pamiętaj o mnie **17.30** Apteka pod Orłem – film dokumentalny **18.20** Bank nie z tej Ziemi (1/13): Nie traćcie ducha – serial produkcji TVP **19.10** Dobranocka: Przygody kota Gołfryda (16): Panna „Wiem wszystko” **19.30** Wiadomości **19.50** Sport **20.05** Pogoda **20.15** Wielka miłość Balzaka (1): Nadzieje i upokorzenia – serial produkcji polsko-francuskiej (1973) **21.30** Kino Mistrzów:

Gorączka – film fabularny (dozwolone od lat 16) **23.25** Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Piosenki **23.45** 300% normy (43) **0.15** Zrób to (1) – program satyryczny **0.20** Bank nie z tej Ziemi (1/13): Nie traćcie ducha **1.10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

5.56 Poranek TVP Info **6.00** Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) **7.38** Korespondent **7.45** Speed 2 **8.00** Wiara i życie **8.20** Lippy and Messy **8.25** Co warto wiedzieć **8.36** Poranek TVP Info **8.41** Pogoda (również 9.07, 9.43, 10.55, 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 19.30, 20.52, 21.41, 22.57) **8.45** Tani program o poezji i prozie **9.10** Korespondent TVP o poranku **9.15** Serwis info flesz (również 9.45, 10.15) **9.17** Kosmiczna prognoza pogody **9.20** Serwis sportowy (również 11.55, 12.52, 13.55, 14.55, 15.55) **9.50** Przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.19** Poranek TVP Info **11.00** Telewizyjny klub seniora **12.00** Etniczne klimaty **12.55** Sposób na zdrowie **13.12** Aleja gwiazd na L4 **14.00** Oblicza armii **15.01** Pierwszy milion **16.00** Było, nie minęło **16.50** Tropiciele **17.15** Przeznaczony zawsze bezpieczny **17.23** 5 minut dla zdrowia **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** Etniczne klimaty **18.20** Wielicki skarbnik **18.30** Prosto z lasu **18.45** Pod Tatrami **19.00** Muzyczny kalejdoskop **19.20** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **19.33** Męska przygoda **20.03** Studio Wschód **21.00** Raport z Polski – ekstra **21.45** Kronika **22.00** Plotka z AB **22.15** Speed 2 **23.03** Sportowy wieczór **23.30** Patrol **23.54** Grand Prix Wielkiej Brytanii

POLSAT

6.15 Kapitan Flamingo – serial animowany dla dzieci produkcji angielskiej **6.45** Yin! Yang! Yo! – serial animowany dla dzieci produkcji amerykańskiej **7.45** Action Man – serial animowany produkcji amerykańskiej **8.15** Lassie – film przygodowy produkcji amerykańskiej (1994) **10.15** Ewa gotuje – program kulinarny **10.45** Się kręci **11.45** Przygody Merlina – serial fantasy **12.45** Czarodziejki 7 – serial przygod. **13.40** Dom nie do poznania **14.45** Wielkie Bum – komedia USA (1944) **16:13** Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Polski **16.15** Siatkówka Mężczyzn Liga Światowa: Polska-Brazylia **18.15** Kabareton na Topie **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **20.00** Sopot TOPtrendy (22.00) Lotto **20.00** Sopot TOPtrendy **0.00** Przynęty – horror s.f. **Kanada (2004)** **2.00** Nagroda gwarantowana – program rozrywkowy

tvn

8.00 Automaniak 2 – magazyn motoryzacyjny **8.30** Superniania – reality

show **9.30** Trzy po trzy – numer z kwatery – serial komediowy produkcji polskiej **10.00** Twarzą w twarz – serial sensacyjny **11.00** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **11.35** Goonies – film przygodowy produkcji USA (1985) **13.55** Szymon Majewski Show **14.55** You can dance – po prostu tańcz! **16.00** Teraz albo nigdy **17.00** Przedsiobnik piekła – western produkcji USA (1999) **19.00** TVN Fakty, sport i pogoda **19.45** Uwaga! – magazyn **20.00** Niania **21.10** W doborowym towarzystwie – komediodramat produkcji USA (2004) **23.25** Najlepsi z najlepszych (4) – film sensacyjny produkcji USA (1993) **1.20** Uwaga! **1.40** Nocne granie **3.00** Nic straconego

tvn24

7.00 Telezakupy **9.05** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **10.15** Nasza klasa – serial komediowy **10.50** Grubsza sprawa (1/6) – serial komediowy produkcji USA **11.25** Stawka większa niż życie **12.45** Pomoc domowa – serial komediowy **15.25** Wakacje pełne przygód – film obyczajowy produkcji USA (2000) **17.00** Joey – serial komediowy **19.30** Bohaterowie z przypadku – komedia produkcji USA (1998) **21.25** Ja też tam będę – komedia produkcji USA-Wielka Brytania (2003) **23.40** Raperzy z Malibu – komedia produkcji USA (2003) **1.20** Wrózki – program rozrywkowy

TV 4

6.20 Gram.Tv **6.50** Reçe, które leczą – magazyn **7.20** Minkey detektyw – film familijny **Kanada (2006)** **9.05** Miss rozbitków – komedia przygodowa USA (2004) **11.00** Galileo **12.00** Gram.Tv **12.30** V Max **13.00** Vip **13.30** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **14.30** Siatkówka: USA-Chiny **16.55** Eureko ja to wiem! – teleturniej **17.55** 4 Discovery: Czy nam to grozi? – film dok. **19.00** Galileo **20.00** Zwycięzcy i przegrani – komedia karate **Hongkong (1983)** **22.15** Nickola – serial sens. **22.45** Mistrz – film sensacyjny **Hongkong-USA (1989)** **0.45** Galileo

PULS

6.30 Kościół w potrzebie **7.00** Telemarket **7.30** Dzieciaki z Einstein High – serial dla dzieci **8.00** Ludzie, zwierzęta i doktorzy – dokum. **9.00** MacGyver – serial sens. **10.00** Dinotopia – serial fantasy USA (2002) **11.45** Powrót do tajemniczego ogrodu – film obycz. USA-Niemcy-Wlk. Brytania (2001) **14.00** Światowe rekordy Guinnessa **14.30** Niezły numer **15.00** Wszystkie kochają Raymonda – serial kom. **16.30** Czy jesteś mądrzejszy od piątkoklasisty? **17.30** Diagnoza: morderstwo – serial sens. **18.30** Flinstonowie – serial anim. **19.00** Niezły numer – pr. rozryw. **20.00** Mąż na jeden weekend – film USA (2005) **21.40** Gra o honor – dramat obycz. USA (1998) **0.00** Taki jest świat **0.30** Diagnoza: morderstwo

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 20.20
• MIASTO ŚMIERCI – Thriller produkcji amerykańskiej z 2006 roku. Dziennikarka Lauren Adrian zajmuje się sprawą morderstw dokonywanych na młodych kobietach w meksykańskim mieście Juarez. Spotyka redaktora lokalnej gazety Alfonsa Diaza, byłego narzeczonego i współpracownika. Oboje angażują się w śledztwo. Kobieta poznaje Evę, pracownicę fabryki wykorzystującej taną siłę roboczą. Dziewczyna zostaje napadnięta i zgwałcona, ale udaje jej się przeżyć. Z pomocą dziennikarzy próbuje odszukać napastników. W dążeniu do prawdy przeszkadzają im policja, prawnicy i mieszkańcy miasteczka.

TVN, GODZ. 21.10
• W DOBOROWYM TOWARZYSTWIE – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. 51-letni Dan Foreman jest szefem działu reklamy jednego z największych magazynów sportowych. Po reorganizacji firmy Dan traci kierownicze stanowisko, a jego bezpośrednim przełożonym zostaje o wiele młodszy Carter Duryea, cudowne dziecko biznesu, błyskawicznie wspinające się po szczeblach kariery. Dzieli ich nie tylko wiek, ale także wizja promowania magazynu. Jest jednak coś, co ich łączy. Obaj mają kłopoty rodzinne.

TVP 1, GODZ. 22.20
• FATUM – Amerykański horror z 2005 roku. Po rozstaniu z mężem Dahlia Williams walczy o prawo do opieki nad 5-letnią córką. Aby udowodnić, że jest w stanie zadbać o dziecko, wynajmuje mieszkanie w ponurym budynku na nowojorskiej Roosevelt Island. Niebawem odkrywa, że w jej nowym domu dzieje się coś dziwnego. Z widocznej na suficie plamy zaczyna kapać woda, a ją nękają wizje dziewczynki o imieniu Natasha. Okazuje się, że tak nazywa się córka sąsiadów, której nikt w bloku od dawna nie widział. Wszystko wskazuje na to, że dziewczynka chce wyjawiać nowej lokatorce jakiś sekret.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
 Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl

F.H.U. **HANBUD** OKNA I DRZWI
 rok założenia 1999
DRZWI • OKNA • BRAMY
 SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
 SPRAWDZONA JAKOŚĆ KONKURENCYJNE CENY
 KRAKÓW, os. Niepodległości 3, tel. (012) 640-09-90
 KRAKÓW, ul. Prądnicka 49, tel. (012) 633-55-45
 www.hanbud.com.pl

Restauracja „Piastowska” Zaprasza !!!
Os. Tysiąclecia 42
 www.piastowska42.fm.interia.pl
SALA KLIMATYZOWANA
 organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów
 oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);
Zapraszamy na tanie obiady firmowe.

AUTO CENTRUM BLASK
 Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
 Tel. 644-89-06, 680-53-10
SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
 Tel. 680-53-10, 680-53-11
 Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER** w niedzielę 8.00–15.00
SERWIS KLIMATYZACJI
SAMOOBŚLUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6.05 Szczęśliwa karta (15) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 6.50 Europejskie safari: Jez europejski – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.20 Miś Fantazy: Kostka zagadki (11) – serial animowany 8.35 Baranek Shaun: Wykrywacz metalu (26) – serial animowany produkcji angielskiej (2006) 8.45 Domisie: Spróbuj być grzeczny – program dla dzieci 9.15 Od przedszkola do Opola: Andrzej Piaseczny 9.50 Młoda godzina: Gwiezdne wojny: Wojny klonów (22) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2008) 10.15 Disney! Cudowny Świat: Taran – film animowany produkcji amerykańskiej (1999) 11.45 Pixar Shorts: Człowiek orkiestra – film animowany produkcji amerykańskiej (2005) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Noce i dnie (1/12): Bogumił i Barbara – serial produkcji TVP (1977); reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki, Elżbieta Starostecka, Barbara Ludwizanka, Janina Traczykówna, Beata Tyszkiewicz 14.10 Szczeniackie wojsko – komedia produkcji amerykańskiej (1995) 15.50 Bochnica – film dokumentalny 17.00 Telexpress 17.20 Młodzi muszkieterowie (11) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (2007) 18.15 300% normy (48) – teleturniej 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Ciężki dzień Burka (8) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii – felieton 20.05 Pogoda 20.20 Zakochana Jedynka: Szkoła stewardesa – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Bruno Barreto; wyk.: Gwyneth Paltrow, Candice Bergen, Rob Lowe, Christina Applegate 21.55 Sześć stopni oddalenia (2) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 22.40 Uczta kinomana: Słoneczne miasto – film obyczajowy produkcji czeskiej (2005) 0.20 Kolekcja kinomana: Skrzypek na dachu – musical produkcji amerykańskiej (1971); reż.: Norman Jewison; wyk.: Topol, Norma Crane, Leonard Frey, Molly Picon 3.15 Zakończenie dnia

TVP2

6.30 Dla niesłyszących – Słowo na niedzielę 6.35 Ostoja 7.10 Zaczęły gwiazdy 7.40 Siedem życzeń (1/7): Rademones – serial produkcji TVP (1984); reż.: Janusz Dymek; wyk.: Daniel Kozakiewicz, Izabella Olejnik, Bronisław Pawlik, Witold Dębicki, Renata Berger, Artur Barciś, Zbigniew Buczkowski, Jacek Romańczuk, Wanda Kwietniewska 8.35 Lalka: Powrót (1) – serial produkcji TVP (1977); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Małgorzata Braunek, Jerzy Kamas, Alina Jankowska, Anna Milewska, Zofia Mrozowska, Bogdan Baer, Mieczysław Czechowicz, Jan Englert, Stefan Friedman, Emil Karewicz 10.00 Wojciech Cejrowski – bosy przez świat: Wenezuela – cykl reportaży 10.30 Rodzinne oglądanie: Opowieść o Indiach: Początki – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11.30 Warsaw Fashion Street 2009 11.35 Gwiazdy w południe: Rzeka czerwona – western produkcji amerykańskiej (1948) 13.45 Warsaw Fashion Street 2009 14.00 Familiada (1641) – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1036): Maturę ma się tylko jedną – telenowela produkcji TVP 15.00 Warsaw Fashion Street 2009 15.10 Festiwal Piosenki Zaczarowanej im. Marka Grechuty: Koncert

Finałowy (1) 16.15 Na dobre i na złe (364): Tajemnicza śmierć – serial produkcji TVP 17.10 Warsaw Fashion Street 2009 17.25 Heineken Music Open'er Festival 2009: Renton i Gaba Kulka 17.30 Program lokalny 17.55 Stawka większa niż życie (2/18): Hotel Excelsior – serial produkcji TVP 19.05 Festiwal Piosenki Zaczarowanej im. Marka Grechuty: Koncert Finałowy (2) 20.10 Piłka nożna: Puchar Konfederacji: Finał 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.14 Pogoda 23.20 Na imię mi Earl (10/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 23.45 Grand Prix Jazz Melomani (Oskary Jazzowe za 2008 rok) – koncert galowy 0.50 W stronę morza – dramat produkcji francusko-hispańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.10 Blisko coraz bliżej: Przyjadę na ślub (2) 7.30 Śniadanie na podwieczorek 8.25 Bank nie z tej Ziemi (1/13): Nie traćcie ducha – serial produkcji TVP 9.15 Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca: 30-lecie Międzynarodowego Dziecięcego Festiwalu Piosenki i Tańca Konin 9.45 Ziarno – magazyn 10.10 Milusiaki: Wielka perła 10.25 Milusiaki: Stowarzyszenie muzykujących krabów 10.40 W labiryncie (12): List z Ameryki 11.10 Bzik kulturalny – magazyn 11.40 Pamiętaj o mnie 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Jana Chrzciciela i św. Bartłomieja w Kazimierzu nad Wisłą 14.15 Jan Serce (10/10): Kalina – serial produkcji TVP 16.10 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.35 Zaproszenie 17.00 Telexpress 17.15 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17.25 Mini Szansa: Natalia Kukulska 18.20 Bank nie z tej Ziemi (2/13): Daj monetę – serial produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Bouli (10/57): Epidemia: Bouli zawsze będzie Bouli – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Oficerowie (1/13): Stinger – serial kryminalny (dozwolone od lat 16) 21.05 Tercet Egzotyczny – koncert 22.00 Czas dla kibica: Żużel: Ekstraliga: Cognor Częstochowa–Caelum Gorzów 23.55 Bank nie z tej Ziemi (2/13): Daj monetę 0.45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 8.41, 9.45, 10.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 16.45, 20.45, 21.41, 22.55) 7.45 Jedź bezpiecznie 8.00 Smakowanie Małopolski 8.20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8.45 Uwolnić dobro 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.50 Kosmiczna prognoza pogody 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55) 10.00 Teletyki 11.02 Aleja gwiazd na L4 11.18 Przejorny zawsze bezpieczny 12.00 Telewizja Objazdowa 13.00 Miejsce przekłete 14.02 Sprint przez historię Przemysława Babiarza 15.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 16.00 Teletyki 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Listy do PRL-u 17.30 Kronika 18.00 Transmisja sportowa 20.00 Miejsce przekłete 20.51 Młodzież kontra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 23.00 Sportowa niedziela

POLSAT

6.15 Pokemon – serial animowany dla dzieci 8.15 Scooby-Doo? – serial anim.

9.15 Kirikou i dzikie bestie – film animowany Francja (2005) 10.45 Tam i z powrotem – film przygodowy USA (1998) 12.30 Historia świata: Część 1 – komedia USA (1981) 14.25 Rajdowe Mistrzostwa Świata 15.30 Kabaret na Topie 16.15 Siatkówka mężczyzn: Polska–Brazylia 18.15 Kabaret na Topie 18.50 Wydarzenia 19.25 Prognoza pogody 19.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 22.00 Studio Lotto 22.05 Sopot TOPtrendy: Kabaret 0.00 Śmiertelny kres – thriller Australia (1999) 2.00 Magazyn sportowy

tvn

5.55 Telezakupy 8.00 Maja w ogrodzie 8.30 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial komediowy Polska 9.00 Niania – serial kom. 10.00 Clever – widzisz i wiesz 11.00 Sopot Festiwal 2007 – koncert 11.50 Bliźniaczki na boisku – film familijny USA (1999) 13.30 39 i pół – serial kom. 14.30 Szymon Majewski Show 15.30 Co za tydzień 16.00 Lemur zwany Rollo – komedia USA-Wik. Brytania (1997) 18.00 Niania – serial kom. 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Wielki skok – komedia kryminalna USA (2004) 21.50 Agenci NCIS – serial sensacyjny 22.50 Seks w wielkim mieście (8, ost.) – serial kom. 23.25 Seks w wielkim mieście (8, ost.) 0.00 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy USA 2.00 Uwaga! 2.20 Nocne granie 3.40 Nic straconego

tvn

7.00 Telezakupy 9.00 Alf (1-3/100) – serial kom. 10.50 Magiczna skala – film obyczajowy USA (2001) 12.50 Chuck – serial kom. 12.50 Bohaterowie z przypadku – komedia USA (1998) 15.50 Cień – film przygodowy USA (1994) 18.00 Miasteczko Twin Peaks – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 19.00 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 20.05 Mad Max 2 – film s.f. Australia (1981) 22.05 Krok od domu – serial sens. 23.00 Krew za krew – film sensacyjny USA (1995) 0.55 Wróżki – program rozrywkowy

TV 4

6.25 Miss rozbitków – komedia przygodowa USA (2004) 8.20 Dzieci natury – serial dok. 8.50 Pierwsza liga – nowy sezon – komedia USA (1994) 11.00 Galileo 12.00 KINomaniaK – magazyn 12.30 Dekoratornia 13.00 Ikony popkultury 14.00 Dharma i Greg – serial kom. 14.30 Siatkówka mężczyzn: Polska–Brazylia 16.55 Jazda Figurowa 17.55 Selekcja – program rozrywkowy 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Małpizson – komedia fantasy USA (2001) 21.50 Jazda Figurowa 22.50 Nickola – serial sens. 23.20 Zwycięzcy i grzesznicy – komedia karate Hongkong (1983)

PULS

6.00 Kościół w potrzebie 6.30 Octava Dies 7.00 Telezakupy 7.30 Dzieciaki z Einstein High 8.00 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – serial obycz. 9.00 MacGyver – serial sensacyjny 10.00 Dinotopia – serial fantasy USA (2002) 11.45 Rocznik – film przygodowy USA (1994) 14.00 Światowe rekordy Guinnessa 14.30 Niezły numer 15.00 Singa Dinga 2 16.00 Nie-dzielny kierowca 17.00 Niesamowite historie 17.30 Diagnoza morderstwo – serial sens. 18.30 Flinstopowie – serial anim. 19.00 Niezły numer 20.00 Znak czterech – film sensacyjny Kanada (2001) 21.40 Afera firmy E – dramat obyczajowy USA (2003) 23.20 Diagnoza morderstwo – serial sens. 0.00 Warszawa. Taki był tydzień 0.30 Diagnoza: morderstwo

Skarby Nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego (16)

GARNCARSKIE ZAGŁĘBIE (1)

Pierwsze naczynia gliniane znane z wykopaliisk na terenie Nowej Huty (Mogiła, Branice, Cło, Krzesławice), liczą ponad 7000 tysięcy lat i są jednymi z najstarszych, jakie wykonano na

potrzebowania, ale i na rynek zewnętrzny.

Unikatowym odkryciem było odsłonięcie pieca już podczas pierwszych wielkich badań wykopaliiskowych w

Wyciążu. Okazało się, że jest to piec celtycki – jeden z niewielu znanych na ziemiach polskich. Ponieważ piec jest wielką i ciężką konstrukcją, częściowo wymodelowaną w ziemi, nie ma możliwości zabrania go do muzeum. Lepszym pomysłem jest zostawienie go w miejscu znalezienia, czyli *in situ*. Idąc wzdłuż nasypu kolejowego między ulicą Igołomską a Wyciążem, po jego prawej stronie, natknijmy się na betonowy bunkier wbudowany w nasyp kolejowy. To właśnie miejsce, w którym odkryto celtycki piec. Został on całkowicie odsłonięty i był on eksponowany



Dr S. Buratyński z pracownikami obok pieca garncarskiego. Fot. R. Zajac

ziemiach Polski. Przez ponad 5000 lat naczynia, służące różnym celom, lepiono w ręku, tzn. nadawano im kształt pracowicie doklejając kolejne płyty wyrobionej gliny i modelując je. Dopiero Celtowie, którzy osiedlili się na naszych ziemiach około 300 r. p.n.e., wprowadzili umiejętność toczenia naczyń na kole garncarskim.

Do czasu ich przybycia, obowiązek wykonywania naczyń spoczywał na kobietach. Wskazują na to odciski palców pozostawione na wypalonych naczyniach – są za małe, aby pozostawiły je męskie ręce. Wykonywano je osobno dla każdego gospodarstwa domowego. Dopiero Celtowie mieli wyspecjalizowanych rzemieślników produkujących naczynia dla lokalnej społeczności, np. dla jednej lub kilku wsi. Garnarze nie tylko toczyli naczynia na kole w swoim warsztacie, ale i wypalali je w specjalnych piecach.

Liczba pieców znana z terenów Nowej Huty i pobliskiej Igołomi jest imponująca. Archeolodzy przebadali już ponad 40 obiektów tego typu – po raz ostatni kilka lat temu przypadkowo odkryty, przy budowie kanalizacji, piec w Wadowie. Znajomość takich urządzeń miejscowa ludność zawdzięczała, jak wiele innych wynalazków, Celtom. Jednak większość pieców powstała później – w III, IV i V w. n.e.

Olbrzymia liczba pieców nie znajduje analogii na innych terenach – rzadko odkrywa się ich więcej niż kilka. Dlatego bardzo prawdopodobne jest, że mniej więcej 1700 lat temu na obszarze Nowej Huty i terenach przyległych funkcjonował olbrzymi ośrodek garncarski produkujący naczynia nie tylko w celu zaspokojenia miejscowego za-

właśnie w miejscu odkrycia. Niestety drzwi nie oparły się wandalom i w pierwszej połowie lat osiemdziesiątych obiekt ten bezpowrotnie zniszczono. Warto też podkreślić, że pierwsze piece zostały przebadane, jeszcze przed II wojną światową w Tropiszowie, przez ówczesnego dyrektora Muzeum Archeologicznego – Tadeusza Reymana.

Piec był znakomitym wynalazkiem, gdyż umożliwiał kontrolowanie temperatury wypału i sterowanie całym procesem – gdy przy wypale naczyń w ognisku odbywa się to w sposób żywiołowy i nie zawsze daje się kontrolować.

Konstrukcja pieca i warunki wypału są dobrze znane nie tylko dzięki wykopaliiskom prowadzonym na terenie Nowej Huty, ale i badaniom eksperymentalnym prowadzonym przez nowohuckich archeologów. Piec składał się z kilku części: komory wypalowej w kopule pieca, rusztu, kanałów wlotowych i jamy przypiecowej. Zasada działania jest taka jak każdego pieca. Garnarz stał w jamie przypiecowej i utrzymywał ogień w kanałach wlotowych. Rozgrzane powietrze przedostawało się przez perforowany ruszt i dostawało się do komory wypalowej. W niej, na ruszcie, ułożone były naczynia przeznaczone do wypalania. Przykrywając od góry kopułę można było utrzymać wysoką temperaturę przez dłuższy czas, co zapewniało dobre wypalenie się naczyń.

Według powyższego opisu cały proces wydaje się bardzo prosty – zawsze tak jest, gdy wiemy jak coś zrobić. Zbudowanie pieca i wypalenie w nim naczyń jest jednak dość skomplikowane. Jak budowano piece i wypalano w nim naczynia? O tym za tydzień.

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopaliisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadransy po ósmej 8.30 Małe zoo Lucy: Historijka Herberta Guzca (10) 8.40 Dim, Dam, Doum: Małe plamki (3) 8.55 Budzik: Co nowego w ZOO 9.20 Lippy&Messy (6) 9.30 **Syryjska narzeczona - dramat produkcji izraelskiej (2005)** 11.25 Telezakupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1279) - telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1668) 13.15 Szkoła złamanych serc (155) 14.05 Europejskie safari: Kameleon - cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 14.10 Europejskie safari: Pasikonik zielony - cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 14.15 Europejskie safari: Jaszczurka zwinka 14.25 Kandydat (4) - magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Czarne chmury (2/10): Krwawe swaty - serial produkcji TVP 16.05 Opole 2009 na bis - koncert 16.25 Faceci do wzięcia: Gardłowa sprawa - serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (5): Wieść gminna - serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4425) - serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.45 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Garfield ratuje sytuację (38) - serial animowany produkcji amerykańskiej (1988) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii - felieton 20.10 Pogoda 20.25 **Za ścianą - thriller produkcji amerykańskiej (2008); reż.: Paul Schneider; wyk.: Lindy Booth, James Thomas, Brad Hodder, Lawrence Danc (dostępne od lat 16)** 22.00 Determinator (2/13) - serial kryminalny produkcji TVP 22.55 **Wikingowie - film fabularny produkcji amerykańskiej (1958); reż.: Richard Fleischer; wyk.: Kirk Douglas, Tony Curtis, Ernest Borgnine** 0.55 Na własne oczy: Pracująca mama - film dokumentalny produkcji izraelskiej (2006); reż.: Limor Pinhasov 1.50 Kino nocnych marków: Kojak 2: Sędzia wart każdych pieniędzy - serial produkcji amerykańskiej (1974) 2.40 Kino nocnych marków: Kojak 2: Pamiętka z Atlantic City 3.35 Zakończenie dnia

TVP2

6.55 Telezakupy 7.25 Sophie - panna młoda mimo woli (22/30) 7.55 Przystanek praca 8.10 Dwójka Dzieciom: Kacper (24/52): Co się tu dzieje? 8.35 Radiostacja Roscoe (50/52): Początki sławy 9.05 Barwy szczęścia (11) - serial 9.40 Barwy szczęścia (12) 10.10 Rajskie klimaty (6) - serial obyczajowy 10.40 Przygody Tarzana (56/75): Śmiercionośne pajaki 11.10 Nowe przygody Flippera (22/44) - serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) 12.05 Magnum (102/162): Człowiek z Marsylii - serial produkcji amerykańskiej (1984) 12.55 Teleturniej „Lotko. tv” 13.30 „Niech się stanie Teatr!” (XIX Międzynarodowy Festiwal Teatralny Kontakt - Toruń 2009) - reportaż 14.00 Znaki czasu - magazyn 14.30 Córki McLeóda (60): Szczęśliwa wróżba - serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 15.20 MASH (204) - serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 15.50 Dom (4/25): A jeszcze wczoraj było wesele - serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 17.55 M jak miłość (633) - serial produkcji TVP 18.50 Czterdziestolatek (5/21): Kondycja fizyczna, czyli walka z metryką - serial produkcji TVP 20.05 Czas honoru (2): Na polskiej ziemi - serial produkcji TVP 21.00 Imperium (2) - serial produkcji amerykańskiej (2005) 21.50 Podkomisarz Brenda Johnson (25/28) - serial policyjny produkcji amerykańskiej

(2005) (dostępne od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 **Młode wilki - film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Jarosław Żamojda; wyk.: Michelle Cleo Godsey, Jarosław Jakimowicz-Kriegl, Piotr Szwed, Jan Nowicki, Waldemar Barwiński, Mariusz Bieleński, Henryk Bista, Tadeusz Borowski, Agnieszka Czekalska, Paweł Deląg (dostępne od lat 16)** 1.05 W dzień targowy - film dokumentalny 2.05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Do przerwy 0:1 (6/7): Gorzyc zwycięstwa 9.00 Ala i As: Malowany dzbanek 9.25 W labiryncie (13): Zabieg 9.50 W labiryncie (14): Pojednanie 10.20 My Wy Oni - magazyn 10.50 Wakacje (3): Wszystkie drogi prowadzą do Gorzylątk 11.40 Ciało to nie mała - magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (4/22) 13.05 Miłość do płyty winylowej - film dokumentalny 13.35 Bank nie z tej Ziemi (2/13): Daj monetę 14.30 Stawka większa niż życie (14/18): Edyta 15.30 Forum 16.10 Nawigator 16.30 My Wy Oni - magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Ala i As: Malowany dzbanek - program dla dzieci 17.45 Świadkowie nieznanych historii 18.15 W labiryncie (13): Zabieg 18.40 W labiryncie (14): Pojednanie 19.15 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Przerwa w podróży 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (4/22) 21.10 Dwaście lat minęło...: Krótki kurs historii PRL-u 22.00 Gorzka miłość (2): Pałac (dostępne od lat 16) 22.50 Nasz reportaż: Ludzie morza 23.15 Forum 24.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (13): Zabieg 0.45 W labiryncie (14): Pojednanie 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.01 Gość poranka 8.15 Serwis info flesz (również 9.15, 9.45, 23.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.30 Serwis info (również 9.00, 9.30, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Nowohucka Kronika Filmowa 8.50 Co warto wiedzieć 9.09 Korespondent TVP o poranku 9.17 Przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes - otwarcie dnia 11.15 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Tropiciiele 17.15 Komentarz - świat 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Prosto z lasu 18.25 Śladami historii 18.50 Co warto wiedzieć 18.55 Speed 2 19.05 Jedź bezpiecznie 19.20 Nowohucka Kronika Filmowa 19.32 Raport z Polski 19.50 Listy do PRL-u 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier - bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Telezakupy 7.15 Wielka wygrana - teleturniej 8.00 Przygody w siodle - serial Australia 8.30 Łowcy skarbów 3 9.30 Czarodziejki 4 10.30 Sheena - serial przygodowy produkcji USA 11.30 Sabrina - nastoletnia czarownica - serial komediowy 12.00 Rodzina zastępcza 13.00 I kto tu rządzi - serial kom. 14.10 Miodowe lata - serial komediowy produkcji polskiej

14.45 Zwiariowany świat Malcolma 6 - serial komediowy USA 15.15 Sabrina - nastoletnia czarownica - serial kom. 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur - serial obyczajowy produkcji amerykańskiej 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy - serial fabularno-dokumentalny 20.05 Megahit: Wulkan - film katastroficzny USA (1997) (22.00 Lotto) 22.25 Najemnicy - film sensacyjny USA-Hispania (1994) 0.35 Fala zbrodni - serial sensacyjny 1.35 Nagroda gwarantowana

tvn

5.30 Uwaga! 5.50 Telezakupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Pascal: po prostu gotuj 8.15 You can dance - po prostu tańcz 9.20 Milionerzy - teleturniej 10.20 Salon gry 11.20 Telezakupy 12.20 Na Wspólnej - serial obycz. 13.40 W-11 - Wydział Śledczy - serial sensacyjny 14.20 Podróżnik - serial sens. USA 15.20 Przyjaciele - serial kom. 16.25 Rozmowy w toku - talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! - magazyn 20.05 W-11 - Wydział Śledczy - serial sensacyjny produkcji polskiej 20.50 Detektyw Monk 6 - serial sens. 21.45 Teraz albo nigdy - serial obyczajowy 22.45 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.45 Rodzina Soprano - serial sensacyjny 0.55 Co za tydzień 1.20 Uwaga! - magazyn 1.40 Nocne granie

tvn śledczy

7.10 Szymon Majewski Show 8.10 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial 9.00 Życie przede wszystkim - serial 10.15 Telezakupy 11.55 Apetyt na kasę 12.55 Barwy grzechu - telenowela 13.55 Szymon Majewski Show 15.00 Jej cały świat - serial kom. 15.30 112 - na każde wezwanie - serial sens. 16.05 Tajemnice Smallville - serial s.f. 17.00 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 18.05 Życie przede wszystkim - serial obycz. 19.05 Joey - serial kom. 19.35 Jej cały świat - serial kom. 20.05 Najdłuższy bieg - dramat obyczajowy RPA (2000) 22.25 W rytmie serca - dramat obyczajowy USA (1996) 0.45 Seks w wielkim mieście - serial kom. 3.10 Wróżki - pr. rozryw.

TV 4

5.50 V Max 6.20 Muzyczne listy 7.25 TV Market 8.00 Zbuntowani - telenowela 9.05 Dziewczyny fortuny 10.05 Selekcja - survival show 11.10 Galileo 13.10 Latający cyrk Monthly Pythona - serial kom. 13.50 V Max 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona - serial kom. 16.00 J&J - czyli Jola i Jarek 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu - serial sens. 19.00 Zbuntowani - serial obycz. 20.00 Modelki Janice Dickinson - pr. rozryw. 21.00 4 Discovery: Czy nam to grozi? 22.05 Galileo 23.05 Latający cyrk Monthly Pythona - serial kom. 23.45 Regina (1) - serial obycz. 0.15 Mesjasz: Zemsta będzie moja (1/2) - **dramat kryminalny Wlk. Brytania (2002)**

PULS

7.00 Telemarket 7.30 Zorro 8.30 Meandry miłości - telenowela 9.30 Niedzielny kierowca 10.30 Burza uczyć - telenowela 11.30 Telemarket 12.00 Autostrada do nieba - serial 13.00 Telemarket 13.30 Niezły numer 14.00 Diagnoza: morderstwo 15.00 Cena marzeń 16.00 Burza uczyć - telenowela 17.00 Meandry miłości - telenowela 18.00 Flinstonowie - serial animowany 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasty? 20.00 Niezły numer 20.30 Szalona rzeczka - **dramat obycz. USA (1997)** 22.30 Wydarzenie dnia 23.00 Światowe rekordy Guinnessa 23.30 MacGyver - serial sensacyjny

Nasze miasto

ZAMACH NA IPN

Od kilku miesięcy Platforma Obywatelska zapowiada ostateczne rozprawienie się z Instytutem Pamięci Narodowej i od kilku miesięcy jej pogroźki szczęśliwie kończą się na zapowiedziach. Częściowo wynika to z generalnej nieudolności tej partii, która wciąż obiecuje rozwiązanie rozmaitych problemów, ale jak na razie niczego nie jest w stanie dokonać. Dobrym przykładem jest tzw. ustawa medialna, zmierzająca do stopniowej likwidacji telewizji publicznej i zmuszenia jej odbiorców do oglądania telewizji prywatnych. Dzięki temu prywatne stacje przejmą całość telewizyjnych reklam, a ich właściciele, najbogatsi ludzie w Polsce, staną się jeszcze bardziej bogaci. Oczywiście ich wdzięczność wyrazi się popieraniem Platformy i zwalczaniem jej przeciwników.

Tego świetnego pomysłu, aby monopol informacji przekazać w ręce telewizyjnych klakierów, którzy z dziennikarstwem mają tyle wspólnego, co handlarze kradzionych samochodów z uczciwym kupiectwem, jak dotąd nie udało się zrealizować. Platforma produkuje kolejne buble, łatwe do zakwestionowania. Prawdopodobnie tak będzie również z najnowszym projektem, właśnie uchwalanym w Sejmie i Senacie przez platformianą większość.

Z ustawą o IPN miało być inaczej. Gdy okazało się, że zamiast tłumaczyć się z bezradności rządu w obliczu kryzysu, łatwiej jest bronić rzekomo zagrożonej godności Wałęsy, liderzy Platformy odczoch zapowiedzieli radykalną przebudowę IPN. Systematycznie tumanionej telewizyjnej publiczności wmówiono, że Wałęsa stał się ofiarą spisku historyków, którzy zawzięli się, aby zniszczyć narodowy pomnik. Od marszałka Sejmu po powiatowych mężów stanu z PO, wszyscy zapowiadali najsurowsze kary dla IPN, od obciążenia funduszy i zmiany prezesa, po „ostateczne otwarcie archiwów” tak jednak przeprowadzone, aby - w związku z tym otwieraniem - zamknąć je na najbliższe 50 lat.

Ustawa podobno została już przygotowana, ale jej prezentację w Sejmie przerwano w związku z wyborami do europarlamentu. W Platformie mówiono, że jeżeli uda się zdobyć 50 procent głosów, to rząd poda się do dymisji i na jesień zostaną rozpisane przedterminowe wybory do Sejmu. Wtedy ustawa o IPN poczeka na wielki sukces „drużyny Tuska” i gładko zostanie przyjęta przez nową sejmową większość. Wcześniej, to znaczy podczas kampanii wyborczej, o pomysł likwidacji IPN raczej nie należy przypominać.

Z tego planu nic nie wyszło. Platforma nie zdobyła połowy głosów, a wynik PiS okazał się lepszy od przewidywanego. Przyspieszonych wyborów więc nie będzie i w tej sytuacji ustawa o IPN zostanie skierowana pod obrady Sejmu. Jaki jest jej cel? Bez względu na propagandową zasłonę dymną - jej zadaniem jest oczywiście zakończyć rozliczanie ubeckiej agentury i nie dopuścić do rozliczeń rozkradzionego majątku państwa. Czy zostanie uchwalona? Z pewnością, ponieważ w tej sprawie Platforma może liczyć na poparcie postkomunistów, a w razie potrzeby także na histerię strachu i nienawiści do IPN, ponownie rozpętaną przez byłych donosicieli, ukrytych przede wszystkim w środowiskach dziennikarskich i akademickich.

Czy jednak Polakom można zabronić poznawania własnej przeszłości? Historia jest sprawiedliwa i nie zna pojęcia przedawnienia, a prawda - nawet wstydliva - prędzej czy później i tak zostaje ujawniona. I ani Tusk, ani jego przyboczny Pali-kot nic na to nie poradzą.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

KRYZYS DOTKNĄŁ KULTURY

Dni czerwca to okres świętowania. Najpierw w Nowej Hucie odbyło się wiele imprez związanych z 60-leciem tej dzielnicy, a druga połowa czerwca to tradycyjnie Święto Krakowa. Niektórzy nawet łączyli te dwie uroczystości. Podejrzewam jednak, że znaczna kasa trafiła głównie na imprezki krakowskie. Występ Lenny'ego Kravitz podczas wianków kosztował krocie i jak twierdzi Biuro Festiwalowe, ponoć go obejrzało 100 tysięcy krakowian, co niewiele ma wspólnego z dęszczerką rzeczywistością.

Nie jestem zwolennikiem okazjonalnych i krótkotrwałych koncertów, nawet w wykonaniu największych gwiazd. To tylko chwila może i mocnych wrażeń, ale nie na tym opiera się nasze życie. Kto lubi takie koncerty, niech sobie wybierze koncert w odpowiednim miejscu i zapłaci należną kasę. Fundowanie z kiesy podatników tak drogich występów, na które przyjeżdżają widzowie z całej Polski, jest obecnie w dobie kryzysu moim zdaniem nie na miejscu.

Gdy czytamy w codziennej prasie, że miasto wydało 4 miliony złotych na wianki, w tym sam Kravitz wziął prawie połowę tej kwoty, to mnie martwi. Teraz ponoć Miasto szuka 350 mln zł oszczędności w kulturze krakowskiej i nie będzie pieniędzy na nowe premiery i działalność teatrów. Co prawda cięcia mają wynieść ok. 10 procent, ale dyrektor Teatru Ludowego powiedział, że te 0,5 mln zł może oznaczać znaczne ograniczenie działalności teatru. Śluszenie Jacek Strama zauważył, że oszczędności powinny dotyczyć imprez jednorazowych.

Kultura jest istotną częścią tożsamości narodowej. To w teatrach powstają spektakle, które oddziałują na umysły i dusze ludzi. Również jej składową jest codzienna działalność domów kultury i innych placówek oświatowo-kulturalnych. To ich dotykają głównie oszczędności w budżecie miasta. Gdy dowiedziałem się, że w roku 60-lecia Nowej Huty, Muzeum Czynu Zbrojnego w os. Górali nie dostanie kilku tysięcy złotych na seminaria i wydawnictwa przypominające ważne wydarzenia z naszej współczesnej historii z Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK, to przyznam się szczerze, że byłem zszokowany. Jeżeli nie starczy pieniędzy na uczczenie 70 rocznicy wybuchu II wojny światowej w Nowej Hucie i wydanie okolicznościowych Zeszytów zawierających wspomnienia jeszcze żyjących uczestników tych wydarzeń, to przyznam się, że nie wiem, o co tu chodzi.

W tej sytuacji powiem wprost, że mam wątpliwości, czy finansować jednorazowe imprezy, na które wydaje się setki tysięcy złotych, a trwają one tylko chwilę. Moim zdaniem tak nie powinno być. Jeśli oszczędzamy, to przede wszystkim powinniśmy to czynić na takich przelotnych imprezach. Nie wolno zabierać pieniędzy teatrom i placówkom kulturalno-oświatowym, które prowadzą stałą i liczącą się działalność edukacyjno-wychowawczą. Zabieranie pieniędzy kombatantom, którzy chcą u kresu swoich dni przekazać młodemu pokoleniu swoją wiedzę i patriotyczne treści jest po prostu barbarzyństwem.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadransy po ósmej 8.30 Koszmary Karolek: Koszmarne Karolka nocowanie u kolegi (24) 8.40 Świnka Peppa 2: Kolczanka z Francji (41) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.55 Jedynekowe Przedszkole – program dla dzieci 9.25 Lippy&Messy (7) 9.30 Legenda Nezha: Yang Jin kradnie Skarb (29) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.55 Na wysokości fali 2 (4) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.25 Don Matteo 2: Porządny człowiek (10) – serial produkcji włoskiej (2001) 11.25 Teleshocky 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Plebania (1280) – telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1669) – telenowela produkcji TVP 13.15 Szkoła złamanych serc (156) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 14.00 Podróżnik – Wielka Piątka 14.20 ZUS dla ciebie (2) – program poradnikowy 14.25 Dotknij życia: Świat według blazna – film dokumentalny; reż.: Grzegorz Linkowski 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Przeprowadzki (2/10): Szklana kula Róży – serial produkcji TVP 16.15 Opole 2009 na bis – koncert 16.25 Faccetti do wzięcia: Dziesiąta odbitka – serial produkcji TVP 17.00 Telexpress 17.25 Ranczo (6): Racja gminy – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4426) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.50 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Mój przyjaciel królik: Sposób na hałas (17) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylia – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Vabank 2, czyli riposta – komedia produkcji polskiej (1985); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Bronisław Wrocławski, Witold Pyrkosz, Jacek Chmielnik, Krzysztof Kiersznowski, Marek Walczewski, Ewa Szykulska 22.10 Herosi: Firma (17) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 23.00 Herosi: Pasożyt (18) 23.55 Kino nocnych marków: Horoskop śmierci 2 (9) – serial kryminalny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.50 Kino nocnych marków: Horoskop śmierci 2 (10) (dozwolone od lat 16) 1.35 Notacje: Leonard Terpiłowski. Wszyscy dostali po 25 lat 1.50 Zakończenie dnia

czyli labirynt – serial produkcji TVP 20.05 Tancerze (2) – serial obyczajowy produkcji TVP 21.00 Czas na miłość: Chłopak pilnie poszukiwany – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Robert Berlinger; wyk.: Linda Dano, Sadie LeBlanc, Eva Marriott (dozwolone od lat 16) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Wieczór filmowy Kocham Kino: Odmienne stany moralności – film fabularny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Mattew Ryan Hoge; wyk.: Ryan Gosling, Kevin Spacey, Michelle Williams (dozwolone od lat 16) 1.15 Z bliska i z daleka: Afryka u progu katastrofy – film dokumentalny produkcji fińskiej (2006) 2.15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Do przerwy 0:1 (7/7): Pożegnanie z wakacjami 9.00 Domisie: Domisiowa gościnność – program dla dzieci 9.25 W labiryncie (15): Wyznanie 9.50 W labiryncie (16): Nie jesteś moim ojcem 10.20 Młodzi twórcy mistrzom: Wielka woda – film o profesorze Macieju Gliwiczu 10.45 Wielka miłość Balzaka (1): Nadzieje i upokorzenia – serial produkcji polsko-francuskiej (1973) 11.40 Alchemia zdrowia i urody – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (5/22) – serial produkcji TVP 13.10 Dwadzieścia lat minęło... Krótki kurs historii PRL-u – cykl dokumentalny 13.55 Odlat (2): Hanka – serial obyczajowy produkcji TVP 15.20 Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Piosenki – widowisko rozrywkowe 15.40 Nasz reportaż: Ludzie morza 16.10 Laboratorium XXI wieku – magazyn 16.30 Światowiec – magazyn turystyczny 17.00 Telexpress 17.15 Domisie: Domisiowa gościnność – program dla dzieci 17.45 300% normy (44) – telenowela 18.15 W labiryncie (15) – Wyznanie 18.45 W labiryncie (16) 19.15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i struś – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (5/22) – serial produkcji TVP 21.15 Komentator – magazyn międzynarodowy 21.50 Okazja (3): Logistyka i planowanie 22.15 Okazja (4): Włam 23.05 Wideozbiórka dorosłego człowieka (65) 23.30 Europejski Tydzień Sportu dla Wszystkich – Toruń 2009 24.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (15): Wyznanie 0.45 W labiryncie (16): Nie jesteś moim ojcem 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

8.15 Serwis info flesz 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 15.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.30 Serwis info (również 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Informator romski 8.54 Co warto wiedzieć 8.54 Co warto wiedzieć 9.00 Transmisja obrad Sejmu (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Jedź bezpiecznie 17.00 Nowohucka Kronika Filmowa 17.14 Komentarz – świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Tropiciel 18.50 Muzyczny kalejdoskop 19.20 Informator romski 19.32 Raport z Polski 19.50 Listy do PRL-u 20.10 Minęła dwadzieścia 21.07 Telekurier – bliżej Ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 Serwis info flesz



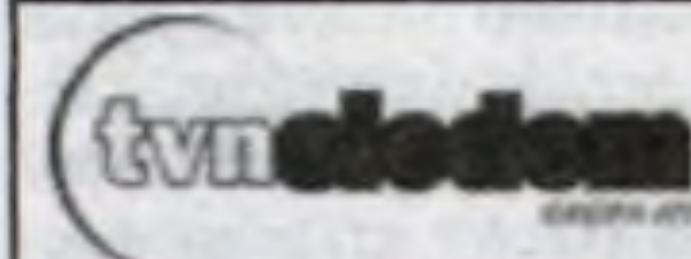
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w

siodle – serial przyg. 8.30 Łowcy skarbow 3 – serial 9.30 Czarodziejki 4 – serial fantasy 10.30 Sheena – serial przyg. 11.30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza – serial kom. 13.00 I kto tu rządzi – serial kom. 14.10 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwariowany świat Malcolm – serial 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.05 Trzynaście dni – dramat hist. USA (2000) (22.00 Lotto) 23.15 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial produkcji amerykańskiej 1.55 Dzień zagłady – thriller Włochy-Filipiny (2000) 3.00 Nagroda gwarantowana

tvn

5.50 Teleshocky 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Mam talent! 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleshocky 12.20 Na Wspólnej – serial obycz. 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Podróżnik – serial sensacyjny 15.20 Przyjaciele – serial komediowy 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20.50 Bez śladu – serial sensacyjny 21.45 Jedenasta godzina – serial s.f. 22.45 Twarzą w twarz – serial sensacyjny 23.45 Turniej tańca 16. Supadance Polish Open Championship 0.45 Uwaga! 1.05 Nocne granie 2.25 Rozmowy w toku 3.20 Nic straconego



7.10 Szymon Majewski Show 8.10 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9.10 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10.15 Teleshocky 11.55 Apejtyt na kasę 12.55 Barwy grzechu – telenowela 13.55 Szymon Majewski Show 15.00 Jej cały świat – serial kom. 15.30 112 – na każde wezwanie – serial sens. 16.05 Tajemnice Smallville – serial s.f. 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18.05 Życie przede wszystkim – serial obycz. 19.05 Joey – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Utracone dziecko – dramat obycz. USA (2000) 22.00 Na granicy – dramat sensacyjny USA (1982) 0.15 Ostatnia odsłona – czarna komedia Wlk. Brytania-USA (2002) 1.50 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5.35 VIP 6.00 Muzyczne listy 7.05 TV Market 7.40 Zbuntowani – serial obycz. 8.45 Dziewczyny fortuny 9.45 Strażnik Teksasu – serial sens. 10.45 Big Brother 4.1 – powrót Wielkiego Brata 12.50 Big Brother 4.1 13.50 VIP 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthly Pythona – serial kom. 16.00 J&J – czyli Jola i Jarek 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sens. 19.00 Zbuntowani – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Mojave Moon – komedia romantyczna USA (1996) 23.05 Modelki Janice Dickinson



PULS

7.30 Zorro 8.30 Meandry miłości – telenowela 9.30 Cena marzeń – telenowela 10.30 Burza uczuć – serial obycz. 11.30 Tele Market 12.00 Autostrada do nieba – serial obycz. 13.00 Tele Market 13.30 Niezły numer 14.00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 15.00 Cena marzeń – telenowela 16.00 Burza uczuć – telenowela 17.00 Meandry miłości – telenowela 18.00 Flistonowie – serial anim. 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty? 20.00 Niezły numer! 20.30 Zabójcze umysły 2 – serial sens. 22.30 Wydarzenia dnia 23.00 Światowe rekordy Guinnessa 23.30 MacGyver – serial sens. USA

Zapiski Jakuba Klenia

ZACZĘŁO SIĘ LATO

Przed nami lipiec i prawdziwe lato. Nad wodą coraz więcej wędkujących, a będzie ich jeszcze więcej, bo przecież zaczyna się sezon urlopowy. Kto lubi łowić w ciszy i samotności, musi nieźle główkować, by znaleźć prawdziwą samotnię nad rzeką czy jeziorem. Z drugiej strony, to czas, gdy zakończyły się prawie wszystkie okresy ochronne. Tylko brzanka karpaska jest pod ochroną do połowy lipca.

Niemal wszystkie gatunki białej ryby są już po tarle, a największy wpływ na intensywność ich żerowania ma teraz zawartość tlenu w wodzie. Im mniej opadów oraz wiatrów, a z drugiej strony im bardziej gorąco, tym tlenu w wodzie mniej, a co za tym idzie, maleje intensywność żerowania. To dlatego w okresie wakacyjnym ryby najlepiej biorą wczesnym rankiem i pod wieczór. Chociaż i to nie zawsze się sprawdza. Swoją największą płoc złowiłem kilka lat temu z gruntu, na zalewie zaporowym w Czchowie, o pierwszej po południu, w upalny sierpniowy dzień. Inna sprawa, że oprócz tej wspaniałej płoci, nie wzięło nic aż do wieczora.

W rzekach dobrze biorą klenie. Można też zapolować na brzanę, choć ta ostatnia chyba lepiej żeruje w sierpniu. W wodach stojących, lipiec to dobry czas na karpio-we i amurowe zsiadki. To także dobry czas na całonocne wyprawy – w lipcu noce bywają wyjątkowo ciepłe i pobyt nad wodą staje się niezapomnianym przeżyciem. Trwa też dobra passa łowców okoni. Według wędkarskich statystyk, największe medalowych okazów okoni łowi się właśnie w lipcu. Dlatego planując pobyt nad większym stawem czy jeziorem, dobrze jest zaopatrzyć się w lekki zestaw spinningowy i z twisterem lub niewielką obrotówką zapolować na pasiastego drapieżnika. Warto przy okazji pamiętać, że okon jest szczególnie „wrażliwy” na czerwone motywy dekoracyjne przynęt. Dlatego niewielki czerwony chwościk przy obrotówce na pewno nie zawadzi. Można też zapolować na szczupaka i sandacza. Stosując żywcę lub spędzając czas bardziej aktywnie, czyli po prostu spinningując. Ale i w tym przypadku czasami trafi się niespodzianka. W ubiegłym roku mój kolega złowił w Żesławicach pięknego sandacza z gruntu. Na haczyku miał niewielkiego czerwonego robaka okraszony żółtym ziarnem kukurydzy.

Z kolei małeńkie srebrne wahadłówki mogą w rzece skusić bolenia, klenia lub jazia. Ale wszystkie te ryby – w przeciwieństwie do mało czujnego i ciekawskiego okonia – wymagają wyjątkowo ostrożnych podchodów. Szczególnie płochliwy jest kleń, który w reakcji na chrzęst łamanej pod nogą gałązki błyskawicznie odpływa do bezpiecznej kryjówki.

Tak więc lipiec otwiera przed nami całą paletę wędkarskich możliwości. Nawet pechowcy mogą w tym miesiącu liczyć na swoją rybę – dla nich zawsze przecież pozostaną karasie czy niewielkie leszczyki.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ŚLEDŹ PROGNOZY POGODY

Po kilku latach nieobecności wrócił nad Polskę tzw. deszcze świętojańskie, zjawisko atmosferyczne opisywane już kilkaset lat temu przez kanonika Jana Długosza, a ostatnio jakby zapomniane za sprawą nawiedzonych ekologów prorokujących globalne ocieplenie. Niemniej warto pamiętać, że owe deszcze świętojańskie na przełomie drugiej i trzeciej dekady czerwca tylko od roku 1900 powtórzyły się nad Polską 53 razy i dziura ozonowa im nie strasza, o czym mieliśmy okazję przekonać się Anno Domini 2009. Tymczasem wielu sprawców nawet niegroźnych skutków jest przekonanych, że jeżeli w układzie hamulcowym działa system ABS zapobiegający blokowaniu kół na śliskiej nawierzchni, zaś na felgach założone są drogie markowe opony, to zarówno w czasie słonecznej pogody, jak i w czasie opadów można jeździć z jednakową prędkością. Oczywiście nie bardziej błędnego niż takie przekonanie, bo na bezpieczeństwo jazdy składa się wiele czynników wpływających wzajemnie na siebie.

Jednym z takich czynników jest bez wątpienia pogoda, czyli zjawiska atmosferyczne, którym poddaje się każdy człowiek. Ale kierowca, zwłaszcza znający swój stan zdrowia, powinien obserwować szczególnie starannie mapy meteorologiczne na ekranie telewizora, by styl jazdy dostosować do zmian pogodowych. Zwłaszcza teraz, bo latem podróżuje się zazwyczaj szybciej. Każdy kierowca, nie tylko zawodowy, powinien mieć świadomość swojego stanu zdrowia. I to nie tylko ewentualnych chorób fizycznych, lecz także wpływu zmian pogodowych na psychikę. Wprawdzie okresowe badania lekarskie muszą wykonywać obowiązkowo tylko kierowcy prowadzący zawodowo samochody, niemniej każdy zasiadający za kierownicą powinien takie badania przeprowadzać. Najlepiej w cyklu zbliżonym do badań technicznych samochodu. Do 30 roku życia warto monitorować – jak to się ostatnio modnie mówi – swój stan zdrowia co 3 lata, do 50 roku życia – co 2 lata, zaś potem już co roku. Człowiek jest niczym pojazd – im starszy, tym bardziej zawodny...

Niezależnie od wizyty u lekarza można samemu poznawać reakcje organizmu na zmiany pogody. Tym bardziej że technicznych przyrządów temu celowi służących jest teraz co niemiara i w stosunkowo przystępnej cenie. Nawet zdrowy człowiek powinien kupić sobie elektroniczny przyrząd do mierzenia ciśnienia krwi. Wprawdzie błąd pomiaru w popularnych tego typu urządzeniach jest duży, niemniej można się na podstawie pomiarów przekonać, jak reaguje nasz organizm na zmiany pogody. Dobrze jest też korzystać z tzw. stacji pogodowej, czyli urządzenia wskazującego nie tylko ciśnienie atmosferyczne, lecz także wilgotność czy inne parametry otoczenia. Oczywiście stacją pogodową posługujemy się zazwyczaj w mieszkaniu, ale można także nabyć taką przenośną stację w postaci zegarka.

Warto korzystać z tego, co już jest dostępne dla poznania swego stanu zdrowia i ewentualnych reakcji na zmiany pogody. Główne drogi Polski są coraz bardziej zatłoczone i nie jest obojętne, czy zahamujemy o 30 cm od tylnego zderzaka samochodu nas poprzedzającego czy też na skutek niekorzystnych warunków pogodowych, a tym samym wydłużonego czasu reakcji (droga hamowania zależy od prędkości, stanu ogumienia i stanu układu hamulcowego, ale i czasu reakcji kierowcy) do zatrzymania się przed pojazdem poprzedzającym zabraknie nam „tylko” pół metra. Jeżeli ktoś naprawdę bezpiecznie chce jeździć w gęstniejącym z dnia na dzień ruchu na drogach i ulicach naszego kraju, musi poznać reakcje swojego organizmu na warunki otoczenia i kupić przynajmniej ciśnieniomierz nadgarstkowy oraz najprostszy barometr, jeżeli nie stację pogodową. To będzie połowa sukcesu w trosce o bezpieczeństwo. Druga połowa zależeć będzie od tego, czy inni z naszych partnerów w ruchu drogowym postąpią w ten sam sposób.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Małe zoo Lucy: Historyjka Kevina krokodyla (2) – film animowany produkcji angielskiej (1999) 8.40 Dim, Dam, Doum: Bitwa na poduszki (4) – serial animowany produkcji francuskiej (2001) 8.55 Wirtual@ndia – Sztuka latania 9.20 Lippy&Messy (8) 9.25 Legenda Nezha: Wzajemna troska (30) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.50 Na wysokiej fali 2 (5) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.25 Don Matteo 2: Orkiestra – serial produkcji włoskiej (2001) 11.20 Teleszkupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Plebania (1281) – telenowela produkcji TVP 12.45 Klan (1670) – telenowela produkcji TVP 13.10 Szkoła złamanych serc (157) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 14.00 Słońce (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14.30 Raj – magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Zaginiona (2/7): Okup – serial produkcji TVP 16.05 Program rozrywkowy 16.25 Faceci do wzięcia: Czar tropików – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Ranczo (7): Podwójny agent – serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4427) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.45 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Między nami bocianami (3): Pierwsze loty za płoty – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylii – felieton 20.10 Pogoda 20.25 Okruchy życia: Mój pacjent, mój syn – dramat produkcji hiszpańskiej (2007) 22.05 W kręgu tajemnicy (7) – serial produkcji francuskiej (2007) 23.05 W kręgu tajemnicy (8) 24.00 Kino nocnych marków: Falszerze. Powrót sfory (12/14) – serial sensacyjny produkcji TVP 0.50 Kino nocnych marków: Falszerze. Powrót sfory (13/14) 1.35 Notacje: Helena Norejko. Kocham cię Wilno – cykl dokumentalny 1.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Teleszkupy 7.20 Sophie – panna młoda mimo woli (24/30) – serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2005) 7.50 Znaki czasu – magazyn 8.15 Dźwięka Dzieciom: Bodzio – mały helikopter (35/39): O krok od katastrofy – serial animowany produkcji amerykańsko-angielskiej (1996) 8.35 Radiostacja Roscoe (52/52): Ostatni taniec – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 9.05 Barwy szczęścia (15) – serial obyczajowy produkcji TVP 9.35 Barwy szczęścia (16) 10.05 Rajskie klimaty (8) – serial obyczajowy 10.40 Przygody Tarzana: Król małp – serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.15 Nowe przygody Flippera (24/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) 12.05 Magnum (104/162): Całkiem niezła tancerka – serial produkcji amerykańskiej (1984) 12.55 Teleturniej „Lotko. tv” 13.25 Nabożeństwo Kościoła Ewang. Met. w Ostródzie 14.20 Córki McLeoda (62): Powrót taty – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 15.10 MASH (206) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1980) 15.40 Dom (6/25) – Nosić swoją skórę 17.30 Program lokalny 17.55 M jak miłość (635) – serial produkcji TVP 18.50 Czerdziestolatek (7/21): Judym, czyli czyn społeczny – serial produkcji TVP 20.05 Dr House (25) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21.00 Alibi na środe: Tornada stulecia – film fabularny produkcji amerykańskiej (2006) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Oczy Ange-

li (9/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 0.15 Kocham kino na bis: Bliźniaczki – dramat obyczajowy produkcji luksemburskiej (2002) (dozwolone od lat 16) 2.35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Dom na głowie (1): Dlaczego Panią Ciszewską diabli biorą? – serial produkcji TVP 9.00 Jedyneczka – Zieleń 9.25 W labiryncie (17): Gdzie jest mamusia 9.55 W labiryncie (18): Zdrada tajemnicy 10.25 Zaczisze gwiazd: Małgorzata Potocka 10.50 Made in Poland – teleturniej 11.20 Ścieżkami Marleya (2) – cykl reportaży 11.45 Moliki książkowe – magazyn 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (6/22) – serial produkcji TVP 13.00 Komentator – magazyn międzynarodowy 13.35 Okazja (3): Logistyka i planowanie – serial produkcji TVP 14.00 Okazja (4): Włam 14.25 Biznes z gwarancją – magazyn 14.45 Mini Szansa: Natalia Kukulka 15.40 Folkogranie: Trebunie Tutki „Dziwożony” 16.00 Welcome to Kraków – cykl reportaży 16.10 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Olesko, Podhorce 16.30 Ścieżkami Marleya (2) – cykl reportaży 17.00 Teleexpress 17.15 Jedyneczka – Zieleń 17.45 Zaczisze gwiazd – Małgorzata Potocka 18.10 W labiryncie (17): Gdzie jest mamusia 18.45 W labiryncie (18): Zdrada tajemnicy 19.15 Dobranocka: Noddy (51): Zagadka zaginionej piłki – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (6/22) – serial produkcji TVP 21.10 Tydzień Polski – magazyn 21.40 Wilnoteka – magazyn produkcji litewskiej (2009) 21.55 Biała wizytówka (1): Szyb nad lasem – serial obyczajowy produkcji polsko-niemieckiej (1986); reż.: Filip Bajon; wyk.: Maria Gładkowska, Rolf Hoppe, Jan Nowicki, Alfred Struwa, Zygmunt Bielawski, Mirosława Marcheluk, Jerzy Trela, Daniel Olbrychski, Aleksander Małachowski, Barbara Rachwałska 22.50 Wycinanki Pana N. – film dokumentalny 23.45 Gwiazdy opolskich kabaretów: Maciej Stuhr 24.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info Wieczór 0.15 W labiryncie (17): Gdzie jest mamusia 0.45 W labiryncie (18): Zdrada tajemnicy – serial produkcji polskiej 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info flesz 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.55, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54) 8.25 Przegląd prasy 8.30 Serwis info (również 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.50 Co warto wiedzieć 9.00 Transmisja obrad Sejmu (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.50 Pora dla seniora 17.15 Komentarz – świat 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Kwartet 18.30 Światowiec 19.00 Magazyn medyczny 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Listy do PRL-u 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.22 Międzynarodowy Wyścig Kolarski Solidarności i Olimpijczyków 23.30 Serwis info flesz

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przygodowy 8.35 Łowcy skarbów 3 9.35 Czarodziejki 4 – serial fantasy 10.35 Sheena – serial przygodowy 11.35 Sabrina – nastoletnia czarow-

nica – serial komediowy 12.05 Rodzina zastępcza – serial komediowy prod. polskiej 13.05 I kto tu rządzi – serial kom. 14.10 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwariowany świat Malcolma – serial komediowy 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy 20.00 Świat według Kiepskich – serial komediowy 21.00 Zemsta frajerów – komedia USA (1984) (22.00 Lotto) 23.00 Halo Hans – serial kom. pol. 0.00 Moment prawdy 1.00 Synowie – serial komediowy

tvn

5.50 Teleszkupy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Mam talent! 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleszkupy 12.20 Na Wspólnej – serial obycz. 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Podróżnik – serial sens. 15.20 Przyjaciele – serial kom. 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20.50 Demony wojny wg Goi – dramat wojenny Polska (1998) 22.50 Fierfox – film sens. USA (1982) 1.20 Uwaga! – mag. 1.40 Nocne granie 3.00 Rozmowy w toku 3.55 Nic straconego

tvn24

7.10 Szymon Majewski Show 8.10 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 9.10 Życie przede wszystkim – serial obycz. 10.15 Teleszkupy 11.55 Apejtyt na kasę 12.55 Barwy grzechu – telenowela 13.55 Szymon Majewski Show 15.00 Jej cały świat – serial kom. 15.30 112 – na każde wezwanie – serial sens. 16.05 Tajemnice Smallville – serial s.f. 17.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18.05 Życie przede wszystkim – serial obycz. 19.05 Joey – serial komediowy 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Zakochany Szekspir – komedia romantyczna USA-Wlk. Brytania (1998) 22.30 Gubernantka – melodramat Wlk. Brytania (1998) 0.55 Wróżki

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.10 TV Market 7.45 Zbuntowani – serial obyczajowy 8.50 Dziewczyny fortuny 9.50 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10.50 Big Brother 4.1 13.50 KINOMANIAK 14.20 Dziewczyny fortuny 15.50 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy 16.00 J&J – czyli Jola i Jarek – reality show 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 19.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 20.00 Galileo 21.00 Mesjasz: Zemsta będzie moja – dramat kryminalny produkcji Wlk. Brytania (2002) 23.00 Rajdowe Mistrzostwa Świata: Rajd Polski 0.00 Latający cyrk Monthly Pythona – serial komediowy 0.40 Regina – serial obyczajowy 1.10 Big Brother 4.1 3.55 Muzyczne listy

PULS

7.00 Tele Market 7.30 Zorro 8.30 Mędrzy miłości – telenowela 9.30 Cena marzeń – telenowela 10.30 Burza uczuć – serial obycz. 11.30 Teleszkupy 12.00 Szybka wygrana 13.00 Teleszkupy 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 15.30 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 16.30 Star Trek – serial s.f. 17.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 20.00 Niezły numer 20.30 Zabójcze umysły 2 – serial kryminalny 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granice

Piknik integracyjny

„POD NOWOHUCKIM NIEBEM”

W czerwcu przedszkolaki z Samorządowego Przedszkola nr 104 im. Małego Księcia w Nowej Hucie obchodziły podwójną uroczystość: zakończenie roku szkolnego, które połączone zostało z Rodzinnym Piknikiem Integracyjnym „Pod nowohuckim niebem” związanym z obchodami 60-lecia Nowej Huty. Uroczystość przygotowały nauczycielki przedszkola we współpracy z rytmikami.



Imprezę swoją obecnością zaszczycili zaproszeni goście: przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porebski, radny Dzielnicy XVIII Kacper Rosa, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 4 na os. Szkolnym Elżbieta Piwowarska, psycholog Ewa Świerczewska, przedstawiciel Zespołu Ekonomiki i Oświaty Kraków Wschód Jan Szkaradek oraz Rada Rodziców Samorządowego Przedszkola nr 104.

Dzieci zaprezentowały wszystkim program artystyczny w postaci montażu słowno-muzycznego „Polska – Moja Ojczyzna”, zachęcając do zwiedzania Śląska, Krakowa, Warszawy i Pomorza. Najmłodsze przedszkolaki z grupy „Krasnoludków” w strojach śląskich zatańczyły „Owczareczka” i „Grozik”. Nie zabrakło też „Krakowiaka” i orkiestry krakowskiej w wykonaniu pięciolatków z grupy „Zuchów”, „Warszawskiej Syrenki” i „Polki Trambanki” z udziałem straszaków z grupy „Słoneczek” oraz „Nenki” i Szota w wykonaniu średniaków z grupy „Misiów”. Gromkie brawa otrzymał też „Nowohucki pokaz mody” inspirowany nazwa-

mi osiedli i piosenką: „Tyle słońca w Nowej Hucie” na melodię znanego przeboju Anny Jantar w wykonaniu najstarszych przedszkolaków.

Po części artystycznej wszyscy zaproszeni zostali do wspólnej zabawy na pikniku w ogrodzie przedszkolnym, gdzie można było pojeździć kucykiem, poszaleć na dmuchanym zamku, wypróbować swoje umiejętności w konkurencjach sportowych i pochwalić się wiedzą w konkursie o Nowej Hucie. Za udział we wszystkich konkurencjach piknikowych dzieci otrzymały nagrody, w postaci ramek na zdjęcia rodzinne, książeczek, bajek DVD i emblematów z logo przedszkola. W czasie trwania imprezy rodzice wraz z pociechami delektowali się smaczną kiełbasą z grilla i herbatą z cytryną przygotowaną przez pracowników przedszkola. Po pikniku można było podziwiać twórczość naszych małych artystów na wystawie pod hasłem „Polska w oczach przedszkolaka” zorganizowanej w przedszkolnym holu.

Iwona Wilk, Urszula Rzepecka
nauczycielki
Samorządowego Przedszkola nr 104

Prawnik radzi

KORZYSTAJĄ Z BUTLI GAZOWEJ

Mieszkam w budynku szesnastorodzinnym, wybudowanym w roku 2006, w którym nie ma gazu przewodowego. Jedna z rodzin ma kuchenkę na gaz płynny i z niej korzysta. Czy jest to dozwolone bez uchwały wspólnoty? Czy nie jest to niebezpieczne?

Sprawę reguluje rozporządzenie ministra infrastruktury z 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. Zgodnie z § 157 punkt 5 nie ma przeszkód, aby instalacja zasilana gazem płynnym mogła funkcjonować w tzw. budynku niskim, czyli nie wyższym niż 12 m ponad poziomem lub posiadającym nie więcej niż 4 kondygnacje (§ 8 cytowanego rozporządzenia). Właściciel, który korzysta z butli gazowej, prawa więc nie naruszył, a wspólnota nie może ingerować w to, co bez naruszenia prawa robi właściciel w swoim lokalu. Każde urządzenie może być niebezpieczne, nie tylko takie, które wiąże się z gazem. Zdarzały się pożary wskutek zwarcia w instalacji elektrycznej, zapalenia się firanek od rozgrzanego żelazka czy źle zgaszonego papierosa. Na wszelki wypadek warto ubezpieczyć mieszkanie. (sp)

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości - skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Koszmarny Karolek: Szkolna wycieczka Koszmarne Karolka (18) - serial animowany produkcji angielskiej (2008) 8.45 Świnka Peppa 2: Domek i Rycerski Zamek (32) - serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.55 Jedynekowe Przedszkole - program dla dzieci 9.20 Lippy&Messy (9) 9.30 Legenda Nezha: Zamarzający Qishan (31) - serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.55 Na wysokiej fali 2 (6) - serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.30 Don Matteo 2: Poza grą - serial produkcji włoskiej (2001) 11.25 Teleskopy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Plebania (1282) - telenowela produkcji TVP 12.50 Klan (1671) - telenowela produkcji TVP 13.15 Siódme niebo 7: Życie i śmierć (21) - serial komediowy produkcji amerykańskiej (2002) 14.00 Ogród z duszą - cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 14.30 My Wy Oni - magazyn 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Tygrysy Europy (3/18) - Nowa nauczycielka - serial komediowy produkcji TVP 16.10 Opole 2009 na bis - koncert 16.25 Faceci do wzięcia: Statek miłości - serial produkcji TVP 17.00 Telexpress 17.25 Ranczo (8): Kozy ofiarne - serial obyczajowy produkcji TVP 18.20 Moda na sukces (4428) - serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.45 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Artur i spółka (41) - film animowany produkcji francuskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 MŚ w rajdach terenowych: Rajd Brazylia - felieton 20.10 Pogoda 20.20 Londyńczyk (4/13) - serial obyczajowy produkcji TVP 21.15 Sprawa dla reportera 21.55 Pryzmat - program publicystyczny 22.30 Zagubieni 3 (5) - serial produkcji amerykańskiej (2007) 23.20 Zagubieni 3 (6) 0.10 Kino nocnych marków: Wilczyca - film fabularny produkcji polskiej (dozwolone od lat 18) 1.50 Gwiazdy opolskich kabaretów: Kabaret Elita 2.05 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Teleskopy 7.20 Sophie - panna młoda mimo woli (25/30) - serial obyczajowy produkcji niemieckiej (2005) 7.50 Niezlomni: Księgowy jarzyna - cykl reportaży 8.05 Dwójka Dzieciom: Kacper (25/52): Świąteczne ryzyko - serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) 8.35 Radiostacja Roscoe (1/52): Siła radia - serial produkcji kanadyjskiej (2003) 9.00 Barwy szczęścia (17) - serial obyczajowy produkcji TVP 9.35 Barwy szczęścia (18) 10.05 Rajskie klimaty (9) - serial obyczajowy 10.40 Przygody Tarzana: Śmiercionośny ładunek - serial przygodowy produkcji francusko-meksykańskiej (1991) 11.10 Nowe przygody Flippera (25/44) - serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) 12.05 Magnum (105/162): Miłość na sprzedaż - serial produkcji amerykańskiej (1984) 12.55 Teleturcji „Lotko. tv” 13.35 Poradnia małżeńska Triny i Susanny (2) - serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 14.20 Córki McLeoda (63): Nie ma dymu bez ognia - serial obyczajowy produkcji australijskiej (2003) 15.15 MASH (207) - serial komediowy produkcji amerykańskiej (1980) 15.45 Wakacyjne Kino Dwójki: Pod drzewem, pod zielonym - film fabularny produkcji angielskiej (2006) 17.30 Program lokalny 17.55 M jak miłość (636) - serial produkcji TVP 18.50 Czterdziestolatek (8/21): Otwarcie Trasy, czyli czas wolny - serial produkcji TVP 19.45 Kulturalni na wakacjach (2) - magazyn 20.05 Dr House (26) -

serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21.00 Alibi na lato: W piekle płomieni - film fabularny produkcji amerykańskiej (2002) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.10 Pogoda 23.20 Pitbull (30) - serial policyjny TVP (dozwolone od lat 16) 0.20 Czy świat oszalał?: Barack Obama - niezwykła historia - film dokumentalny produkcji angielskiej (2009) 1.25 Gotowe na więcej (2/8) - serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 1.55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Dom na głowie (2): Urodzeni w niedzielę - serial produkcji TVP 9.00 Budzik: Co nowego w ZOO 9.25 W labiryncie (19): Portret pamięciowy 9.55 W labiryncie (20): Pocałunek na powitanie 10.25 Raj - magazyn 10.55 Skarby nieodkryte - program edukacyjny 11.20 E-lementarz - magazyn 11.35 Zaproszenie 12.00 Wiadomości 12.10 Matki, żony i kochanki (7/22) - serial produkcji TVP 13.05 Tydzień Polski - magazyn 13.35 Wilnoteka - magazyn produkcji litewskiej (2009) 13.50 Biała wizytówka (1): Szyb nad lasem - serial obyczajowy produkcji polsko-niemieckiej (1986) 14.45 Wycinanki Pana N. - film dokumentalny 15.40 Alchemia zdrowia i urody - magazyn 16.00 Polska dobrze smakuje: Włoszczyzna po polsku. Warzywa i zioła z Rozalina - cykl dokumentalny 16.30 Raj - magazyn 17.00 Telexpress 17.15 Budzik - Co nowego w ZOO 17.45 Moliki książkowe - magazyn 17.55 Polska z bocznej drogi: Żyła złota 18.10 W labiryncie (19): Portret pamięciowy 18.45 W labiryncie (20): Pocałunek na powitanie 19.15 Dobranocka: Bołek i Lolek na Dzikim Zachodzie: Indiański bożek (7) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.10 Pogoda 20.15 Matki, żony i kochanki (7/22) 21.15 Budka Suflera w Nowym Jorku - film dokumentalny 22.10 Kino Śasiadów na bis: Moja siostra, Fany - film obyczajowy produkcji czeskiej (1995); reż.: Karel Kachyna; wyk.: Jirina Bohdalova, Jirina Jiraskova, Martin Huba, Miroslav Donutil, Arnost Goldflam, Oldrich Vlach, Jirina Trebicka 23.45 Na dobry początek: Varius Manx 24.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info Wieczór 0.15 W labiryncie (19): Portret pamięciowy 0.45 W labiryncie (20): Pocałunek na powitanie 1.15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.45 TV Lato 7.55 Pogoda (również 8.22, 8.55, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.54, 23.52) 8.01 Gość poranka 8.15 Serwis info flesz 8.17 Przegląd portali internetowych 8.25 Przegląd prasy 8.30 Serwis info (również 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.55, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30, 23.30) 8.35 Poranek TVP Info 8.40 Przegląd prasy 8.45 Pod Tatrami 9.00 Transmisja obrad Sejmu (również 9.35, 10.35, 11.35, 12.35, 13.35, 14.35) 16.00 Studio senat 16.22 Biznes 16.50 Magazyn medyczny 17.05 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Komentarz - świat 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Skarby Małopolski 18.30 Pomysł na weekend 18.35 Pora dla seniora 18.55 Smakowanie Małopolski 19.20 Pod Tatrami 19.30 Raport z Polski 19.50 Komentarz - świat 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier - bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.20 Międzynarodowy Wyścig Kolarski Solidarności i Olimpijczyków

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Tele Market

7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodło - serial przyg. 8.30 Łowcy skarbów 3 9.35 Czarodziejki 4 - serial fantasy 10.35 Sheena - serial przyg. 11.35 Sabrina - nastoletnia czarownica 12.05 Rodzina zastępcza 13.05 I kto tu rządzi - serial kom. 14.10 Miodowe lata - serial kom. 14.45 Zwirowany świat Malcolma - serial kom. 15.15 Sabrina - nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Dom nie do poznania 17.45 Ostry dyżur - serial obycz. 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 - serial kryminalny 21.00 Moment prawdy - pr. rozr. (22.00 Lotto) 22.10 Gotowe na wszystko - serial obycz. 0.05 Akademia seksu - reality show 1.05 Nagroda gwarrantowana



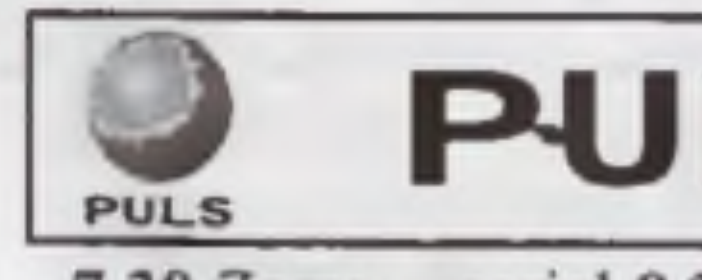
5.50 Teleskopy 6.50 Granie na śniadanie 7.40 Taniec z gwiazdami 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleskopy 12.20 Na Wspólnej - serial obycz. 13.40 W-11 - Wydział Śledczy - serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Rzykanci (1) - serial sens. 15.20 Przyjaciele - serial kom. 16.25 Rozmowy w toku - talk-show 17.30 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi - serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 Bez jej zgody - dramat obycz. USA (1990) 22.05 39 i pół - serial kom. 23.05 Californication - serial kom. 0.20 Szymon Majewski Show 1.20 Uwaga! 1.40 Nocne granie 3.00 Rozmowy w toku 3.55 Nic straconego



7.05 Szymon Majewski Show 8.05 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 9.05 Życie przede wszystkim - serial obycz. 10.10 Teleskopy 11.50 Apejtyt na kasę 12.50 Barwy grzechu - telenowela 13.50 Szymon Majewski Show 14.55 Jej cały świat - serial kom. 15.25 112 - na każde wezwanie - serial sens. 15.55 Tajemnice Smallville - serial s.f. 17.00 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. 18.05 Życie przede wszystkim - serial obycz. 19.05 Joey - serial komediowy 19.35 Jej cały świat - serial kom. 20.05 Superman - film przyg. Wlk. Brytania (1978) 23.00 Seks w wielkim mieście - serial kom. 0.10 Inwazja - thriller s.f. USA (2002) 1.50 Wróżki - pr. rozryw.

TV 4

6.05 Muzyczne listy 7.10 TV Market 7.45 Zbuntowani - serial obycz. 8.50 Dziewczyny fortuny 9.50 Strażnik Teksasu - serial sens. 10.50 Big Brother 4.1 13.50 Dekoratornia 14.20 Dziewczyny fortuny 15.20 Latający cyrk Monthy Pythona - serial kom. 16.00 J&J - czyli Jola i Jarek 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu - serial sens. 19.00 Zbuntowani - telenowela 20.00 Galileo 21.00 Spacer w chmurach - melodramat USA-Meksyk (1995) 23.05 Latający cyrk Monthy Pythona - serial kom. 23.45 Regina 0.15 Tańczący z wilkami - western USA (1990) 3.45 Muzyczne listy



7.30 Zorro - serial 8.30 Meandry miłości - telenowela 9.30 Cena marzeń - telenowela 10.30 Burza uczuć - serial obyczajowy 11.30 Teleskopy 12.00 Szybka wygrana 13.00 Teleskopy 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.30 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 16.30 Star Trek - serial s.f. 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? 20.00 Niezły numer 20.30 Niesamowite historie - film dok. 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie

I JA POETYCKIE ŚWIATY KREUJĘ...

XXX LO w Krakowie na os. Dywizjonu 303 już po raz siódmy zorganizowało Konkurs Literacki pt. „I ja poetyckie światy kreuję...”, który swym zasięgiem objął młodzież gimnazjalną oraz licealną z całej Małopolski i został objęty honorowym patronatem małopolskiego kuratora oświaty – Artura Dziugańskiego oraz patronatem medialnym TVP Kraków i Radia „Alfa”. Został on zorganizowany z myślą o tych młodych ludziach, którym bliskie jest piękno ukryte w słowach, którzy z tym pięknem obcuja jako wytrwali, coraz mniej liczni czytelnicy i na wzór wielkich mistrzów słowa kreują poetyckie światy, dając upust swej młodzieńczej wyobraźni i wrażliwości.

Organizator konkursu Anna Gromala-Słowik, polonistka XXX LO od siedmiu lat, poszukuje i odkrywa talenty poetyckie wśród uczniów, promuje je poprzez nagradzanie oraz stwarza możliwość podzielenia się pięknem płynącym ze słowa na szerszym, międzyszkolnym forum. W tym roku wspólnie z nią organizacją konkursu podjęła się Maria Maciejewska, nauczyciel matematyki w XXX LO. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie było nadesłanie do 4 maja br. od jednego do trzech wierszy o dowolnej tematyce, nigdzie wcześniej niepublikowanych i niennagradzanych w konkursach literackich. W jury konkursu zasiadli twórcy o uznanym dorobku kulturalnym: Agnieszka Bubka – poetka, wokalistka, animator kultury, koordynator akcji „Cała Polska czyta dzieciom”, laureatka nagrody Ministra Kultury „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, Paulina Bisztyga – wokalistka, poetka, laureatka Stypendium im. Marka Grechuty, Ryszard Rodzik – poeta, dziennikarz (obecnie Radia Alfa) oraz Szczyński Wroński – aktor, poeta, opiekun młodych talentów, członek krakowskiego oddziału ZLP, prezes Stowarzyszenia Dialog.

Konkurs cieszył się, jak co roku, dużym zainteresowaniem młodych poetów, gdyż nadesłano na niego około 210 wierszy od 69 osób. Uroczysty finał konkursu z oprawą wokalnno-muzyczną w wykonaniu uczennic liceum, podczas którego ogłoszono wyniki i wręczono nagrody, miał miejsce 8 czerwca br. w siedzibie XXX LO. Chociaż teksty przesłane na tegoroczny konkurs nie prezentowały szczególnie interesującego poziomu literackiego i przeważnie oparte były na potocznych wyobrażeniach dotyczących tego, jak ma wyglądać wiersz, a przez to pozbawione oryginalności i swoistej intymności językowej znamionującej wypowiedź poetycką, to przy lekturze niektórych z nich odnosiło się wręcz wrażenie, że są formą wypracowań szkolnych na zadany temat, a poezja wymaga przecież odcięcia się od schematów, zagłębienia się w siebie. Na szczęście jed-

nak znalazło się kilka tekstów wyłamujących się z tej anonimowej nijakości: wierszy lirycznych, po swojemu wadzących się z Bogiem, protestujących przeciw nienawiści, zastanawiających się nad sensem słów, z których utkana jest ludzka mowa i jej szczególna emanacja – POEZJA.

Właściwym owocem pracy poetyckiej są teksty sięgające po własną prawdę, która odróżnia poetę od innych ludzi, a jednocześnie łączy go z nimi we wspólnym odczuwaniu świata zarówno w zrodzonym z rozpacz i bezzadności buncie, jak i w pełnej zachwytu pochwalie istnienia. W wielu nienagrodzonych tekstach pojawiały się sporadycznie rozbliski świadczące o poetyckiej duszy piszącego – zbyt małe jednak, by rozpaść się w nie inspirującego porozumienia między autorem a czytelnikiem. Jury zdecydowało o podziale nagród w sposób następujący: I miejsce: Zofia Łękańska-Orzechowska z Salezjańskiego Gimnazjum Publicznego w Krakowie, II miejsce – Agnieszka Górka z Gimnazjum nr 17 w Krakowie, III miejsce – Agata Mozdyniewicz z Ogólnokształcącej Szkoły Sztuk Pięknych w Zakopanem. Trzy wyróżnienia zwykle otrzymali: Anna Moskala z Gimnazjum nr 51 w Krakowie, Marcin Sanak z Zespołu Szkół Towarzystwa Salezjańskiego z Oświęcimia i Zuzanna Olszewska z Zespołu Szkół Katolickich im. Jana Pawła II w Skawinie.

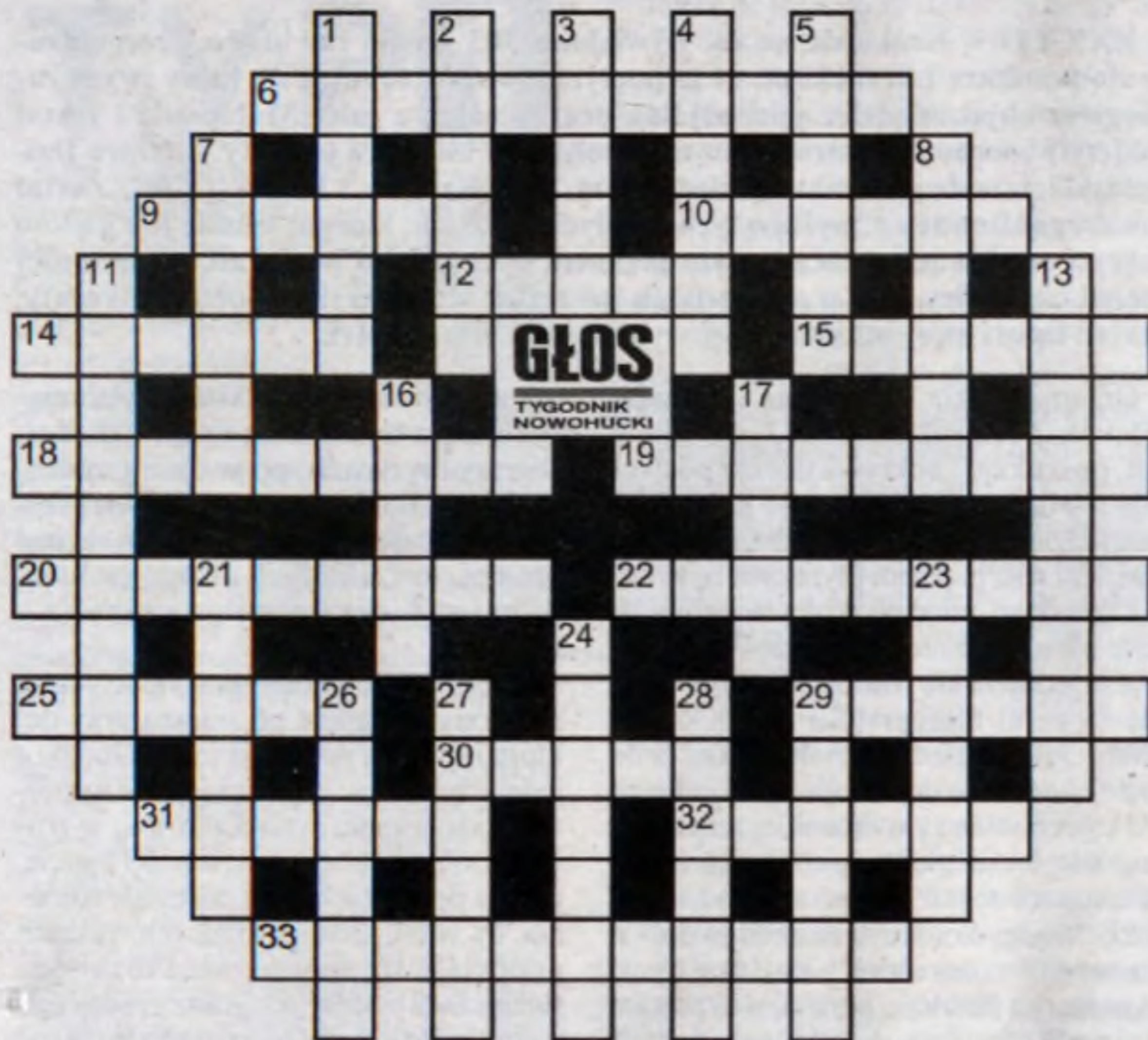
Goście uroczystości mieli możliwość uczestniczenia w swoistym wieczorze autorskim, podczas którego młodzi poeci czytali nagrodzone teksty wierszy. Wszyscy laureaci i wyróżnieni w konkursie zostali zaproszeni wraz z prof. Anną Gromalą-Słowik, jako organizatorem, do Radia „Alfa” w dniu 21 czerwca o godz. 19.00, aby wziąć udział w audycji poświęconej konkursowi i poezji.

A w przyszłym roku szkolnym kolejna, ósma już edycja konkursu, do wzięcia w niej udziału już dzisiaj organizatorzy zapraszają. (a)

NOWA HUTA 7'S

Już po raz czwarty do rywalizacji o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa przystępują rugbyści. Z roku na rok nowohucki turniej przyciąga coraz lepsze zespoły w 7-osobowej odmianie rugby. Zamierzeniem organizatorów jest stworzenie docelowo największej tego typu imprezy w Europie Wschodniej. Już dziś renomą turnieju przyciąga nie tylko ekipy klubowe, ale także reprezentacje krajowe. Zawody odbędą się w dniu 27 czerwca, na boisku MOS Nowa Huta (Kraków), w os. Szkolnym (naprzeciw nowohuckiego zalewu). W tym roku będziemy gościć następujące drużyny: 1. Belgian Barbarians (nieoficjalna reprezentacja Belgii), 2. RC UTM Uniwersyteca Technica (mistrz Mołdawii), 3. Otters Rugby Club (utytułowana drużyna rugby 7 z Anglii), 4. Budapest College of Management Blind Squirrels Rugby Team (Węgry), 5. Gyöngyös RC (Węgry), 6. Khmelnicki Rugby Club (Ukraina), 7. RC Vepry Mińsk (jedyna białoruska drużyna rugby), 8. RC Zarkovo Belgrad (Serbia), 9. Młodzieżowa reprezentacja Polski, 10. Juvenia Kraków, 11. RT ŁKS Łódź, 12. Koliber Sosnowiec. Rozpoczęcie gier o godz. 9.30. Mecz finałowy ok. godz. 15.30. Zawody prowadzone będą systemem grupowym (4 grupy po 3 zespoły; najlepsze zespoły w grupach grają w półfinałach, pozostałe o miejsca 5-12). O podziale na grupy zdecydowało losowanie, które będzie przeprowadzone w piątek 26 czerwca o godz. 20.00. Zespoły będą rozlosowane z 4 koszyków:

A: Belgian Barbarians, Universitatea Kiszyniów, Otters Rugby, Polska; B: Khmelnicki, Zarkovo, Juvenia, Vepry; C: Budapest College, Gyöngyös RC, RT ŁKS, Koliber. Sędziują: Nigel Higginson, George Mossford, Grant Mossford – wszyscy z Anglii. Sędzią głównym jest Ireneusz Pietrak z Polskiego Związku Rugby. Podczas turnieju zaprezentowany będzie folder przedstawiający założenia programowe inwestycji pod nazwą Narodowe Centrum Rozwoju Rugby 7 (więcej na ten temat pod adresem http://www.nh7s.pl/nrcrugby7_news.html). Turniej odbywa się pod patronatem Prezydenta Miasta Krakowa prof. Jacka Majchrowskiego. Nowa Huta 7's odbywa się dzięki wsparciu Ministerstwa Sportu i Turystyki. Podziękowania należą się sponsorom, którymi są: Krakowski Holding Komunalny S.A., MPK sp. z o.o., MPEC S.A., MPWiK S.A., Orzeł Biały S.A. Imprezie patronują medialnie: Dziennik Polski, Radio Kraków, TVP Kraków i Magiczny Kraków. W organizacji turnieju Nowa Huta 7's wsparcia udzielili: Polski Związek Rugby, Porozumienie Dzielnicy Nowohuckiej - Dzielnica XIV Czyżyny, Dzielnica XVI Bieżczyce, Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Dzielnica XVIII Nowa Huta oraz Zespół Szkół Integracyjnych Ogólnokształcących nr 5 w Krakowie. Głównym organizatorem zawodów jest Nowa Huta Rugby Klub. Strona internetowa: www.nh7s.pl. (mp)



POZIOMO: 6. mania wielkości, 9. muzyczna wprawka, 10. dessous, 12. miasto nad Odrą, 14. zasłona na twarzy kobiety, 15. wpływa do Wisły na Salwatorze, 18. skandynawska stolica, 19. przyrząd do usuwania włosów, 20. trasa pieszej wyprawy, 22. średniowieczne misterium alegoryczne z przesłaniem, 25. nędzny kawałek mięsa, 29. drobne wióry metalu, 30. dowodzi niewinności, 31. pierścień z herbem, 32. miasto Leonidasa i Menelaosa, 33. zużycie środków trwałych.

PIONOWO: 1. galaretowaty jamochłon, 2. powieść Prusa, 3. kolor ciemnowiśniowy, 4. miasto na Łazurowym Wybrzeżu, 5. urodzony w Polsce laureat Nagrody Nobla (1978), 7. ozdobne ławy prezbiterium, 8. granica pół, 11. osoba udzielająca pełnomocnictwa, 13. mały samolot, 16. żalobna tkanina, 17. dramat muzyczny, 21. wiejska persona, 23. powieść Dostojewskiego, 24. naturalny satelita Ziemi, 26. letni, jasny kapelusz, 27. szósta planeta Układu Słonecznego, 28. japoński samochód, 29. sposobna chwila.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 8 lipca 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 26:

POZIOMO: 6. spekulacje, 9. Kirkor, 10. emalia, 12. guzik, 13. makler, 14. trauma, 18. Libertas, 19. belcanto, 20. gramofon, 22. Wadowice, 25. kaprys, 29. So-roka, 30. tango, 31. horror, 32. chomik, 33. Mendelejew.

PIONOWO: 1. spiker, 2. Skarga, 3. pliszka, 4. ścieki, 5. pedant, 7. Kielce, 8. Tirana, 11. manierka, 15. motocykl, 16. barok, 17. detal, 21. mormon, 23. Warmia, 24. winkiel, 26. szrama, 27. struna, 28. boczek, 29. stożek.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 24 wylosował p. Sylwester Tokarski z os. Strusia. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

CZAS ZATRZYMANY, TURNIEJ I ZOSIA...

Zapraszamy do obejrzenia 178. wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Na początek zobaczymy relację ze spotkania społecznych opiekunów zabytków z Adamem Gryczyńskim, które odbyło się w Ośrodku Kultury Cypriana Kamila Norwida. A. Gryczyński prezentował archiwalne fotografie ze zbiorów rodzinnych mieszkańców Łucznanowic, Grębałowa, Mogiły, Bieńczyca oraz Czyżyn (opublikowanych w albumach z cyklu „Czas zatrzymany”) i opowiadał o bohaterach zdjęć, a także historii terenów, na których w 1949 roku zaczęto budować Nową Hutę. Spotkanie uświetnił mistrz gitary – Jan Oberbek.

Następnie realizatorzy Kroniki zaproszą nas do Młodzieżowego Domu Kultury „Fort – 49” Krzesławice, w którym z okazji obchodów rocznicy 60. lat Nowej Huty, odbył się „Nowohucki Turniej Szkół Podstawowych i Gimnazjalnych”. Konkurs przygotowany zo-

stał przez Rady Dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII i MDK „Fort – 49”.

O przebiegu eliminacji konkursowych, a także przyznaniu nagród opowie dyrektor MDK – Franciszek Dziadoń.

Na zakończenie Zosia Garzeń, laureatka Małopolskiego Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych, zdobywczyni

Głównej Nagrody „Talent Małopolski”, zaśpiewa piosenkę „Czarna kawa”. Laureatka jest uczennicą pierwszej klasy III liceum Ogólnokształcącego i pracuje pod artystycznym kierunkiem Romana Michałika z Agencji „Progresja”.

Nowohucka Kronika Filmowa pokazywana będzie od piątku (26 czerwca) przed każdym seansem filmowym w Kinie Studyjnym „Sfinks”, a także na antenie Telewizji Kraków w poniedziałek (29 czerwca) o godz. 8.45 i 19.50 oraz we wtorek (30 czerwca) o godz. 17.00. Zapraszamy również na stronę internetową: www.kronika.com.pl

(jr)



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• W os. Kombatantów dziecko w wieku 11 lat zostało ugryzione w rękę przez biegającego bez smyczy i kagańca psa rasy amstaff. Na miejscu patrol zastał właściciela psa. Zwierzę było przywiązane do słupa i bez kagańca. Jak ustalono ugryzł przebiegające dziecko w prawe ramię. Właściciel psa posiadał aktualne dokumenty

NA STRAŻY MIASTA

szczepień zwierzęcia. Ukarano właściciela mandatem w wys. 200 zł z art. 77 k.w. Ugryziony przez psa nieletni był pod opieką osób dorosłych. Na miejsce wezwano pogotowie ratunkowe, które zabrało chłopca do szpitala im. Żeromskiego.

• Patrol SM podjął interwencję do dwóch kobiet spożywających piwo i krzykiem zakłócających spokój i porządek publiczny. Podczas interwencji jedna z kobiet posłużyła się danymi osobowymi innej osoby. W trakcie interwencji zachowywała się agresywnie, znieważała i kierowała groźby karalne wobec funkcjonariuszy, uderzyła głową w szybę radiowozu. Użyto wobec niej siły fizycznej i kajdanek. Została odwieziona do izby wytrzeźwień. Druga z kobiet, która również podała nieprawdziwe dane osobowe została zabrana przez wezwany na miejsce patrol policji. Okazało się później, że jest poszukiwana, gdyż uciekła z placówki opiekuńczej. Z przebiegu interwencji sporządzono dokumentację, którą przekazano dyżurnemu KP VII.

• Dyżurnemu zgłoszono, że w os. Szkolnym ktoś niebezpiecznie jeździ białym samochodem osobowym, stwarzając zagrożenie dla pieszych oraz zaparkowanych pojazdów. Wysłany patrol zatrzymał szesnastoletniego kierowcę, który nie posiadał żadnych dokumentów. Pirata przekazano policji.

• Operator monitoringu zauważył w nocy ok. godz. 1.00 mężczyznę leżącego na przystanku MPK przy rondzie gen. Maczka. Dwóch innych mężczyzn zaczęło przeszukiwać leżącemu kieszenie spodni. Podejrzanych o kradzież nie zatrzymano, gdyż człowiek, którego próbowali okraść, oświadczył, że nic mu nie zginęło i nie zgłasza żadnej sprawy.

• Strażnicy patrolując ulicę Mościckiego zauważyli w osiedlu Zielonym trzech siedzących na murku młodych mężczyzn pijących piwo. Podczas legitymowania okazało się, że dwóch jest nieletnich, a piwo zakupił im trzeci – już pełnoletni. Wobec podejrzenia popełnienia przestępstwa wezwano patrol policji, któremu przekazano całą trójkę piwoszy. (mp)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 7 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca kryminał Małgorzaty i Michała Kuźmińskich pt. „Sekret Kroke” (wyd. Świat Książki). W przedwojennym Krakowie giną żydowscy antykwariusze, a po jego zaślach kręcą się dziwne osoby: nazistowski szpieg Romanow, hiszpański zakonnik Carlos i sławny nożownik z Warszawy Maciek Messer. Każdego z nich przysłał inny mocodawca... Co zawiera manuskrypt, którego szukają?

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 7 lipca 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

BYŁA KELNERKA WŁAMYWACZKĄ

21 czerwca ok. godz. 1.00 w nocy pracownicy firmy ochraniającej bar orientalny przy ul. Dobrego Pasterza powiadomili kierownika baru, że uruchomił się alarm i zauważyli wybitą w oknie szybę. Powiedzieli mu, że podejrzewają włamanie. Kierownik przyjechał. Stwierdził, że szyba w oknie została wybita, a z kasy fiskalnej skradziono 500 zł. Powiadomił policję. Ta zabezpieczyła ślady. Ponieważ o tej porze trudno było znaleźć szklarza, okno zabezpieczono kartonami i ponownie włączono alarm.

Tego samego dnia ok. godz. 5.00 rano, kierownik baru ponownie powiadomiony został przez pracowników ochrony o tym, że znowu uruchomił się w barze alarm i gdy zaświeciło się światło w barowym wnętrzu zobaczyli kobietę. Kierownik zawiadomił policję. Policjanci znaleźli schowaną za barowymi krzesłami włamywaczkę. Okazało się, że weszła do baru, wybijając szybę w oknie magazynu. Uszkodziła centralkę alarmu, wyrwijając kabel. Zdążyła przygotować sobie do wyniesienia z kuchni artykuły spożywcze: mięso, kawę, mrożone warzywa i frytki. Okazało się też, że to ona włamała się do baru o godz. 1.00 w nocy. Miała przy sobie skradzione wcześniej pieniądze. Kierownik baru też sobie przypomniał, że gdy przyjechał, reagując na pierwszy alarm, i zabezpieczał kartonem wybitą szybę w oknie, widział stojącą po drugiej stronie ulicy kobietę palącą papierosa.

Kobietę zatrzymano. Przedstawiono jej zarzuty: włamania i kradzieży, usiłowania włamania i uszkodzenia mienia. Łącznie grozi jej kara od roku do kilku lat więzienia. Zatrzymana chce dobrowolnie poddać się karze.

Włamywaczka nie pracuje. Ma skończonych 40 lat. Z zawodu jest kelnerką i pracowała w tym barze. Potem zaczęła się do niego włamywać. Włamanie do baru 21 czerwca nie było tym

pierwszym. Miejmy nadzieję, że ostatnim. Kobieta mieszka w Niepołomicach.

WPADŁ PRZY OKAZJI

19 czerwca ok. godz. 21.00 doszło do kolizji drogowej przy ul. Podbipięty. W czasie kontroli, funkcjonariusze ruchu drogowego przyjrzyli się dokładniej dowodowi rejestracyjnemu jednego z samochodów uczestniczących w kolizji. Okazało się, że widniejąca w samochodowym dowodzie pieczęć diagnosty, mająca poświadczać przegląd techniczny, jest podrobiona. Właścicielowi samochodu przedstawiono zarzut posłużenia się podrobionym dokumentem, za co grozi kara do 5 lat więzienia. 29-letni właściciel auta karze poddał się dobrowolnie. Jest mieszkańcem os. Niepodległości.

NIE ZAKŁÓCAJ CISZY

21 czerwca o godz. 1.40 w nocy oficer dyżurny VIII KP powiadomiony został, że w jednym z mieszkań w bloku w os. Uroczym trwa impreza, a okrzyki i głośnie muzyka nie pozwalają ludziom spać. Udali się tam z interwencją policjanci. Drzwi otworzył im nietrzeźwy mężczyzna, który potraktował policjantów słowami powszechnie uważanymi za obelżywe. Zatrzymano mężczyznę. Gdy wytrzeźwiał, przedstawiono mu zarzut znieważenia funkcjonariuszy na służbie, za co grozi kara do roku pozbawienia wolności. Za zakłócenie ciszy nocnej ukarany został mandatem karnym, kredytowym w wysokości 250 zł.

PODPADŁ POD PARAGRAF

18 czerwca wieczorem przy ul. Bulwarowej policjanci zatrzymali do rutynowej kontroli drogowej kierowcę jadącego bmw. W znajdującej się w samochodzie popielniczce znaleźli 0,6 grama marihuany. Kierowcę zatrzymano, przedstawiając mu zarzut posiadania środków odurzających, za co grozi kara do 3 lat pozbawienia wolności. Zatrzymany karze poddał się dobrowolnie. Jest mieszkańcem Zakliczyna.

(jdz)

USŁUGI INFORMATYCZNE

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl

◆ SKLEPY INTERNETOWE

◆ hosting ◆ domeny ◆ szkolenia
◆ wszelkie usługi informatyczne

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca powieść Katarzyny Grocholi pt. „Kryształowy anioł” (wyd. Literackie). Sara – inteligentna i wrażliwa trzydziestolatka, podobnie jak wielu przedstawicieli jej pokolenia, wyjeżdża z rodzinnego miasta, aby szukać szczęścia w Warszawie. Niestety – to, co jest szczęściem dla męża Sary, jej przynosi osamotnienie i rozpaczą. Nagły sukces łączy się tu z goryczą porażki.

Głos Młodej Huty

26.06.2009

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 26 (167)

Młodzi
piszą...

Co robić w wakacje?

Jak co roku, większość dzieci i młodzieży nie może doczekać się końca szkoły, a zarazem początku wakacji. Jeśli nie, powodem może być tylko brak planów na wakacje, ale nawet wtedy pozostaje błoga świadomość odpoczynku od codziennej nauki. Jednak dla krakowskiej młodzieży wakacje to nie tylko czas lenistwa – ale też czas pracy! Ponad połowa ankietowanych licealistów deklaruje chęć znalezienia płatnego zajęcia na wakacje. Z własnego doświadczenia wiem, że nie jest to łatwe. Podstawowym problemem jest wiek – poniżej 18 roku życia ciężko coś znaleźć, a zwłaszcza coś interesującego. Alternatywą dla nicnierobienia jest zazwyczaj roznoszenie ulotek. Po 18 urodzinach o pracę już łatwiej. Najwięcej ofert dotyczy posady kelnera w pubie lub restauracji, sprzedawcy w sklepie lub pracownika obsługi marketu. W tym wypadku konieczna może okazać się znajomość języka, najlepiej angielskiego, w zakresie umożliwiającym rozmowę z klientem, zwłaszcza jeśli jest to np. sklep odzieżowy lub kawiarnia. Jeśli mamy zamiar pracować w przemyśle spożywczym, potrzebna nam będzie pracowniczka książeczka zdrowia Sanepid, która poświadczy o naszym zdrowiu i braku przeciwwskazań do takiej pracy. Pozostaje jednak pytanie: dlaczego młodzież tak chętnie garnie się do pracy, podczas gdy może odpoczywać? I znów ponad połowa zapytanych twierdzi, że zarobione pieniądze przeznaczą na własne wydatki, aby odciążyć rodziców. Pojawiają się też inwestycje długoterminowe, takie jak kurs prawa jazdy czy samochód (na to potrzeba jednak trochę więcej niż miesiąc pracy). Dodatkowo 25% młodzieży deklaruje, że te pieniądze przeznaczy na wakacyjne wyjazdy.

A gdzie młode pokolenie planuje spędzić wolny czas? Odpowiedzi rozkładają się mniej więcej po równo na zagranicę, wieś, inne polskie miasto lub kurort i własny dom. Z kolei najbardziej preferowanym miejscem na wakacyjny wyjazd jest morze. Fakt ten nie dziwi, bo to właśnie woda, plaża i słońce najbardziej kojarzą się z wakacjami. Na drugim miejscu znajdują się regiony górskie, dalej odpoczynek nad jeziorami, a zaraz za nim zwiedzanie i wypoczynek w innym mieście. Jeśli chodzi o formę spędzania wakacji, prawie cała młodzież zadeklarowała wyjazdy z przyjaciółmi, a blisko połowa – z rodzicami. Obozy nie są już tak atrakcyjne dla młodzieży, jak kolonie dla młodszych dzieci. Być może wynika to z faktu, że wiele młodych osób w tym wieku uzyskuje już od rodziców zgodę na samodzielne wyjazdy z paczką przyjaciół. Część osób wyjedzie też na rekolekcje lub oazy, takie jak znany obóz religijny nad Lednicą. Ci, którzy przez większość czasu pozostaną w domu, też nie będą się nudzić. Będą mogli nadrabiać zaległości w lekturze i oglądaniu filmów; dużym powodzeniem w wakacje cieszą się też baseny, siłownie i kluby sportowe. Popularną metodą spędzania dwóch wolnych miesięcy stają się również kursy wakacyjne, np. językowe, pierwszej pomocy czy taneczne.

Jak widać, w wakacje jest co robić! Nie można robić tylko jednego – narzekać na „nudę”, którą potem z rozrzewnieniem będzie się wspominać w roku szkolnym.

Na podstawie ankiety przeprowadzonej w jednym z krakowskich liceów.

Patrycja Syrek

BIEG PIERWSZYCH TRAW

Zorganizowany w niedzielę przez Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie bieg cieszył się dużym powodzeniem. Biegacze nie zniechęciła niepewna pogoda. Na trasę wyruszyło 41 osób.

Łąki Nowohuckie to ulubione miejsce rekreacyjne nowohucian. To tu codziennie biega kilkadziesiąt osób, które wybierając bieg po naturalnej powierzchni, dbają o swoje zdrowie. Z danych udostępnionych przez Stowarzyszenie Łąki Nowohuckie wynika, że tę formę rekreacji wybrało już ok. 150 osób. Część z nich pojawiła się w niedzielę na Biegu Pierwszych Traw. Ponad 40 osób pokonało trasę o długości ok. 3 km. Bieg miał charakter rekreacyjny, nie chodziło w nim o zwycięstwo czy nagrody (choć dla tych, którzy wpadli na metę pierwsi, były upominki). Biegacze startowali w dwóch kategoriach: początkujący i aktywni biegacze. Ideą biegu było pokazanie potencjału rekreacyjno-sportowego tych terenów i tworzenie tradycji biegania. „Sądzimy, że to miejsce wyjątkowo nadaje się na urządzenie ścieżki biegowej. Wzdłuż skarpy wyznaczającej Łąki rozłożyły się liczne osiedla mieszkaniowe. Tu mieszka około 50 000 ludzi. Każdy z nich może wyjść z domu w stroju sportowym i w ciągu 5 minut na piechotę znaleźć się na trasie.

Nie trzeba dojeżdżać tramwajem ani samochodem jak to się dzieje na pozostałych ścieżkach biegowych. Takiej lokalizacji nie ma w całym mieście. Ponadto trasa biegowa w części już istnieje i posiada właściwą nawierzchnię, co również jest wyjątkiem w Krakowie”.



Przewodniczący Rady Dzielnicy XVII Edward Porębski dekoruje zwycięzców Biegu Pierwszych Traw. Na zdjęciu m.in. najstarszy biegacz 65 lat i dwoje najmłodszych 12 i 13 lat

wie”. – mówi Jerzy Skibiński, członek Stowarzyszenia Łąki Nowohuckie.

Zorganizowany 21 czerwca bieg miał na celu nie tylko dobrą zabawę, ale również zwrócenie uwagi decydentów na to szczególne miejsce. Z trasą wokół Łąg jest bowiem pewien problem, jest ona niewykończona. „Organizując imprezy takie jak ta, chcemy zwrócić uwagę władz miasta na potrzebę wykonania pełnej pętli biegowej dookoła Łąg Nowohuckich przez zbudowanie odcinka od szkoły muzycznej do ul. ks. bpa F. Padniewskiego. Mogłoby to się stać przy okazji rychłej rewitalizacji tego rejonu, a szczególnie przy przebudowie Parku Kultury przy NCK-u. Nie można popełnić błędu, jaki popełniono przy okazji modernizacji Zalewu Dłubni, gdzie takiej trasy nie zbudowano. Wykonano tam niestety tylko chodnik dla pieszych i rolkarzy” – mówi Jerzy Skibiński. Zachęcamy tych, którzy jeszcze nigdy nie biegali dookoła Łąg, aby włożyli sportowe buty i wyruszyli na trasę. Do zobaczenia na Łakach. AL

Okazuje się, że wystarczy odrobina dobrej woli, dobra organizacja i dziecięcy zapał, aby powstał kalendarz, który ukazuje dziecięce marzenia.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej zorganizował konkurs plastyczny do udziału w nim zaprosił małych mieszkańców Nowej Huty. Tematem prac były plany i marzenia dzieci obrazujące, jak chciałyby spędzać czas wolny. Konkurs zorganizowany został w ramach projektu socjalnego „Aby świat był kolorowy”, wzięło w nim udział 34 dzieci w wieku od 3 do 14 lat zamieszkałych na terenie Dzielnicy XVIII. Wszyscy mali artyści odebrali z rąk kierownika Filii Elżbiety Matuzik nagrody: książki, gry planszowe, maskotki i inne gadzety. Dzieci poczęstowane zostały również słodyczkami. Trzynaście najlepszych prac zostanie umieszczonych w kalendarzu na 2010 rok, który MOPS Filia 4 planuje wykonać i podarować dzieciom najaktywniej biorącym udział w różnorodnych projektach realizowanych przez pracowników socjalnych.

KONKURSY Z NAGRODAMI!

HUCIĄTKO NA WAKACJACH

Tradycyjnie już ogłaszamy wakacyjny konkurs fotograficzny. Czekamy na zdjęcia małych nowohucian na wakacjach. Fundatorem nagród w postaci bonów towarowych (50 zł) jest hipermarket Carrefour Czyżyny. Przypominamy, że zdjęcia należy wysłać na adres gmh@o2.pl, w treści maila należy podać telefon kontaktowy i proponowany tytuł zdjęcia, warto też napisać, kto jest na zdjęciu. W temacie maila wpisujecie hasło „Huciątko na wakacjach”. Warunkiem odbioru nagrody jest posiadanie przynajmniej dwóch kuponów konkursowych, które drukowane będą już od następnego numeru. Zdjęcia nadesłane do 31 lipca wezmą udział w pierwszej edycji wakacyjnego konkursu, ostateczny termin nadsyłania prac upływa 28

ABY ŚWIAT BYŁ KOLOROWY



KONKURSY Z NAGRODAMI!

sierpnia. Zwycięzców poznamy 6 sierpnia (2 zdjęcia) i 3 września (kolejne 2 zdjęcia). Ważne!!! Minimalny rozmiar zdjęcia to 1 MB.

„Jak rybka w wodzie”

Edycja 9



Kupon
nr 4

Nasza lokalna gazeta w czasach pełnej jawności życia politycznego postanowiła przybliżyć sylwetki polityków, którzy są związani z naszym regionem i miastem. W ten sposób nasi Czytelnicy będą mieli możliwość bliższego poznania ludzi, którzy ich reprezentują w organach państwa i władzach samorządowych oraz dokładniejszego rozeznania ich aktywności politycznej i społecznej. Prezentację rozpoczynamy od posła Łukasza Gibały, wybranego w roku 2007 do Parlamentu w listy Platformy Obywatelskiej, którego często można spotkać w dzielnicach nowohuckich.

Łukasz Gibała urodził się w Krakowie 10 września 1977 roku. W 1992 r. ukończył Szkołę Podstawową nr 2 im. św. Wojciecha, znajdującą się w dzielnicy III, graniczącą z dzielnicą XIV Czyżyny. Później uczęszczał do Liceum Ogólnokształcącego im. Komisji Edukacji Narodowej przy ul. Wróblewskiego, gdzie po czterech latach zdał maturę. Studia podjął na Wydziale Filozofii Uniwersytetu Jagiellońskiego. Był to ciekawy okres w życiu młodego Łukasza, rozwijający jego wiedzę i horyzonty. Nic zatem dziwnego, że po ukończeniu studiów zdecydował się pisać dysertację doktorską pod okiem najlepszych w swojej dziedzinie specjalistów na świecie. Doktorat napisał w Stanach Zjednoczonych na *University of Notre Dame*, u prof. Platinięgo. Od niego otrzymał propozycję pracy i pozostania na amerykańskiej uczelni. Jednak po rocznym pobycie w USA wybrał powrót do Polski, której chce poświęcić swoją wiedzę i umiejętności. To tutaj, na macierzystej uczelni – Uniwersytecie Jagiellońskim, obronił swoją pracę doktorską.

PRZEDSIĘBIORCA I RADNY SEJMIKU

Po powrocie do kraju podjął działalność gospodarczą jako założyciel i współwłaściciel dwóch firm działających w branży turystycznej. W roku 2006 decyduje się na podjęcie aktywności politycznej i zostaje wybrany z list PO radnym Sejmiku Małopolskiego, gdzie pełnił funkcję przewodniczącego jednej z najważniejszych sejmikowych komisji – Komisji Rozwoju Regionu, Promocji i Współpracy z Zagranicą, a także był członkiem Komisji Budżetu, Mienia i Finansów. Jako jedyny radny małopolskiego sejmiku, jednocześnie najmłodszy w klubie PO, przeznaczał całą dietę na działanie biura radnego – gdzie przyjmowani byli interesanci i które wspierało go merytorycznie, przygotowując materiały do interpelacji, analizy itp.

POSELSKIE INTERPELACJE

W roku 2007 zostaje wybrany posłem na Sejm RP. Uzyskał mandat poselski z listy PO, kandydując z 12 miejsca na liście w okręgu krakowskim, otrzymał 11 413 głosów. Zasiada w Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych, a także w Komisji Odpowiedzialności Konstytucyjnej. O aktywności posła w Sejmie świadczą interpelacje i zapytania poselskie. Interpelacje jak dotychczas posel miał 28, w tym 4 dotyczące regionu. Zapytań było także 4, w tym wszystkie dotyczyły regionu. Ponadto posel zadał trzy pytania w sprawach bieżących, które dotyczyły spraw regionalnych.

Warto przytoczyć syntetycznie interpelacje poselskie dotyczące regionu. Pierwsza dotyczyła sprawy finansowania projektu Centrum Jana Pawła II „Nie lękajcie się!” w Krakowie z centralnych programów unijnych. Posel postulował wpisanie projektu Centrum JPPII w ramy XI osi priorytetowej Programu Operacyjnego „Infrastruktura i środowisko: Kultura i dziedzictwo kulturowe”, w ramach której zostanie rozdysponowanych prawie pół miliarda euro. Druga interpelacja wiązała się z pierwszą i dotyczyła zaangażowania Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w budowę Centrum Jana Pawła II „Nie lękajcie się!” w Krakowie. Posel zaproponował zaangażowanie władz krajowych, a w szczególności Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w realizację projektu oraz udzielenie mu znacznego wsparcia. Trzecia interpelacja była w sprawie finansowania prac likwidacyjnych w Kopalni Soli Bochnia po 2008 r. – w celu ujęcia w ustawie budżetowej środków na likwidację istniejących pustek poeks-

jak najszybciej znaleźć pieniądze, bo bez nich wschodnie obejście Krakowa nie spełni swojego zadania – nie odkorkuje krakowskich ulic.

PYTANIA W SPRAWACH BIEŻĄCYCH

Mają charakter bardzo bezpośredni i są zgłaszane podczas debat w konkret-

Oryginalnym wydarzeniem była w ostatnim czasie majówka rowerowa, na pomysł której wpadł posel Łukasz Gibała i Marcin Hyla, koordynator sieci „Miasta dla Rowerów”. Była to rowerowa wycieczka w dniu Święta Flagi, czyli 2 maja. Rowerowy korowód w kolorach biało-czerwonych ruszył z kra-

PGR udało się już uzyskać analizę Biura Analiz Sejmowych, stwierdzającą niezgodność Ustawy Prawo o Ruchu Drogowym z Konwencją Wiedeńską o Ruchu Drogowym. Przez niemal 8 lat w Polsce współistniały sprzeczne przepisy (a przecież kierowcy znają PoRD, a nie znają Konwencji – a tu Konwencja jest decydująca). W wyniku tej analizy u Ministra Infrastruktury interweniował też Rzecznik Praw Obywatelskich. Sam Gibała napisał w tej sprawie dwie interpelacje. Ministerstwo obiecało zmianę przepisów.

W Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad dzięki PGR-owi powstała komórka odpowiedzialna za planowanie i rozwój infrastruktury rowerowej. W Krakowie, jej szefem jest dr Tadeusz Kopta.

W najbliższym czasie posel zabiegał będzie u Prezydenta o tworzenie w naszym mieście tzw. kontrapasów rowerowych – czyli umożliwienie rowerzystom poruszania się w obu kierunkach po ulicach jednokierunkowych. Pierwszy taki kontrapas istnieje już na ul. Kopernika.

POSEL ŁUKASZ GIBAŁA BLISKO NOWEJ HUTY

Łukasz Gibała jest członkiem Klubu Honorowych Dawców Krwi „Hutnika Kraków”, patronuje wielu honorowym akcjom krwiodawstwa oraz sam też oddaje krew. Niedawno – 18 stycznia 2009 r., w nowohuckim Centrum Com-Com Zone odbył się Turniej krwiodawców o puchar posła Gibały. W turnieju zagrały drużyny klubów krwiodawców działających przy najbardziej znanych polskich klubach piłkarskich – w sportowym pojedynku starli się więc m.in. kibice „Hutnika”, „Wisły” i „Cracovii”, udowadniając, że zwolennicy rywalizujących klubów potrafią się wzajemnie szanować i razem bawić. Posel wspiera również Koło nr 12 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów z Mistrzejowic, pomagając w organizacji licznych imprez i spotkań. Współpracuje również z nowohuckim Gimnazjum nr 42, którego dyrektor, Łukasz Pająk, z powodzeniem realizuje odważne i nowatorskie inicjatywy. Posel Gibała współfinansował m.in.

BLISKO LUDZI

Posel na Sejm RP, przedsiębiorca, dr filozofii – Łukasz Gibała



Fot. Katarzyna Prokulska

platacyjnych w Kopalni Soli Bochnia. Czwarta interpelacja była bardzo istotna i dotyczyła budowy północnej obwodnicy Krakowa jako części autostrady A4 oraz trasy ekspresowej S7 – w celu zapewnienia wsparcia z budżetu państwa dla budowy północnego obejścia Krakowa, jako części autostrady A-4 oraz trasy ekspresowej S-7 oraz uzyskania jednoznacznego stanowiska co do przeznaczenia gruntów od kilkudziesięciu lat zarezerwowanych pod budowę obwodnicy: albo ich zwolnienia z rezerwy, albo ich natychmiastowego wykupu. Ponadto ważniejsze interpelacje dotyczyły: ♦ likwidacji obowiązku okresowych przeglądów kas fiskalnych ♦ wprowadzenia większych udogodnień dla posiadaczy książeczek mieszkaniowych ♦ nowelizacji rozporządzenia, regulującego m.in. zasady bezpieczeństwa osób przebywających w górach oraz ♦ zasad przyznawania dotacji unijnych.

ZAPYTANIA POSELSKIE

Dwa zapytania skierowane były do ministra obrony narodowej i ministra infrastruktury w sprawie MPL Kraków-Balice sp. z o.o. Pierwsze postulowało przekazanie większościowych udziałów w lotnisku samorządowi woj. małopolskiego w celu zwiększenia efektywności zarządzania portem. Drugie zapytanie proponowało w konkluzji przekazanie samorządowi woj. małopolskiego prawa własności do należących do Agencji Mienia Wojskowego 33 ha gruntów w Balicach, na potrzeby rozbudowy lotniska. Kolejne zapytanie było w sprawie wpisania północnej obwodnicy miasta Krakowa do rejestru dróg krajowych oraz otrzymania przez samorząd państwowych gwarancji jej finansowania. Istotne także dla nowohucian było zapytanie w sprawie podjęcia przez ministra obrony narodowej działań umożliwiających przeznaczenie należących do Agencji Mienia Wojskowego działki przy ul. Ciesławskiego i Spadochroniarzy w Krakowie na potrzeby Muzeum Lotnictwa w Krakowie i Lotniczego Parku Kulturowego. W najbliższym czasie posel planuje interweniować z kolei w sprawie domknięcia wschodniej obwodnicy Krakowa – wciąż bowiem brakuje środków na wprowadzenie obejścia na północ, na fragmencie od ul. Igołomskiej do Słomnik. Podobna „dziura” we wschodniej obwodnicy, to fragment od Bieżanowa do Wieliczki. Na te dwa odcinki trzeba

być sprawach. I tu posel Łukasz Gibała był aktywny. Zadał pytanie ministrowi infrastruktury w sprawie budowy wschodniej części autostrady A4: „jak przebiegają prace przygotowawcze do realizacji tej inwestycji oraz czy są jakieś opóźnienia w stosunku do harmonogramu?” Inne pytanie do ministra infrastruktury dotyczyło planowanego terminu zakończenia budowy odcinka drogi ekspresowej S7 Kraków do granicy woj. świętokrzyskiego – „jak duże jest prawdopodobieństwo, że w roku 2012 przed mistrzostwami Europy w piłce nożnej będziemy mogli dojechać z Krakowa drogą ekspresową w kierunku Warszawy, co najmniej do granicy woj. świętokrzyskiego i małopolskiego?”

Inne pytanie także dotyczyło komunikacji, tym razem kolejowej w sprawie przebiegu prac nad modernizacją Centralnej Magistrali Kolejowej Katowice-Warszawa i brzmiało „jak przebiega realizacja inwestycji (modernizacja Centralnej Magistrali Kolejowej, która biegnie z Warszawy w kierunku południowym do Krakowa oraz do Katowic)? Na jakim etapie są prace, czy już się rozpoczęły? Kiedy planowane jest ich zakończenie i kiedy będziemy mogli wsiąść do pociągu w Krakowie i pojechać w kierunku Warszawy z prędkością ponad 200 km/godz.?”

Szczupłość miejsca nie pozwala nam na zamieszczenie odpowiedzi, ale jak wynika z pytań, posel Łukasz Gibała stara się to czynić w różnych formach. Jego biuro poselskie, mieszczące się w budynku Hotelu Royal przy ul. św. Gertrudy, zostało bardzo wysoko ocenione w wewnętrznym audycie biur poselskich przeprowadzonym przez PO.

Sprawy mieszkańców są traktowane bardzo poważnie, a około 30% jego interpelacji, to efekt spotkań z wyborcami. Biuro jest czynne codziennie od 9.00 do 17.00, a we wtorki od 8.00 do 18.00. Interesanci są przyjmowani codziennie od 11.00 do 15.00, a we wtorki przez cały dzień. Posel natomiast dyżuruje w każdy poniedziałek miesiąca, w godz. od 15.00 do 17.00 (trzeba się umawiać telefonicznie).

krakowskiego Rynku do Tyńca. Tam uczestnicy wycieczki piknikowali i dyskutowali o sprawach ważnych dla Krakowa. Był to nietypowy dyżur poselski – z posłem można było porozmawiać nieoficjalnie, poza gabinetem i „bez krawatów”. W wydarzeniu wzięli również udział: Radny Miasta Krakowa Łukasz Osmenda oraz Róża Thun – posel do Parlamentu Europejskiego.

KOŁO EDUKACJI

Łukasz Gibała stworzył je w roku 2006 z niewielką grupą młodych ludzi. Obecnie KE jest największym kołem PO w regionie, a jego członkowie na codwutygodniowych spotkaniach uczą się od ekspertów z wielu dziedzin, nie zawsze związanych z polityką. Gośćmi KE byli m.in. politolog dr Jarosław Flis, twórca Stowarzyszenia „U Siemachy” ks. Andrzej Augustyński czy były Prezydent Krakowa, prof. Andrzej Gołaś. KE może się też pochwalić wieloma własnymi inicjatywami, związanymi np. organizacją EURO 2012 w Krakowie. Koło współpracuje z wieloma niezwiązanymi z polityką krakowskimi organizacjami, np. z Klubem Jagiellońskim.

ROWEROWA PASJA

Pasją posła Łukasza Gibały jest zdrowy tryb życia i ruch. Co prawda na co dzień porusza się samochodem, ale w



Posel Łukasz Gibała oklaskuje zwycięzców Pierwszego Smoczego Turnieju Futbolu Flagowego w balonie wielofunkcyjnym na terenie Dzielnic XVI. Na zdjęciu również: Łukasz Pająk, dyr. Gimnazjum nr 42 (pierwszy z lewej), Sławomir Góra, Przewodniczący Rady Dzielnic XVI. Fot. Piotr Zajac.

wolnych chwilach lubi jeździć na rowerze. Sprawy związane z bezpieczeństwem rowerzystów są ważne również w jego działalności społeczno-politycznej. W 2007 roku jako radny Sejmiku Małopolskiego złożył petycję do Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie budowy ścieżek rowerowych, pod którą podpisało się ponad 8,5 tys. osób. W 2008 roku został współzałożycielem pierwszej w polskiej historii Parlamentarnej Grupy Rowerowej (analogiczne istnieją w innych krajach – np. w Wielkiej Brytanii, a także w Parlamencie Europejskim), współpracującej z organizacjami rowerzystów. Celem jej działania jest przede wszystkim poprawa bezpieczeństwa rowerzystów, ale również i innych użytkowników ruchu, poprzez likwidację prawnych absurdów i niejasności.

wykonanie graffiti „Monte Cassino” na ścianie sali gimnastycznej gimnazjum. Pomagał również w przygotowaniu ściany przed stworzeniem graffiti – własnoręcznie malował ją białą farbą. Nietypowe dzieło uroczyste otwarto 5 czerwca ub. roku. W tym roku, 15 lutego posel ufundował puchar na Pierwszym Smoczym Turnieju Futbolu Flagowego – nowej, ale zdobywającej coraz więcej zwolenników dyscypliny sportu. Współorganizatorem turnieju było również Gimnazjum nr 42.

Oczywiście posel Łukasz Gibała jest otwarty na inne sprawy nowohuckie, a w roku 60-lecia Nowej Huty wszystkim nowohucianom życzy samych sukcesów i rozwoju tej części Krakowa.

Kolumnę do druku przygotował: SŁAWOMIR PIETRZYK



RADA I ZARZĄD DZIELNIC XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.

Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnieńska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.

Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

DZIEŃ OTWARTY MAGISTRATU

Tegoroczna, już dziewiąta edycja „Dnia Otwartego Magistratu” odbyła się 14 czerwca.

Prezentacja Dzielnic Miasta Krakowa została zorganizowana w Sali Lea i Sali Kupieckiej, gdzie dla każdej z dzielnic, wzorem lat ubiegłych, przewidziano osobne stanowisko. Tematem przewodnim prezentacji była Nowa Huta w związku z 60-leciem obchodów jej powstania oraz rys historyczny najstarszych firm rodzinnych Krakowa i gmin ościennych.

Nasza dzielnica wraz z pozostałymi siedemnastoma prezentowała się na wyodrębnionych stanowiskach w reprezentacyjnej siedzibie Krakowskiego Magistratu przy placu Wszystkich Świętych. Mieszkańcy odwiedzający w tym dniu Krakowski Ratusz mogli porozmawiać z dyżurującymi radnymi oraz obejrzeć przygotowaną wystawę. W foyer sali obrad Rady Miasta Krakowa przygotowana została wystawa zdjęć prezentująca Mistrzejowice, sprzed czterdziestu lat i te współczesne. Stanowisko Dzielnic XV Mistrzejowice zaszczylił swoją obecnością Prezydent Miasta Krakowa profesor Jacek Majchrowski. Od wtorku 16 czerwca wystawę można obejrzeć w „galerii M” Klubu Kultury KUŹNIA. Tym samym chcielibyśmy serdecznie podziękować kierow-

nikowi Klubu „Kuźnia” pani Beacie Waško oraz panu Ernestowi Ogórkowi za pomoc i swój wkład w przygotowanie wystawy zdjęć. Dziękujemy także panu Dominikowi Kani, właścicielowi atelier fotograficznego F/X Fotomorgana z osiedla Złotego Wieku 19/20, za włączenie się w przygotowanie wystawy i bezpłatne wykonanie odbitek zdjęć. Za całość przedsięwzięcia odpowiadał przewodniczą-

cy Komisji Edukacji i Kultury radny Sławomir Dymacz oraz przewodniczący Rady Dzielnic Marek Hohenauer. W dniu tym poza już wymienionymi dyżurowali radni: Halina Kita, Grażyna Grudzień, Eugeniusz Budzyński, Konrad Maciejowski, Jan Orzeł. Dzień Otwarty Magistratu był doskonałą okazją, aby mieszkańcy i odwiedzający nasze miasto turyści mogli uzyskać jak najszerszą informację o działaniach dzielnic, w tym uczestniczyć w jubileuszu Nowej Huty.



TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ DRUŻYN OSIEDLOWYCH

W dniu 6 czerwca br. na boisku wielofunkcyjnym przy Szkole Podstawowej nr 89 w os. Piastów odbył się turniej piłki nożnej drużyn osiedlowych z terenu Dzielnic XV.

W zawodach, których patronem była Rada Dzielnic XV Mistrzejowice, wzięło udział 7 zespołów podzielonych na dwie grupy. Grano systemem „każdy z każdym”.

Ostateczna klasyfikacja Turnieju:

- 1 miejsce – FC Krakersi
- 2 miejsce – SP 85
- 3 miejsce – Bezimienni
- 4 miejsce – FC Piastów
- Miejsca 5–7 – Krzaki, Wściekle Psy, Ogniste Kurczaki

Najlepszy bramkarz: Karol Put (SP 85)

Najlepszy obrońca: Paweł Redmann (FC Krakersi)

Najlepszy zawodnik: Michał Miechowicz (Bezimienni)

Najlepszy strzelec: Krystian Grochalski (FC Krakersi)

Stroną organizacyjną zawodów zajęło się Ognisko TKKF „Apollo”, a spotkania sędziowali – Jarosław Jabłoński i Zbigniew Kieć.

Na zakończenie Turnieju okolicznościowe statuetki oraz nagrody rzeczowe wręczył koordynator zawodów, członek Zarządu Rady Dzielnic XV – Leszek Tytko.

Dzień z tatą

Festyn Rodzinny przed Klubem „Kuźnia”

Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, os. Złotego Wieku 14

niedziela, 28 czerwca 2009 r.

organizatorzy

Rada Dzielnic XV Mistrzejowice, MOPS Filia nr 9, Klub „Kuźnia” Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida

Atrakcje na terenie zielonym:

od godz. 14.30 do godz. 19.00

- konkursy sportowe – 5 kategorii
- Straż Miejska: pokaz walk + pokaz akcji napadowej
- „W11” – komisarze wśród nas, rozdawanie autografów

➤ Straż Pożarna: wóz strażacki + pokaz ratownictwa

➤ punkt makijażu – stanowisko Oriflame

➤ konkurs plastyczny – malowanie farbami

– „Czarodziej.pl” – bezpłatne go-karty i malowanie twarzy dla milusińskich

– Punkt medyczny
– (pomiar ciśnienia) – przez cały czas trwania projektu

od godz. 16.00 do godz. 20.00
bezpłatnie dla dzieci i młodzieży

✓ Punkt gastronomiczny – grillowanie kielbasy, do wyczerpania zapasów

✓ Wesołe miasteczko:

- ☺ karuzela
- ☺ trampolina
- ☺ zamek dmuchany
- ☺ suchy basen
- ☺ samochodziki
- ☺ wata cukrowa lub popcorn, do wyczerpania zapasów

scena przed Klubem „Kuźnia”
godz. 16.00–20.00

- konkurs – „Familiada” dla całych rodzin
- losowanie nagród
- konkursy i dla ojców i członków ich rodzin
- występ zespołu „NIPU”

Wzgórze Krzesławickie

Nr 6/2009 (78)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

Czerwiec 2009 r.

MAJOWA SESJA

Podczas sesji Rady Dzielnicy XVII w dniu 28 maja 2009 r. podjęto m.in. uchwałę w sprawie realizacji zadania „Przebudowa placu zabaw” w os. Na Stoku koło bloku nr 42.

Radni zdecydowali, aby realizować zadanie „Przebudowa placu zabaw” w osiedlu Na Stoku koło bloku nr 42 w cyklu dwuletnim. W roku 2009 środki na realizację zadania w wysokości 167 800 zł są zabezpieczone w następujący sposób:

– 130 000 zł z Konkursu Rad Dzielnic na 2009 r.
– 20 000 zł z zadań priorytetowych Dzielnicy XVII w 2009 r.

– 17 800 zł z zadania powierzonego Rady Dzielnicy XVII pod nazwą „Tworzenie, modernizacja i utrzymanie ogródków jordanowskich (osiedlowych placów zabaw) oraz zieleńców i skwerów wraz z małą architekturą” na rok 2009.

Brakujące środki, których wysokość wyniknie z przetargu zostaną zabezpieczone przez Radę Dzielnicy XVII w roku 2010 r. w ramach posiadanego budżetu.

★★★

Dokonano korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2009 i ustalono dysponentów środków w następujący sposób:

1. Remont dróg i chodników i oświetlenia wg wskazań Dzielnicy 1 150 000 zł, ZIKiT
2. Remont chodników przy blokach (Wspólnoty Mieszkańcowe) 200 000 zł, ZIKiT
3. Opracowanie dokumentacji technicznych dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy 220 000 zł, ZIKiT
4. Przebudowa skrzyżowania ul. Poniatowskiego 30 000 zł, ZIKiT
5. Opracowanie dokumentacji ul. Krasnowolskiego 80 000 zł, ZIKiT

★★★
Zaopiniowano negatywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki Nr 876 o powierzchni około 120 m² oznaczonej jako lit. A położonej w obrębie 10 jednostka ewidencyjna Nowa Huta przy ul. St. A. Poniatowskiego 43 będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków, jako dopełnienie do działki przyległej nr 445 o powierzchni 410 m²

Powodem negatywnej opinii jest przedłużające się postępowanie w sprawie wydania przygródzonych gruntów przez właściciela posesji przy ul. St. A. Poniatowskiego 43, mającej na celu przebudowę skrzyżowania ul. Poniatowskiego.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków z rezerwy celowej na zadania priorytetowe Dzielnicy XVII w roku 2009

Środki z rezerwy celowej przyznano na następujące zadania:

1. Dział 801 – Oświata i Wychowanie
 - a) Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – zakup szafy przelotowej do stołówki 8000 zł
 - b) Szkoła Podstawowa nr 129 – wykonanie drzwi wejściowych do szkoły 8000 zł
 - c) Przedszkole nr 63 – wykonanie ogrodzenia placu zabaw 11000 zł
 - d) Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – zakup mebli na wyposażenie gabinetu wychowania fizycznego 7900 zł
 - e) Gimnazjum nr 43 – zakup sprzętu i wyposażenia dla szkoły 4000 zł
2. Edukacyjna Opieka Wychowawcza
 - a) MDK Fort 49 – zakup materiałów i uszycie strojów dla Zespołu Muzyki i Tańca Dawnego 1000 zł

Dni Otwarte Magstratu

PREZENTACJA DZIELNICY XVII

Ci, którzy 14 czerwca, w Dzień Otwarty Magistratu odwiedzili siedzibę władz miejskich, mieli także okazję zobaczyć prezentację Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie. Prezentacja nawiązywała stylistyką do obchodów 60-lecia Nowej Huty.

Prezentacje dzielnic w czasie Dnia Otwartego Magistratu cieszą się zawsze dużym zainteresowaniem mieszkańców i turystów. Pozwalają bowiem uzyskać szeroką informację na temat funkcjonowania Rad Dzielnic i stwarzają możliwość spotkania z radnymi.

W tegorocznej prezentacji Dzielnicy XVII udział wzięli wszyscy członkowie Zarządu: przewodniczący Rady Stanisław Madej, Aleksander Zdziebko, Stanisław Rajski, Jan Kawa i Helena Mikulska, a także radni: Stanisław Stroński, Elżbieta Pieloch, Jadwiga Kolasa, Renata Kuśnierz. Prezentacja nawiązywała do obchodów 60-lecia Nowej Huty, można było także zobaczyć mapę dzielnicy i zdjęcia najbardziej charakterystycznych miejsc: Dworku Matejki, Dworku w Łuczanicach, Fortu 49 „Krzesławice”, Kościoła Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich i Pomnik Poległych w Krzesławicach. Odwiedzający dostawali także drukowany przewodnik po dzielnicy.



ZBIÓRKA I WYWÓZ ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

W dniu 26 i 27 czerwca 2009 r. na terenie Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” odbędzie się zbiórka i wywóz odpadów wielkogabarytowych takich jak: stare meble, artykuły AGD, RTV itp. Kontenery zostaną wystawione w piątek, 26 czerwca o godz. 9, a zabrane w sobotę, 27 czerwca o godz. 16. Miejsca wystawienia kontenerów są następujące:

1. ul. Lubocka 97 zakole
2. ul. Margłowa rejon domków
3. ul. Wadowska, ok. 200 m za ul. Glinik w stronę Węgrzynowic po prawej stronie za domami przy stacji trafo
4. ul. Zakładowa
5. ul. Wańkowicza przy trafo, koło Dworku Matejki
6. ul. Grębałowska przy stadionie
7. skrzyżowanie ul. Rycerskiej i Jana Kazimierza
8. Zesławice pętla autobusowa
9. Stawy Łuczaniczkie
10. ul. Styczna – za stacją paliw
11. ul. Janczarskiego – parking przy stacji trafo

Do kontenerów nie wolno wrzucać odpadów komunalnych, resztek budowlanych i opon samochodowych.

„Wystawka chodnikowa” w roku 2009 na terenie Dzielnicy XVII „Wzgórze Krzesławickie” dla klientów MPO Sp. z o.o. odbędzie się w czwartym tygodniu lipca i listopada. Zgłoszenia o konieczności odbioru odpadów wielkogabarytowych należy dokonywać telefonicznie pod nr telefonów 012 64-62-306 oraz 012 64-62-241 lub do Biura Obsługi Klienta 012 64-62-225, 226, 227, 228 w godz. Od 7 do 17, pocztą elektroniczną wywóz@mpo.krakow.pl lub bok@mpo.krakow.pl, faks 012 64-62-352 lub pisemnie. Zgłoszenie winno być dokonane do końca każdego tygodnia poprzedzającego wywóz odpadów wielkogabarytowych. Odpady będą odbierane od godz. 18 w ustalonym terminie.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.

Przełom maja i czerwca był w Dzielnicy XVII czasem imprez. Swoje dni miały Lubocza, Łuczaniczki i Krzesławice. W Zielonym Jarze podczas Radosnego Dnia Dziecka bawili się najmłodszy, a w czasie Nocy Czerwcowej – całe rodziny.

Dla dzieci i dorosłych

ZABAWY W „SIEDEMNASTCE”

Najbardziej obfitowała w imprezy sobota, 30 maja, kiedy to odbywały się rodzinne festyny w Luboczy, Łuczanicach i Krzesławicach. W Krzesławicach najmłodszych bawiła Ciotka Klotka, OSP Kościelniki prezentowało swoje umiejętności w gaszeniu pożarów, najmłodszy mogli korzystać z dmucha-

dla dzieci, a dla dorosłych zabawę tańeczną. W Luboczy występowała grupa teatralna ADALEX, a dla widzów przygotowano zabawy i konkursy – m.in. konkurs wiedzy o Luboczy, turniej tańca, turniej strzelecki, pokazy jazdy konnej oraz zawody sportowe, dmuchane zabawki dla dzieci, a na koniec – tradycyjną zabawę tańeczną.



W tydzień później, 6 czerwca mieszkańcy mieli okazję bawić się przy muzyce w trakcie Przebojowej nocy czerwcowej w Zielonym Jarze. Oprawę muzyczną zapewniła znakomita Krakowska Orkiestra Staromiejska, grając muzykę rozrywkową,

rockową i filmową. Wieczór zakończył pokaz ogni sztucznych. Organizatorami tych imprez byli Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie i Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta.

Z kolei imprezę tylko dla dzieci, 31 maja przygotował Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice”. W Zielonym Jarze wystąpiły zespoły wokalne i taneczne MDK, a na terenie parku dla najmłodszych przygotowano całe mnóstwo konkursów i atrakcji, jak np. poszukiwanie skarbu.

O Puchar Przewodniczącego

SZACHOWE MISTRZOSTWA PRZEDSZKOLAKÓW

W najbliższą sobotę, 27 czerwca zapraszamy na Otwarte Szachowe Mistrzostwa Małopolski Przedszkolaków pod patronatem Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie Miasta Krakowa o Puchar Przewodniczącego Stanisława Madeja.

Rozgrywki odbywać się będą w Samorządowym Przedszkolu Nr 111 „Pod Modrzewiem”, os. Na Stoku 21. W turnieju udział mogą brać dzieci urodzone w 2002 roku i młodsze, bez względu na miejsce zamieszkania. Zgłoszenia przyjmuje Marek Czepiec, tel. kom.: 0692 072 322, e-mail: bogmar17@o2.pl. Zgłoszenie powinno zawierać: imię, nazwisko, kategorię szachową, miejscowość, nazwę przedszkola lub szkoły oraz datę urodzenia (dzień, miesiąc, rok). Ostateczny termin zgłaszania zawodników upływa 25.06.2009 r. Zawodnicy zgłoszeni po tym terminie mogą grać w turnieju wyłącznie od rundy 2, w miarę wolnych miejsc.

W grupie A zagrają chłopcy urodzeni w 2002 r. i młodszy, w grupie B dziewczęta urodzone w 2002 r. i młodszy.

Informacje dotyczące obydwu grup: ilość rund – 7, tempo gry – P-10, wpisowe – 10 zł. (Dzieci z dzielnicy XVII opłacają wpisowe ulgowe w wysokości 5 zł.)

Terminarz rozgrywek: 9.30–9.50 – potwierdzanie udziału w turnieju; 10.00 – otwarcie turnieju; 10.15–10.35 – I runda; 10.45–11.05 – II runda; 11.15–11.35 – III runda; 11.45–12.05 – IV runda; 12.15–12.35 – V runda; 12.45–13.05 – VI runda; 13.15–13.35 – VII runda.

Zakończenie turnieju oraz rozdanie nagród – godz. 14.05.

Od uczestników wymagana jest podstawowa umiejętność gry w szachy.

Na miejscu w trakcie trwania turnieju otwarte będzie stoisko z literaturą szachową. **Wszyscy uczestnicy otrzymają medale, dyplomy oraz nagrody.**

Pomimo że przez kilka godzin kropiło, humory dopisywały

CAŁE RODZINY BAWIŁY SIĘ NA „NIEDZIELI Z WANDĄ”

W ubiegłą niedzielę, 21 czerwca br., na terenie zielonym pomiędzy Nowohuckim 2 Centrum Kultury a os. Centrum E, odbył się Festyn Rodzinny „Niedziela z Wandą”, którego organizatorami byli Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta i Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta.



Pomimo że początkowo lekko kropiło, humory dopisywały wszystkim. Po występie dzieci z przedszkoli mieszczących się na terenie Dzielnicy XVIII i wszystkich gości powitał przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**. Podziękował sponsorom i partnerom, bez których impreza w takim wymiarze na pewno nie mogłaby się odbyć. Wśród wymienionych znalazły się zarówno instytucje miejskie, jak i prywatne: Krakowski Holding Komunalny, MPWiK, MPEC, MPO, Elektrociepłownia Kraków, MPK, KRH „Solidarność”, Selgros Cash&Carry, Firma Hean, Policja, Straż Miejska, Szkoła Aspirantów Pożarnictwa, Ochotnicze Straże Pożarne z terenu Dzielnicy XVIII, ZIKiT, Szpital im. Stefana Żeromskiego, Centrum Tańca i Ruchu „Pade”, AG Studio i Wideo Magik. Patronat medialny nad festynem objęli: Polska Gazeta Krakowska, TVP Kraków, Radio VOX i Głos-Tygodnik Nowohucki. Po podziękowaniach, przewodniczący Porębski zaprosił wszystkich do wspólnej zabawy.

A było w czym wybierać. Obok głównej sceny stał namiot Szpitala im. Żeromskiego, gdzie można było bezpłatnie zmierzyć ciśnienie, zbadać poziom cukru we krwi, a nawet odbyć bezpłatną konsultację z internistą czy wykonać badanie EKG. Wiele atrakcji czekało na dzieci, które mogły obser-

wować walki Bractwa Rycerskiego, pokazy Jiu-Jitsu, przejechać się bryczką, obejrzeć sprzęt Policji, Straży Miejskiej czy Straży Pożarnych, pojeździć małymi terenowymi pojazdami lub skorzystać z karuzeli. Dorośli mogli z kolei do woli korzystać z usług małej gastronomii. Kuszący zapach pieczonych kiełbasek czuć było nawet pod księgarnią „Skarbnica”.

Można było wreszcie skupić się na tym, co działo się na scenie. A działo się wiele. Najpierw wystąpił zespół country „Coach”, później prezentowały się zespoły artystyczne Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta. Gromkie salwy śmiechu towarzyszyły występowi kabaretu „Trzeci Oddech Kaczuchy”. Po występie kabaretu, Centrum Tańca i Ruchu „Pade” pokazało, jak się tańczy salsa, a chętnym udzieliło krótkiej lekcji tego tańca. Gwiazdą wieczoru była oklaskiwana grupa „Kasprzycki Band”. Aplauz wzbudził też pokaz ogniowy Grupy Happenerskiej Nowa Huta. Niedzielną zabawę zakończył występ zespołu „Kto By To Wiedział”.

Całość ze swadą prowadził dziennikarz Radia VOX, Mariusz Kuś, a w trakcie festynu kwestowano na rzecz Towarzystwa Przyjaciół Chorych Hospicjum św. Łazarza i Fundacji Pomocy Rodzinom i Chorym na Mukowiscydozę „Matio”.

(f)



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, tel.: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłoslawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00–17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00. Dyżury strażników miejskich: każdy wtorek 16.00–17.00.

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Grebałów Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

**ODSTĄPIĘ W NOWEJ HUCIE
DOBRZE PROSPERUJĄCY
STRAGAN WARZYWNY**

Wiadomość pod numerem
telefonu: 0502-730-087.

**USŁUGI INFORMATYCZNE
TANIE STRONY INTERNETOWE**

☎ 0607-505-011

**USŁUGI
REMONTOWO-BUDOWLANE**

✓ flizowanie ✓ malowanie
regipsy ✓ hydraulika ✓ elektryka

Tel. 0 508 900 255 lub 0 507 258 922

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu - Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 - NCK) tel. 643-44-33

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. - Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie - przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24 Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
os. Uroczę 5 czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO - CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (GAŁĄ DOBĘ)

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczę 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU
BEZPŁATNE 3 DOBY W CHŁODNI**

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • sklep z czarną odzieżą

Doktorowi

STEFANOWI KAŁUŻY

byłemu Ordynatorowi

Oddziału Ginekologiczno-Położniczego

Szpitala Specjalistycznego

im. S. Żeromskiego

serdeczne wyrazy współczucia

z powodu śmierci

Żony

składają

wszyscy pracownicy

Oddziału Ginekologii i Położnictwa

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNA I ZDROWIE

◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-12.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **BÓLE KRĘGOSŁUPA - SŁAWOMIR KOSTER**. (dypl. masażysta kręgarz). Gabinet - os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci - zniżki!
◆ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
◆ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, sitki i noży do maszynki do mięsa. Plac Targowy Piast, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.
◆ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. A. A. Awaryjny, elektryka**. 0501-625-260.
◆ **A. A. Awaryjny, hydraulika**. 0501-625-260.
◆ **A. Kredyty na oświadczenie do 30 tys.** (012)421-44-30, 693-693-330, Grzegorzeczka 6.
◆ **ANTENY, specjalista**. (012)648-30-42.
◆ **„ARKADOM” Kocmyrzów, Dojazdów, Grębałów, Czulice, Wilków, ładne działki sprzedamy**. (012)641-66-74.
◆ **„ARKADOM” Niepodległości** jednopokojowe, loggia sprzedamy. (012)641-66-74, www.arkadom.pl
◆ **AVON** www.avonwkrakowie.pl 0509-908-515.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
◆ **CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowych i samochodowych, wykładzin**. Ceny promocyjne. 602-128-924.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pelli tramw.) Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.:/fax (012)647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pisnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

◆ **CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki meblowej**. (012)649-92-39, 0513-587-700.
◆ **DACH** papa termozgrzewalna, obróbki blacharskie. 0507-896-506.
◆ **DACHY**, termozgrzewalna 7 zł/m². 790-570-122.
◆ **DACHY**, wszystkie naprawy. 790-570-122.
◆ **DOMY** Bieńczyce, Kocmyrzów, Maciejowice, Luborzycza, Koszyce sprzedamy, www.arkadom.pl. (012)641-66-74.
◆ **DWUPOKOJOWE**, Handlowe, 42 m², balkon, j. kuchnia. (012)641-66-74.
◆ **FIRMA** montażu przemysłowych poszukuje kandydata na stanowisko szefa exportu. Wymagana praktyka w doborze kadr na kontrakty zagraniczne z branży technicznej wraz ze znajomością logistyki. Kontakt (012)417-01-40 lub 601-820-071.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. 0792-436-211.
◆ **FLIZOWANIE**. Tel. 0602-216-250.
◆ **FLIZY**, malowanie, panele solidnie, dokładnie. Tel. 502-820-851.
◆ **INSTRUKTOR** nauki jazdy, kurs, czerwiec 2009. 501-180-899.
◆ **KAMIENIARSTWO**, odnowa, naprawy nagrobków, drobne roboty kamienniarstwa, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
◆ **KOCMYRZÓW** 11a, ładna, sprzedamy. (012)641-66-74.

◆ **KRAKOWIAKÓW**, 46 m² i 52 m², Kazimierzowskie 35, 37 i 44 m² i inne, sprzedamy. (012)641-66-74.
◆ **KRAKÓW**, os. Strusia, 15 m², superkomfortowy lokal biurowy, 2p, bezpośrednio, do wynajęcia. 0602-790-390.
◆ **KUCHNIE**, pokoje, zabudowy na wymiar, ul. Szybka 37, Bieńczyce. 606-18-33-09.
◆ **KUPIĘ** działkę, Kraków, Huta, okolice. 0501-322-188.
◆ **KUPIĘ** miejsce lub grobowiec na Grębałowie. 504-873-656.
◆ **KUPIĘ** mieszkanie z balkonem ok. 40 m² w starej Hucie, parter wykluczony. 0600-454-411.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **MALOWANIE**, flizowanie, murowanie i inne. 668-324-942.
◆ **MALOWANIE** mieszkań, balkonów, klatek, solidnie, niedrogo. (012)422-48-13.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 518-527-005.
◆ **NEPOŁOMICE** 190 m², 339 000 zł. 505-056-856.
◆ **NOWO OTWARTY** salon pielęgnacji zwierząt, ul. Szybka 10A (plac bieńczycki). 666-255-530.

◆ **PIASTÓW** 37 m², 247 000 zł. (012)643-76-60.
◆ **PILNIE** sprzedam dom 300 m², 280 000 zł do negocjacji, okolice agroturystyczne. 606-918-243.
◆ **PRACA**, technik dentystyczny. 790-570-122.
◆ **PRAWO** jazdy najtaniej. 602-721-363.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SPRZEDAM** mieszkanie hipoteczne, beczynszowe, 37 m² w Niepołomicach z garażem. 515-692-454.
◆ **SPRZEDAM**, wynajmę dwupokojowe, Oświęcenia. 662-112-682.
◆ **STRUSIA**, 37 m², 212 000 zł. (012)643-76-60.
◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tania. 0692-439-006.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

GARAŻ (MUROWANY) PRZY UL. IGOŁOMSKIEJ DO SPRZEDANIA LUB WYNAJĘCIA.
Tel. 012 648-85-75.

◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **USŁUGI** transportowe, wykopy, wyburzenia, utwardzanie placu, kamień recyklinga. 604-966-657.
◆ **WŁAŚCICIEL** wynajmie 2-pokojowe, Huta. 511-904-787.
◆ **WOLA** Batorska, dom 190 m², 12 ar. 500-203-989.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0501-932-679.
◆ **ZATRUDNIMY** kobiety i mężczyzn do sprzątnięcia pow. biurowych lub hal produkcyjnych w zakładzie przemysłowym na terenie Nowej Huty (praca w systemie czterobrygadowym lub trzymianowym lub na pół etatu). 668-365-802.

WOLA BATORSKA działki rolne sprzedam
0 605-307-935, 0 889-443-518

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY
☎ (012)422-07-30, kom. 0501-179-640

◆ **KALETNIK** - naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtek skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
◆ **TAPICER**. 784-00-92-92.
◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** - kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowo. Zeznania roczne PIT-y. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **„TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
◆ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.
◆ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.
◆ **SPRZEDAJ SZYBKO! KUP BEZPIECZNIE!** Agencja Nieruchomości „TARA” (licencje, 11-letnie doświadczenie), al. Pokoju 82 (okolice ronda Czyżyńskiego). Tel./faks 012 644-00-59 0609-600-328. www.tara.net.pl. Sprzedaż-kupno mieszkań, domów, działek. Pełna obsługa prawna i kredytowa.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, J. Walasek, ul. Matuszyńskiego 9B, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przebiegi rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **Samobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **Serwis klimatyzacji**.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, ul. Nadbrzezie 1E. Tel. 0601-46-34-25
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lek. med. pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt. piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”

os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

OD MIAŻDŻYCY DO ZAWAŁU

Choroby układu krążenia są główną przyczyną zgonów w krajach rozwiniętych – wyprzedzają w tej tragicznej statystyce nawet nowotwory. Dotyczy to także Polski, której nie ominęły niekorzystne zjawiska związane z cywilizacją stręsu i pośpiechu. Co więcej, zamiłowanie do tłustych i słonych potraw, duże zużycie tytoniu a także mała popularność kultury fizycznej stawiają Polaków w rzędzie społeczeństw najbardziej narażonych na choroby serca. Coraz częściej diagnozowana jest miażdżycy.

Najbardziej drastycznym – i bardzo częstym – rezultatem choroby niedokrwiennej są zawały serca. Gdy dochodzi do zawału serca – o życiu decydują pierwsze dwie godziny. Im później przyjdzie pomoc – tym mniejsza szansa na przeżycie.

CO TO JEST MIAŻDŻYCA?

Miażdżycy to choroba tętnic prowadząca do stopniowego zwężania ich światła (przekroju), a następnie zamykania się naczyń, co zatrzymuje przepływ krwi, skutkując niedokrwieniem zaopatrywanych tkanek. Zwężenie w ścianie tętnicy nazywane jest blaszką miażdżycową – strukturą zbudowaną m.in. z lipidów, zwapnień, komórek zapalnych. Tworzy się ona przez wiele lat, początkowo bezobjawowo, pod wpływem wielu czynników, wśród których wymienić można:

- ➔ wysokie stężenie cholesterolu lub/ oraz cukru we krwi
- ➔ nadciśnienie tętnicze
- ➔ palenie papierosów.

Drugim równie niebezpiecznym elementem przyczyniającym się do zamykania światła tętnic są powstające w ich wnętrzu skrzepliny. W prawidłowych warunkach krew w tętnicy nie powinna krzepnąć. Jednak w obecności blaszki miażdżycowej

dochodzi do patologicznych procesów, w wyniku których może dojść do agregacji płytek krwi, które łącząc się ze sobą, powodują natychmiastowe zamknięcie naczyń.

JAK LECZY SIĘ MIAŻDŻYCĘ?

Leczenie miażdżycy odbywa się dwutorowo.

Po pierwsze, w celu spowolnienia narastania blaszki cukrzycowej stosuje się metody nefarmakologiczne. Wśród nich główną rolę odgrywają:

- ✓ odpowiednia dieta
- ✓ aktywność fizyczna
- ✓ leki obniżające ciśnienie krwi, stężenie cholesterolu oraz cukru we krwi.

Po drugie, w celu zapobiegania tworzeniu skrzeplin na blaszkach miażdżycowych stosuje się tak zwane leki przeciw płytkowe, hamujące „zlepianie się” płytek krwi.

MECHANIZM ZAWAŁU SERCA

Serce nigdy nie śpi i nie odpoczywa. Jego nieustanne, niezakończone działanie jest warunkiem sprawności całego organizmu. Wyliczono kiedyś, że w ciągu ludzkiego życia typowe serce wykonuje pracę pozwalającą na uniesienie lokomotywy na wyso-

kość szczytu Mont Blanc. Kiedy serce przerywa swój nieustanny bieg – pojawia się poważne zagrożenie dla życia. Zawał serca jest skrajnym efektem zmian miażdżycowych. Zawał serca to stan, w którym w wyniku zamknięcia jednej z tętnic wieńcowych dochodzi do całkowitego zatrzymania przepływu krwi w kierunku określonego obszaru mięśnia sercowego i w konsekwencji dochodzi do jego martwicy. Mięsień sercowy ulega wówczas niedokrwieniu i w ciągu kilku-kilkunastu minut rozpoczyna się jego nieodwracalne uszkodzenie, które w przypadku nieprzywrócenia dopływu krwi prowadzi do powstania ogniska martwicy jego fragmentu. Osoba uratowana po takim zawale będzie żyła z częściowo niesprawnym sercem.

OBJAWY ZAWAŁU

Objawy zawału serca są dramatyczne: chory się dusi, odczuwając przy tym silny, rozrywający ból w klatce piersiowej (za mostkiem), który może promieniować do rąk, szyi lub żuchwy. Jednym z elementów zawału jest paniczny lęk zwany *angor animi*, czyli uczucie nadchodzącej śmierci. Jednakże u niektórych osób objawy zawału serca mogą się sprowadzać do omdleń, gwałtownych potów lub duszności. Trzeba pamiętać, że zawał serca jest zawsze bezpośrednim zagrożeniem życia i wymaga bezzwłocznej pomocy lekarskiej.

ANGIOPLASTYKA W ZAWALE SERCA

Angioplastyka wieńcowa (z ang. PCI) polega na udrożnieniu zamkniętej tętnicy wieńcowej za pomocą

specjalnie skonstruowanego balonika, który jest wprowadzany do naczyń serca poprzez układ tętniczy. Angioplastyka wieńcowa stała się obecnie podstawową metodą leczenia chorych z zawałem serca w celu przywrócenia przepływu krwi. Wykonuje się ją w znieczuleniu miejscowym, nie wymaga operacyjnego otwierania klatki piersiowej, zaś instrumenty wprowadza się do serca poprzez drobne nakłucie tętnicy promieniowej (w okolicy nadgarstka) lub tętnicy udowej (w okolicy pachwiny).

Kluczowy dla powodzenia zabiegu jest czas, jaki mija od początku objawów do chwili, gdy pacjent trafia do szpitalnej pracowni hemodynamicznej na zabieg. Obowiązuje tu zasada „czas to mięsień serca”, czyli im krótszy czas do zabiegu udrożnienia tętnicy wieńcowej, tym mniejsza martwica mięśnia serca. Generalna zasada brzmi: im szybciej, tym lepiej. W języku angielskim czas ten określa się jako *door-to-baloon*, czyli „od drzwi (chorego) do balonika”.

Podczas angioplastyki może zostać wszczepiony również stent, czyli rodzaj „sprężyny” rozprężającej tętnicę i utrzymującej jej właściwy przekrój. Głównym zadaniem stentu jest niedopuszczenie do ponownego zwężenia się tętnicy w uprzednio poszerzonym miejscu. Rozwiązanie to ma jednak pewne wady. Jako ciało obce, stenty mogą doprowadzić do powstania skrzepliny. By temu zapobiec, pacjenci ze stentami muszą obowiązkowo przez dłuższy czas przyjmować leki przeciw płytkowe. O terapii decyduje lekarz.

(Ciąg dalszy za tydzień)

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.-pt. 9-19, sobota 9-14

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.-sob. 10.00-22.00, niedziela 10.00-21.00

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Uroczę 2

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów



PROLO-MED

terapia i rehabilitacja

Nowa Huta, Mistrzejowice
ul. Kuczkowskiego 16
(wejście od ul. Kurzei)

Tel. (012) 641-00-88, www.prolo-med.pl

REHABILITACJA

PEŁNY ZAKRES LECZENIA.

FIZJOTERAPEUCI

I LEKARZE SPECJALIŚCI

WIOSENNE PROMOCJE!!!

PARRENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU

czynne: pon.-pt. 9-18, sob. 9-13

„GHNH, CZYLI CYRK NA DYWIZJONU”

16 czerwca br. na os. Dywizjonu 303 otwarto wystawę fotografii Mateusza Mrozowskiego „GHNH czyli Cyrk na Dywizjonu”. Wystawę w iście cyrkowym stylu otworzył najmłodszy członek Grupy Happenerskiej Nowa Huta, 12-letni Oskar (z niewielką pomocą autora zdjęć). Otwarcie wystawy było jedną z atrakcji imprezy: „Akcja Cyrk – Cyrkowcy i Szczudlarze Łączcie się”, która to była zwieńczeniem projektu zrealizowanego w ramach programu „Młodzież w działaniu – inicjatywy młodzieżowe”. Na imprezie wystąpiły zespoły The Kermits oraz Nowohucka Krew. W pokazie cyrkowym swe umiejętności zaprezentowała Grupa Kazimierz ze Staromiejskiego Centrum Kultury Młodzieży. Można było wziąć również udział w licznych warsztatach: żonglerki, chodzenia na szczudłach, jazdy na monocyklach, machania poi, gry na bębnach. Na zakończenie imprezy zaprezentowała się oczywiście Grupa Happenerska Nowa Huta (działająca w Klubie 303 – Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta) w znakomitym pokazie fire show.

– Ci, których fotografowałem, mają od 12 do 21 lat, miesz-

kają na jednym osiedlu – Dywizjonu 303. Tomek, Piotrek, Łukasz, Arek, Michał, Kuba, Kuba, Marcin, Oskar, Natalia, Alicja, Marta, czyli Grupa Happenerska Nowa Huta. Zamiast siedzieć pod blokiem spotykają się po szkole, by chodzić na szczudłach, żonglować, jeździć na monocyklach, robić sztuczki z ogniem. Aby zdobyć środki na sprzęt, stroje, instruktorów napisali projekt w ramach programu „Młodzież w działaniu – Inicjatywy młodzieżowe”. Pomysł spodobał się i teraz mogą ćwiczyć pod okiem profesjonalnych instruktorów. Swoimi występami GHNH wnosi w życie osiedla mnóstwo magii i kolorytu – powiedział nam autor wystawy Mateusz Mrozowski.

Na wystawę składa się 35 fotografii, będących autorskim zapisem działań Grupy Happenerskiej Nowa Huta. Jedno z prezentowanych na wystawie zdjęć zostało nagrodzone Grand Prix konkursu fotograficznego „Nowa Huta w XXI wieku”. Wystawę można oglądać do 15 sierpnia w Klubie 303 – Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta na os. Dywizjonu 303, bl. 1.

(f)



Mateusz Mrozowski – fotograf freelancer, pedagog. Publikował m.in. na łamach: „Gazety Wyborczej”, „Gazety Krakowskiej” i „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Laureat konkursów fotograficznych: „Fotografuj Kraków”, „Wakacyjny Kraków” (Akcje „Gazety Wyborczej”) „Jeden dzień z życia miasta 2008”, „Jeden dzień z życia miasta 2009”, „Spotkania ludzi, spotkania kultur”, „Nowa Huta w XXI wieku”. Swoje prace wystawiał na wystawach zbiorowych w kraju i za granicą. Jego cykl o krakowskich studentach obcokrajowcach prezentowany był podczas „Tygodnia Kultury Polskiej” w Bochum (Niemcy) w 2007 roku. Założyciel i opiekun Fotoklubu MDK im. Andrzeja Bursy w Krakowie.



OKRES KREDYTOWANIA
NAWET DO 84 MIESIĘCY

Rozkwitnij wiosną z Pożyczką od ręki!

Gotówka na dowolny cel czeka na Ciebie
w Banku BPH – weź ją szybko,
łatwo, bezpiecznie...

Zapraszamy do Oddziałów w Krakowie:
os. Jagiellońskie 19, tel. 012 681 86 91, 92
os. Wandy 18, tel. 012 682 85 90

Bank BPH

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIEŻAROWYCH

Kraków, os. Kombatantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

JUNKERS VAILLANT SERWIS

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

**F.H.U. „RELAX” GWARANCJA
648-46-19, 0502 587-520 NAJNIŻSZEJ
os. Niepodległości 3 (obok KFC) CENY!**

Test na to, kto jest lepszym przyjacielem: żona czy pies?

Zamknij oboje w bagażniku, po godzinie otwórz i zobacz, kto się będzie cieszył, że Cię znowu widzi.

★★★

Trzy starszki jedzą obiad i rozmawiają o różnych rzeczach. Jedna mówi:

– Wiecie, naprawdę coraz gorzej z moją pamięcią. Dziś rano stałam na schodach i nie mogłam sobie przypomnieć, czy właśnie wchodzę czy schodzę.

Druga na to:

– Myślisz, że nie ma nic gorszego? Któregoś dnia siedziałam na brzegu łóżka i nie wiedziałam, czy wstaje, czy kładę się spać.

Trzecia uśmiecha się zadowolona z siebie:
– Cóż, moja pamięć jest tak dobra, jak zawsze była, odpukać (tu puka w stół). Nagle z zaskoczeniem na twarzy pyta:

– Kto tam?

★★★

– Kim jest twój ojciec?
– W zasadzie to nie wiem, czasami myślę, że jest ślusarzem, a czasami, że księgowym.
– Jak to?!

– No, bo wieczorami nóż ostrzy, a rano pieniądze liczy.

★★★

Dzieci z amerykańskiej szkoły jadą na wycieczkę. Nauczyciel poucza dzieciaki, żeby w czasie wycieczki odnosiły się do siebie poprawnie.

– Nie chcę słyszeć żadnych rasistowskich dowcipów. Wszyscy są równi bez względu na kolor skóry. Dlatego umówimy się, że wszyscy są niebiescy. A teraz proszę, wsiadamy do autobusu. Jasnoniebiescy proszę do przodu, a ciemnoniebiescy do tyłu...

SAMANTA

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Trochę trudniejszy okres musisz przeczekać. Potrzebujesz więcej czasu na umocnienie wiary we własne siły, zarówno w pracy zawodowej, jak i sferze uczuciowej. Więcej dystansu, nie przejmuj się tak każdym niepowodzeniem.

BYK (21 IV–20 V). Jeśli chcesz osiągnąć sukces zawodowy, musisz w odpowiednim momencie przejąć inicjatywę. W języku potocznym oznacza to wyłożenie kart na stół i pozyskiwanie partnerów do realizacji nowatorskich pomysłów.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Masz wiele powodów, by cieszyć się z drobnych, codziennych dokonań, bo one sprawiają, że łatwiej

żyć. Najbliższe dni będą właśnie należały do takich beztrojskich chwil w oczekiwaniu na upragniony urlop.

RAK (22 VI–22 VII). Pomyślny okres dla interesów i wszelkiego rodzaju spraw materialnych. Potrafisz wykorzystać sprzyjającą okazję na rzecz stabilizacji finansowej rodziny. Twoje usilne starania w tym kierunku powiodą się, bądź dobrej myśli.

LEW (23 VII–22 VIII). Nie daj się wciągnąć w grę hazardową, rozpoczynając się niewinną zabawą. Bądź ostrożny i nie ufaj wszelkim reklamowym zachętom. Dla zapalenia czasu odbuduj raczej przyjazne kontakty towarzyskie.

PANNA (23 VIII–22 IX). Jeśli sen z powiek spędzały Ci jakieś problemy rodzinne, teraz jest szansa, że zostaną one pomyślnie rozwiązane. Los może sprawić Ci miłą niespodziankę. Po prostu sprawy ułożą się po Twojej myśli.

WAGA (23 IX–22 X). Odżyjesz w rodzinnym ciepłku. Odczujesz, że jesteś kochany, że rodzina liczy się z Twoim zdaniem, że stara się sprawić Ci przyjemność, a drażliwe sprawy są niewiele znaczącym epizodem, dodatkiem do uroków życia.

SKORPION (23 X–21 XI). Czujesz potrzebę przemyślenia spraw w samotności, ale taki stan odosobnienia nie może trwać zbyt długo. Sam prochu nie wymyślisz. Masz wielu życzliwych znajomych, z którymi możesz rozmawiać na każdy temat.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Jakiegoś nieprzewidzianego wydarzenia zmieni zupełnie Twoje poglądy na życie, będzie nauką tolerancji wo-

bec odmienności innych. Jesteś w fazie intelektualnego rozwoju i zbierania nowych doświadczeń.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Nie wszystkie Twoje plany urlopowe, wyjazdowe można będzie zrealizować. Musisz dokonać selekcji, a jeszcze wcześniej co nieco zaciśnąć pasa. Ale to nie nadzwyczajnego, po prostu zdyscyplinujesz wydatki.

WODNIK (20 I–18 II). Światło w tunelu, a dokładniej – w interesach! To, na czym Ci bardzo zależało, by przeforsować w swoim środowisku zawodowym, ma szansę powodzenia. Nieoczekiwany obrót spraw na Twoją korzyść.

RYBY (19 II–20 III). Na razie nie ujawniaj swoich planów biznesowych, zanim nie zyskasz pewności, że nikt nie może ci przeszkodzić w działaniu. Niczego nie przyspieszaj. Teraz zadbaj o własną kondycję i szlachetne zdrowie.

CIASTO BANANOWE

Składniki: 4 banany, 25 dag mąki pszennej, 22 dag cukru, 5 dag masła, jajko, łyżeczka sody oczyszczonej, 5 dag posiekanych orzechów włoskich lub rodzynków, szczypta soli, do formy – po 2 łyżki masła i mąki.

Banany obrać, rozdrobnić widelcem, wymieszać z dodawanymi kolejno: cukrem, mąką, jajkiem, solą i sodą. Masło roztopić, wlać do masy i wymieszać. Dodać orzechy lub rodzynki. Masę przełożyć do formy wysmarowanej masłem i wysypanej mąką. Ciasto należy piec około jednej godziny w piekarniku nagrzanym temperatury 150 st. C.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Fames optimus coquus (lac.) – Głód najlepszym kucharzem.

Według Cycerona „De finibus bonorum et malorum”.

§ Akta sprawy... Po Europie palcem po mapie

Sezon letni rokrocznie przynosi informacje o bankrutujących biurach, o nierzetelnych organizatorach lub o znacznych uchybieniach w porównaniu z ofertą. Państwo G. zaliczyli za jednym zamachem wszystkie te przypadki, kupując okazjnie objazdową wycieczkę po Europie, która zamiast 10 dni trwała de facto 6 i to stale psującymi się autokarami.

Podobno kryzys ogólnoswiatowy tylko nieznacznie dotknął branżę turystyczną, aczkolwiek zdaniem wielu są to tylko czcze marzenia przedstawicieli właścicieli biur, pensjonatów oraz przewoźników. Gdy jednak miesiąc temu mieszkaniec Nowej Huty Aleksander G. zauważył w Internecie, że jedno z biur oferuje 10-dniowy wyjazd połączony ze zwiedzaniem Wiednia, Wenecji, Rzymu i Paryża, za zaledwie 3500 zł zamiast tak jak dotychczas za 5500, pomyślał, że byłby to wspaniały prezent dla żony z okazji 15 rocznicy ślubu. Jak pomyślał, tak zrobił, i następnego dnia zapłacił za wyjazd.

Państwo G. w ciągu tygodnia załatwili niezbędne sprawy, aby w niedzielę dotrzeć do jadącego z Lublina autokaru udają-

cego się do stolicy Austrii. Nieco rozczarował ich komfort pojazdu – który miał być superkomfortowy i nowy, a okazał się dość leciwą „setką” mającą 18 lat. Ale za to w miarę sprawną klimatyzację oraz toaletę. Dojazd do pierwszego miejsca w Austrii przebiegał sprawnie, czego nie można było powiedzieć o hotelu. Czekal na nich bowiem paskudny przydrożny motel, zamiast trzygwiazdkowego lokum. Potem było już tylko gorzej. Autokar psuł się, tak że z Wiednia musieli pojechać innym pojazdem sprowadzonym w nagłym trybie przez organizatora z Polski. A z kolei miejsca, gdzie spali, były dość pośredniego autoramentu. Małe zapyziałe hoteliki, często nawet niemające możliwości serwowania posiłków, co było zagwarantowane w umowie. Oczywiście były telefony do organizatora, bo pilot bezradnie rozkładał ręce, ale słyszeli tylko zapewnienia, że to jednorazowa wpadka. A także to, iż wszystkie niedogodności zostaną uczestnikom zrekompensowane po powrocie do kraju obniżką ceny wyjazdu, czyli zwrotem po 500 złotych od każdej osoby.

Szałę goryczy państwa G. i kilku innych uczestników wycieczki przeważało to, co się stało w Paryżu. Po pierwsze, zniknął pilot, porzucając pracę, po drugie, znowu popsuł się autokar i to na autostradzie. I uczestnicy musieli tam spędzić ponad 15 godzin, czekając na inny pojazd, jakim dojechali do stolicy Francji, gdzie zostali zakwaterowani w internacie w pokojach bez łazienek, ale za to z karaluchami. Jakoś wszyscy ostatecznie dotarli do Polski, ale natychmiast liczna grupa złożyła zawiadomienie o wszystkim policji, dowiedziawszy się od organizatora, że jednak nie ma mowy o jakichkolwiek obniżce ceny i zwrocie pieniędzy. Problem w tym, że biuro ogłosiło kilka dni później bankructwo.

(mar)

LEGALIZACJA WODOMIERZY

- ✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
- ✓ budownictwo KlimaPor
- ✓ pompy ciepła
- ✓ kolektory słoneczne
- ✓ fotowoltanika



ul. Klasztorna 2

tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Małgorzata Radwan-Ballada

Jacek Maichrowski

Porozumienie Dzielnicy Nowohucłów
Teatr Łazienka Nowa



zapraszają
z okazji 60-lecia
powstania Nowej Huty

JARMARK MOGILSKI

4-5 LIPCA 2009 • Błonia Mogiłskie • od południa do północy

organizatorzy: Biuro „z pełnym smakiem” z zapachem
społeczności, honoraty, wystawy, instalacje i warsztaty dla każdego pokolenia
województwo łódzkie, biuro turystyki i kultury, starostwo powiatowe i ziemskie

spotkajmy się w cieniu wielkiej jabłoni!



Firma z bogatym doświadczeniem

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciej@bejger.pl



SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
 - DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA
- PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH**

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00